

INSEZIONI: P. 1. Unità d'Italia 7, tel. 755255 - 755955 - Prezzi min. d'arg. (darg. 1 col.): Commerciali L. 650 (festivi post. e data prestabilita 700) - Necrologio L. 600/1000 a parola (partecip. 700/1400 a parola) - Finanziarie e legali L. 1.100 - Redazionale e cronaca L. 700 (festivi 800) - Avvisi economici prezzi sulle rubriche (domenica 20% in più); IVA 14% Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/O Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 40.000, sem. L. 21.000, trim. L. 11.000 (col. Piccolo dal lunedì: 46.500, 24.500, 12.800) - Estero: annuo L. 67.000, sem. L. 34.500, trim. 17.750 (col. Piccolo dal lunedì: 75.000, 40.250, 20.100) - Copie arretrate L. 400

PARTITI E SINDACATI VALUTANO I PROVVEDIMENTI FINANZIARI

## Terapia ancora blanda per la crisi economica

Approvazione unanime delle misure ma prevale un giudizio di insufficienza  
Il PRI è il più severo nei commenti - Preoccupazioni sindacali: troppe carenze

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il pacchetto di provvedimenti varato dal Consiglio dei ministri rilancia in pieno il problema economico nazionale. La prima riunione dei ministri dopo le vacanze ha dato la precedenza, ancora una volta, a quel problema che ha reso difficile l'attività governativa da poco sospesa. E' un sintomo che il Paese si sta risvegliando dal suo breve letargo con la volontà di uscire dall'impasse economica.

In generale, i primi commenti ai provvedimenti economici varati sono improntati da un velato ottimismo. Velato in quanto gli ambienti politici, sindacali ed economici hanno sottolineato la difficile situazione cui si va incontro con l'invio dell'autunno-inverno. In altre parole nessuno critica i provvedimenti adottati ma, con diversa enfasi, si tende a porre in rilievo la sufficienza o meno degli interventi e soprattutto la differenza tra provvedimenti casuali e provvedimenti incisivi senza i quali, si sostiene, non si possono rimuovere le cause obiettive della crisi economica.

Di questo avviso è, ad esempio, Giorgio La Malfa, responsabile economico del PRI. I repubblicani, del resto, sono apparsi almeno soddisfatti delle decisioni ribadendo la loro costante valutazione che la crisi è destinata ad aggravarsi se non si eserciterà un adeguato e responsabile controllo della spesa pubblica e se i sindacati non si decideranno a rinunciare a rivendicazioni che facciano di nuovo ripartire la spirale perversa dei costi-prezzi. In sostanza, per il PRI l'abbassamento del tasso di sconto è di per sé positivo, ma nel contesto più ampio della politica economica del Paese la decisione appare affrettata e parzialmente pericolosa in quanto si sta solo in presenza di miglioramenti congiunturali del quadro economico mentre le vere cause della crisi continuano ad operare nella solita direzione.

Secondo il segretario socialdemocratico on. Romita, i provvedimenti approvati ieri dal Consiglio dei ministri sono da giudicare positivamente «in quanto perseguono la logica della ristrutturazione finanziaria delle imprese e del possibile rilancio degli investimenti produttivi». E' evidente però, secondo Romita, che queste misure da sole sono necessarie ma non sufficienti a controbilanciare il temuto calo dell'occupazione industriale che potrebbe verificarsi nei prossimi mesi. I dati preoccupanti sulla probabile diminuzione dell'occupazione nel triangolo industriale nel prossimo inverno, la situazione di stallo nelle iniziative industriali nel Mezzogiorno e le crescenti proteste degli ambienti sindacali stanno ad indicare che i frutti dell'intesa tra i partiti tardano a manifestarsi, soprattutto a causa dell'assenza di un piano di rilancio industriale da parte del governo.

Il responsabile economico del PLI, Altissimo, ha affermato che i liberali pongono i provvedimenti governativi in quest'ordine: «In testa la riduzione del tasso di sconto che può dare qualche beneficio alla produzione. "Poi dare" perché in una situazione di notevole liquidità la manovra del tasso di sconto non ha un effetto diretto ed immediato sul costo del danaro; è, però, un riferimento importante. Al secondo posto la rivalutazione iniziale degli immobili acquistati prima del '74 agli effetti dell'Invm: un provvedimento che può tonificare il mercato immobiliare fino ad oggi frenato da un'imposta punitiva che colpiva il proprietario sulla base dell'andamento dell'inflazione e non della rivalutazione effettiva degli immobili. In terza posizione l'eliminazione della doppia tassazione dei dividendi.

L'on. Colucci, socialista, ha detto che le misure certamente tonificheranno il mercato borsistico, ma qualche perplessità sorge circa il mantenimento della cedolare secca. Le previste agevolazioni — ha aggiunto — non possono però costituire un'occasione per richiamare il capitale di rischio, va normalizzata la vita delle imprese, sia per quanto riguarda la loro conduzione, sia per la ristrutturazione finanziaria, sia per i rapporti con le banche creditrici.

Anche dai comunisti è venuto un giudizio, tutto sommato, positivo, al quale però si aggiunge l'invito al governo a non limitarsi a provvedimenti di carattere finanziario che, isolati,

non offrono garanzie per l'espansione della base produttiva e dell'occupazione». «Il governo — scrive "L'Unità" — è atteso ad un appuntamento più importante: i piani di settore che debbono servire da indirizzo e offrire prospettive all'industria. Esistono oggi una serie di strumenti (la legge per la riconversione industriale. Quella per il Mezzogiorno, ad esempio) ed una serie di linee e di indicazioni politiche (accordo programmatico) che consente o no di delineare una politica organica.

Infine, a nome dei sindacati, ha parlato il segretario generale del metalmeccanico, Mattina, il quale ha sottolineato che le

misure adottate dal governo «non sono in sé da disprezzare, ma sono purtroppo insufficienti. La riduzione del costo del denaro è inadeguata con il rischio che divenga del tutto irrilevante la trasposizione della riduzione del tasso di sconto sugli interessi che le banche praticano nei fatti ai loro clienti. «Occorre esprimere poi il massimo di preoccupazione per le misure non adottate. C'è in corso una campagna voluta a determinare nuovi aumenti dei prezzi; siamo al cospetto di una forte caduta dei consumi interni, di una caduta della produzione industriale, della privatizzazione di alcune grosse aziende pubbliche, dello stato di

sfacelo finanziario di buona parte delle imprese Iri, ed il governo tace.

Alberto Castagna

### TELEFONATA MINATORIA contro il sen. Agnelli

TORINO — Una telefonata anonima è stata ricevuta poco prima delle 23.40 alla redazione di Torino dell'agenzia «Ansa». Uno sconosciuto — che ha inteso la telefonata — ha detto al telefono che la comunicazione subito dopo — ha detto il seguente messaggio: «Siamo le Brigate rosse. Il tribunale di guerra ha condannato a morte il senatore Umberto Agnelli. La pena sarà revocata solo nel caso che venga immediatamente rilasciato il brigatista Curcio».

ANTEPRIMA DI RISVEGLIO POLITICO DOPO LE FERIE

## Galloni: persistono contraddizioni nel PCI

Grave errore, ha sostenuto, compiere passi sulla linea del compromesso - Replica comunista: la DC deve mutare

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Anche per i dirigenti politici le vacanze, interrotte bruscamente per il caso Kappler, sono agli sgoccioli. Entro la prossima settimana tutti i segretari dei partiti, con la sola eccezione di Zaccagnini ancora convalescente, saranno nei loro uffici pronti a riprendere la consueta attività. Il segretario del PCI Berlinguer è già rientrato ieri, Craxi e Romita torneranno rispettivamente martedì e mercoledì e poi via via tutti gli altri si presenteranno all'appello per dare inizio a una complessa serie di riunioni di partito destinate a preparare la ripresa di settembre.

La mancanza a breve scadenza di impegni di questo genere, però, non impedisce ai dirigenti della DC di incominciare a riaffrontare i temi politici attorno a cui si svilupperà il dibattito tra i partiti nei prossimi mesi. Il vice segretario Galloni, che perorando l'assenza di Zaccagnini ha praticamente preso in mano le redini del partito, in un articolo scritto per «la discussione» ha già precisato quali saranno le questioni principali che caratterizzeranno la ripresa autunnale: il confronto tra la D.C. e gli altri partiti ed il rinnovamento interno della stessa democrazia cristiana.

Il motivo per cui i due argomenti vanno strettamente collegati per Galloni è molto semplice. «Gli accordi sui punti di programma — ha scritto sulla discussione — rappresentano i primi passi nell'attuazione della strategia del confronto. Ma se mancherà la capacità di sostegno di un partito profondamente rinnovato essi potrebbero diventare, come auspicano i comunisti, i primi passi nella direzione del compromesso storico».

Queste contraddizioni, secondo l'esponente democristiano, emergono chiaramente da quello stesso progetto di piano a medio termine su cui il PCI sta tanto impegnando in questa fase politica. Il fatto stesso che il PCI parli di piano «a medio termine», e non precisi sia il modello finale a cui tende, indica infatti, per Galloni, come i comunisti non si siano liberati dell'antica doppiezza togliattiana e legittima ogni forma di diffidenza visto che nessun dirigente del PCI ha ancora chiarito se il piano a medio termine con il rispetto delle regole democratiche e dell'economia di

l'internazionalismo dei paesi ad unico partito.

Queste contraddizioni, secondo l'esponente democristiano, emergono chiaramente da quello stesso progetto di piano a medio termine su cui il PCI sta tanto impegnando in questa fase politica. Il fatto stesso che il PCI parli di piano «a medio termine», e non precisi sia il modello finale a cui tende, indica infatti, per Galloni, come i comunisti non si siano liberati dell'antica doppiezza togliattiana e legittima ogni forma di diffidenza visto che nessun dirigente del PCI ha ancora chiarito se il piano a medio termine con il rispetto delle regole democratiche e dell'economia di

A. C.

Continua in 2.a pagina

SORPRESA E IMBARAZZO PER GLI «UMORI ANTI-TEDESCHI» ACCESI DAL CASO KAPPLER

## Bonn avvia un sondaggio all'estero per capire il «perché» delle critiche

Il test d'opinione verrà svolto in otto paesi tra cui gli S.U. e la Gran Bretagna, le cui reazioni negative hanno particolarmente colpito le autorità federali - «Emozioni con radici nella storia del Terzo Reich»

DALLA REDAZIONE ROMANA

BONN — Il governo federale di Bonn ha promosso un sondaggio d'opinione in molti paesi stranieri, per conoscere e analizzare gli «umori anti-tedeschi» rivelati dalle reazioni internazionali al caso Kappler. L'iniziativa dimostra, ancora una volta, quanto il governo federale sia stato colto di sorpresa dalle critiche alla Germania centrale, in particolare modo dal fatto che ai cori di voci antitedesche si siano associati organi d'informazione britannici e statunitensi.

Il portavoce del governo federale, Armin Gruenewald (il quale, trovandosi unico portavoce a Bonn nei giorni scorsi, ha passato, nonostante il clima autunnale, un agosto caldo), lo aveva già ammesso, osservando: «Il lavoro dell'ufficio stampa non è riuscito, evidentemente, a dare un'immagine convincente della democrazia tedesca; essa — aveva aggiunto — avrebbe dovuto suscitare similitudini reazioni: sappiamo per esperienza che, per esempio quando si era trattato dell'estradizione del terrorista tedesco Foehle dalla Grecia) come simili vicende possono provocare forti emozioni, anche in popoli amici».

Tuttavia, il caso Kappler ha rappresentato per Bonn un'esperienza nuova, forse proprio perché agli umori antitedeschi hanno per la prima volta attraversato l'Atlantico: questo sembra voler dire l'osservazione dello stesso Gruenewald, secondo cui «purtroppo abbiamo dovuto constatare che anche in paesi terzi si risvegliano emozioni che hanno le loro radici nella storia del Terzo Reich».

L'analisi sui sentimenti anti-

### ALTRO SOPRALLUOGO AL CELIO

ROMA — Il ministro della Difesa Lattanzio si è incontrato ieri mattina con il comandante generale dell'Arma dei carabinieri, generale Mino, il quale lo ha messo al corrente degli ultimi sviluppi delle indagini in corso per accertare eventuali responsabilità nella fuga di Kappler anche alla luce del primo rapporto fatto dal comandante della divisione «Podgora», gen. Terenzi.

Intanto i giudici militari hanno compiuto ieri un sopralluogo di due ore nell'ospedale del Celio. I magistrati, presente l'avvocato che tutela i due carabinieri arrestati, si sono recati nella palazzina dove si trova il reparto chirurgia ufficiali, nel quale fino a Ferragosto fu rinchiuso il boia delle Fosse Ardeatine. Si sono voluti rendere personalmente conto della disposizione dei locali del terzo piano, dove si trovava la stanza del prigioniero.

Anche i giudici, come era accaduto l'altro giorno al ministro della Difesa Lattanzio, che aveva compiuto una ricognizione personale al Celio, una volta usciti dall'ospedale si sono resi conto che la versione della fuga di Kappler rinchiuso in una valigia appare sempre più fantastica.

Frattanto il carabiniere Pavone ha lasciato il carcere militare di Forte Boccea per tornare al Celio. Questa volta non come sorvegliante di prigionieri, ma come detenuto ammalato. Il giovane è stato colpito da un grave disturbo allo stomaco che ha consigliato i medici del Forte a trasferirlo nell'ospedale militare.

Anche la magistratura ordinaria si sta interessando ad un episodio singolare. Le indagini si riallacciano ad un telegramma che qualche mese fa giunse alla direzione dell'ospedale del Celio. Recava la firma di un fantomatico comandante della sesta brigata partigiana di Genova e nel testo si esprimeva il timore che Kappler potesse fuggire. In un rapporto inviato dai carabinieri di Milano si afferma che l'autore potrebbe essere un certo Mario Carini, che nell'ultima guerra fu tenente in una brigata partigiana. L'uomo non è stato finora rintracciato per i chiarimenti.

S. G.

commentatori inglesi — ha notazioni di politica interna, le quali tuttavia non lo giustificano; questa opinione è stata espressa ieri, per la prima volta, anche da un giornale tedesco, la «Sueddeutsche Zeitung». «Sarebbe stato bene che un esponente politico di rilievo si fosse espresso apertamente sulla fuga di Kappler e sullo sdegno suscitato all'estero, esprimendo piena comprensione per le reazioni, in Italia e altrove, rimproverando ogni sospetto di simpatia per il condannato, ma anche ribadendo i principi costituzionali e giuridici del nostro paese; per esempio, avrebbe potuto farlo — conclude il giornale — il ministro della giustizia. «Peccato che, evidentemente, nessuno a Bonn abbia avuto questa sensibilità».

Continua in 2.a pagina

REAZIONE A CATENA DOPO IL CLAMOROSO ARRESTO DEL SEGRETARIO DELL'ON. ZAMBERLETTI

## IN FRIULI L'INDAGINE SI ALLARGA A TUTTA LA «FASE PREFABBRICATI»

Gli appalti e la concessione degli incarichi al centro dei controlli affidati dal magistrato ai carabinieri e alla polizia tributaria - Interrogato a Savona il «trait d'union» tra il Balbo e i titolari della «Precasa»

UDINE — Reazione a catena,

dopo il clamoroso arresto di Giuseppe Balbo, segretario particolare dell'ex commissario straordinario del governo per il Friuli, on. Zamberletti, arresto già tenuto in ingratitudine il «caso Banderav» su richiesta della magistratura di Savona, il sostituto procuratore della Repubblica di Udine, dott. Giampaolo Tosel, ha incaricato la polizia tributaria e il nucleo investigativo dei carabinieri di svolgere indagini su tutta l'attività degli appalti e della concessione degli incarichi per la realizzazione di prefabbricati nelle zone terremotate, nel periodo del commissariato di governo.

In questo senso, ieri sono iniziate le operazioni di controllo, nell'ambito dell'ufficio stralcio del commissariato, che ha sede nell'Intendenza di finanza di Udine e che, in pratica, continua l'opera del commissariato per quanto riguarda la definizione delle pratiche di assistenza e di realizzazione degli ultimi adempimenti relativi ai prefabbricati. Accompagnato dai comandanti il nucleo di polizia tributaria, ten. col. Mattiotti, e il nucleo investigativo dei carabinieri, cap. Ganzer, il dott. Tosel ha avuto ieri mattina un lungo colloquio con il prefetto, dott. Spaziani, proprio nella sua qualità di funzionario responsabile dell'ufficio stralcio (e, quindi, del commissariato straordinario), successivamente, Spaziani è partito per Roma, per conferire con l'ex commissario Zamberletti.

Sviluppi anche a Savona, nel quadro di quest'amaro vicenda che sta suscitando emozione e inquietudine in Friuli: dopo l'interrogatorio di Giuseppe Balbo (il quale — come è noto — ha ammesso di aver preteso e incassato la somma di 14 milioni, ma solo per aiutare un commerciante che aveva perso tutto a causa del terremoto, a conferma delle sue affermazioni, l'ex segretario particolare di Zamberletti avrebbe esibito al magistrato una ricevuta rilasciata dal commerciante in questione), c'è stato, ieri, l'interrogatorio di Franco Reddel.

Il rappresentante della ditta «Precasa» a Seregno che — secondo la versione dei fatti sostenuta dall'accusa — avrebbe messo in contatto i titolari della ditta savonese, Renato Carozzo e Irene Allegro, con Giuseppe Balbo.

In particolare, Reddel avrebbe partecipato a un incontro a tre (lui, Balbo e Carozzo), nel corso del quale sarebbe stato pattuito — sempre secondo quanto afferma l'accusa — l'importo di cinque milioni per due assegni, che avrebbero poi fatto un lungo giro prima di arrivare alla destinazione; sugli «itinerari» degli assegni che sarebbero stati intestati a un Mario

Rossi sulla cui reale identità si nutrono dubbi — sta compiendo accertamenti la polizia tributaria (un ufficiale era presente ieri mattina a Savona): se venisse provata la fantomaticità dei vari nomi — si farebbe negli ambienti giudiziari savonesi — si potrebbe configurare a carico di Giuseppe Balbo anche l'accusa di falso, oltre a quella di concussione continuata.

In caso contrario, nella vicenda potrebbe essere chiamato in causa anche il gen. Mario Rossi, comandante della Divisione «Montona» e già vice-commissario straordinario del governo: la coincidenza tra il nome del fantomatico perso-

naggio cui erano intestati gli assegni e quello del generale non poteva, ovviamente, sfuggire al giudice istruttore, che ne ha chiesto spiegazioni al Balbo. Costui, pur affermando che il Mario Rossi intestatario degli assegni non era l'alto ufficiale, non avrebbe saputo fornire spiegazioni sull'esistenza o meno di questo personaggio, affermando di non ricordare chi esso fosse o i motivi che lo avevano spinto a scegliere proprio quel nome, da suggerire ai titolari della ditta savonese.

Una semplice coincidenza, dunque, rischia di chiamare in causa — seppur indirettamente — uno di coloro che furono tra i più solerti e preparati

protagonisti delle operazioni di soccorso immediatamente dopo il terremoto, dell'organizzazione della fase di emergenza e della realizzazione degli alloggi prefabbricati. (Com'è noto, il gen. Rossi, comandante della «Montona» del presidio di Udine, fu chiamato a sovrintendere a tutte le operazioni militari che venivano svolte in Friuli, con il concorso anche dei reparti della Brigata alpina «Julia», delle Divisioni «Folgor» e «Ariete» e di altre unità.

Intanto, sia il giudice istruttore Acquarone sia l'avvocato difensore del segretario di Zamberletti, Di Nitto, hanno smentito che, nel corso dell'interrogatorio di venerdì, Giuseppe Balbo abbia affermato che i soldi incassati dovevano andare alla DC di Varese: «Nel corso dell'interrogatorio — ha detto Di Nitto — Balbo non ha fatto il nome né di partiti politici né di uomini politici. Ha soltanto fatto riferimento a persone, cui sarebbe stata destinata la somma, che non hanno nulla a che fare con la politica, e ha pure consegnato al giudice istruttore alcuni documenti, assai precisi e molto importanti, che verranno depositati presso la cancelleria del tribunale di Savona, e che potrebbero chiarire, in termini molto positivi per il mio assistito, l'esatta dimensione della vicenda».

Proprio in riferimento a quest'ultimo aspetto, è annunciato per la prossima settimana un viaggio in Friuli del giudice istruttore Acquarone, il quale si vuole evidentemente incontrare con le persone indicate dal Balbo come destinatarie dei soldi.

G. V.

Continua in 2.a pagina

L'INCENDIO ALL'AMBASCIATA AMERICANA A MOSCA

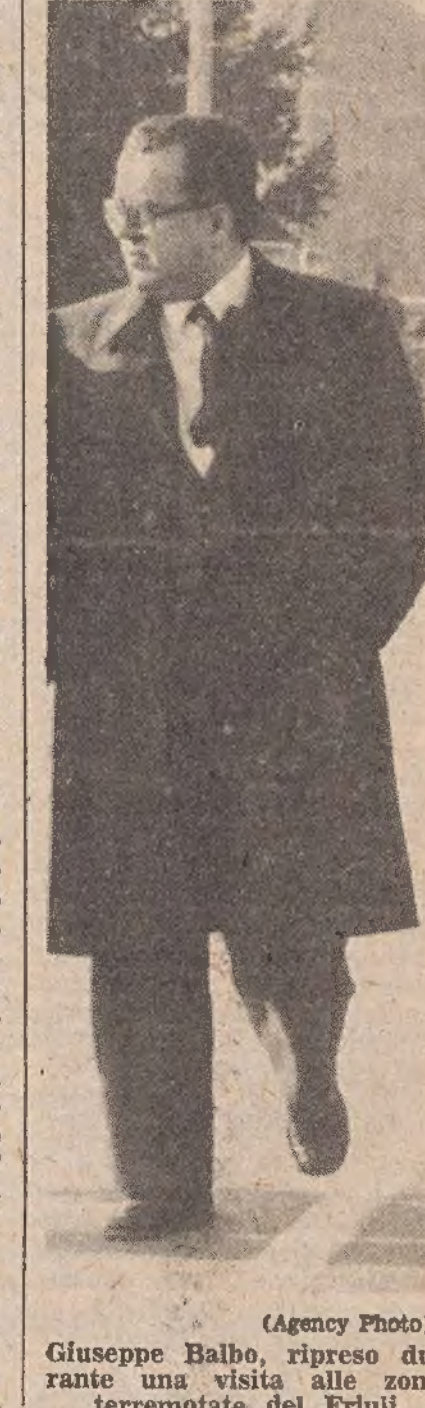
## In salvo i «top secrets»



MOSCA — E' durata complessivamente 19 ore l'opera dei vigili del fuoco moscoviti, chiamati — con tre ore di ritardo, «per ragioni di sicurezza» — a circoscrivere e domare il furioso incendio che ha interessato i tre ultimi piani dell'ambasciata statunitense nella capitale sovietica: l'ottavo piano dell'edificio (dove è divampato l'incendio), probabilmente per un corto circuito) è stato completamente devastato dal fuoco, mentre gravi danni hanno subito i due piani superiori, e notevoli danni sono stati provocati, anche ai piani inferiori, dalle tonnellate d'acqua rovesciate dal vigili.

Secondo l'ambasciatore Malcolm Toon, da un primo inventario è risultato che «la sicurezza non è stata messa in pericolo»: vale a dire, che nessun pompiere è penetrato nel decimo piano dell'edificio, riservato agli addetti militari e nel quale si trovano i documenti ultrasegreti, e — inoltre — che gli stessi documenti, custoditi in cassaforti a prova d'incendio (ma in grado di resistere a temperature elevatissime solo per circa nove ore), sono sfuggiti in massima parte all'azione devastatrice del fuoco e dell'acqua.

Toon aveva impartito istruzioni affinché i settori dell'ambasciata dovessero custodire materiale «top secrets» di particolare importanza fossero lasciati bruciare, piuttosto che permettere ai vigili del fuoco sovietici di penetrarvi. Tra le decine di funzionari dell'ambasciata sfuggiti all'incendio, era serpeggiato — durante l'opera di spegnimento — notevole nervosismo: nugoli di pompiers, asce in pugno, avevano infatti «invaso» anche alcuni settori dell'ambasciata in cui, a quanto si aspettano da tempo i servizi segreti sovietici, si troverebbero apparati estremamente perfezionati utilizzati per l'interazione delle comunicazioni radio e telefoniche all'interno dell'URSS. Alcuni funzionari dell'ambasciata avevano addirittura «affrontato» alcuni pompieri, controllando che non avessero asportato alcun documento compromettente.



(Agency Photo)  
Giuseppe Balbo, ripreso durante una visita alle zone terremotate del Friuli

«SIRIO» GIRA IN TONDO ATTORNO ALLA TERRA

## Nella giusta orbita il satellite italiano

CAPE CANAVERAL — Il satellite italiano per telecomunicazioni «Sirio» si trova da ieri pomeriggio sulla sua orbita definitiva: alle 16.37 (ora italiana), quando «Sirio» si trovava a 37.411 chilometri dalla Terra, è stato infatti accesa senza inconvenienti il motore di apogeo, la cui spinta ha trasformato l'orbita da un'ovale molto allungato in un cerchio.

L'ordine è partito dal centro di volo spaziale «Godard» della NASA, nei pressi di Washington, dove una squadra mista di tecnici italiani e americani segue la missione. Secondo il «siano di volo», l'orbita definitiva del «Sirio» è a 35 mila 708 chilometri di altezza, ed è geostazionaria: il satellite, cioè, gira alla stessa velocità della Terra e appare immobile rispetto a un punto della superficie terrestre. In questo caso, al largo del Golfo di Guinea, al 15.0 grado di longitudine Ovest, «Sirio» è stabilizzato per rotazione, e gira su se stesso a 85 giri al minuto: munendo opportunamente l'antenna di bordo, è possibile compiere esperimenti di comunicazioni radio e televisive fra stazioni italiane, oppure nell'ambito europeo, o — ancora — fra l'Europa e gli Stati Uniti.

Lo scopo fondamentale è di raccogliere dati sulla propagazione delle onde radio ad altissima frequenza (SHF), che risentono delle cattive condizioni atmosferiche, ma possono aprire la strada per uscire dall'attuale saturazione delle frequenze. Nel prossimo mese, una volta accertato che il «Sirio» si trovi nella sua orbita definitiva, ci saranno una serie di piccole manovre, per portare nella posizione precisa, in modo che alla fine del prossimo mese possano cominciare gli esperimenti di trasmissione veri e propri, entro un massimo di 40 giorni. Inoltre, tutte le operazioni di controllo del satellite verranno eseguite dalla stazione italiana del Fucino della «Telespazio».



## I giovani in cerca di lavoro: possibili strategie

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**  
PARIGI — Sette milioni di giovani al di sotto dei 25 anni sono senza lavoro nel setto più grandi paesi membri dell'Ocde (Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico) e fra questi emerge purtroppo l'Italia, che detiene il più drammatico dei record negativi. Lo dimostra uno studio dell'Ocde.

Il rapporto tra tasso di disoccupazione dei giovani e tasso di disoccupazione degli adulti ha raggiunto nel nostro paese quota 8,9 (relativamente al 1976), rispetto all'1,4 della Germania federale, 1,8 del Giappone, 2,5 della Francia, 2,6 degli Usa, 3 del Canada, 3,2 della Gran Bretagna. Il rapporto si ottiene dividendo il tasso di disoccupazione dei giovani a un 50 per cento (14,3 per cento) per il tasso di disoccupazione per gli adulti oltre i 25 anni (1,6 per cento). Occorre evidentemente chiarire che quando si parla di tasso di disoccupazione del 14,3 per cento si allude al fatto che il restante 85,7 per cento è comunque occupato, o meglio impiegato in un'attività, o di lavoro o di studio.

Dalle statistiche dell'Ocde risulta inoltre che la situazione italiana continua ad essere affetta da minor interesse agli studi: anche negli Usa, infatti, il tasso di disoccupazione è altissimo tra i 14 e i 24 anni, ma di fronte ad un saggio del 14,4 per cento si contrappone un 55,2 per cento di giovani che lavorano o studiano, contro un 34,9 per cento di giovani che studiano a tempo pieno (alcuni aggiungono agli studi l'esperienza di un lavoro). In Italia, al contrario, solo il 34,9 per cento studia e soltanto il 31,9 per cento lavora a tempo pieno.

Il rapporto fra i tassi è inoltre in netto peggioramento, essendo passato in Italia da quota 5,8 (nel 1968) a quota 7,9 (nel 1976), fino a scendere a 8,9 (nel 1976). Il diagramma evolutivo è comunque in peggioramento anche negli altri paesi, sia pure in valori più ristretti, ad eccezione degli Stati Uniti e del Giappone.

Lo studio precisa a questo punto gli elementi di una possibile strategia nazionale volta a far accedere i giovani a un impiego nei prossimi anni: 1) ai giovani che escono dalla scuola senza ottenere alcuna qualifica professionale deve essere offerta la possibilità di ricorrere all'istruzione e alla formazione nel momento e nella misura in cui lo sviluppo delle loro motivazioni sociali e professionali lo richieda;

2) i giovani che terminano la scuola debbono poter avvantaggiarsi di priorità di accesso a nuovi posti di lavoro creati in base a programmi elaborati congiuntamente dai datori di lavoro e dai sindacati;

3) è meglio pagare i giovani perché lavorino o imparino un mestiere, piuttosto che pagarli per non fare nulla; né segue che una migliore distribuzione delle risorse pubbliche a favore della creazione di posti di lavoro e della formazione può risultare più opportuna che non un semplice trasferimento di redditi;

4) se l'obiettivo è comunque quello di promuovere il trasferimento di reddito, può risultare preferibile farne beneficiario coloro che già lavorano (aspettativa abituata a periodi di addestramento remunerati, indennità di formazione, possibilità di pensionamento anticipato), piuttosto che gli ultimi arrivati nei ranghi della popolazione attiva;

5) qualora, infine, dovesse persistere una situazione di mancanza di lavoro per i giovani, va privilegiata l'offerta di possibilità di studio di formazione e di attività di interesse locale, rispetto alle soluzioni che associno l'inattività alla garanzia di un reddito.

A. G. I.

## L'on. Pazzaglia espulso dalla Cisl: indegnità

CAGLIARI — L'on. Alfredo Pazzaglia, deputato del Movimento sociale italiano-Destra nazionale è stato espulso per indegnità dalla Cisl. Il provvedimento è stato adottato dal collegio dei probiviri della Confederazione italiana sindacati nazionali lavoratori (Cisl) a conclusione dell'esame del deferimento che la segreteria confederale della Cisl aveva presentato nei confronti del deputato missino alla fine del luglio scorso.

La decisione di deferire l'on. Pazzaglia al collegio dei probiviri della Cisl era stata adottata dalla segreteria confederale poiché il parlamentare aveva «osteggiato» — è detto nella delibera di deferimento — con il proprio comportamento (oppo- nendosi all'approvazione, in sede legislativa della competente commissione della Camera dei deputati, al disegno di legge n. 1368), oltre che il diritto della Cisl a partecipare all'attribuzione dei beni già appartenenti alle discolte confederazioni fasciste, anche la riconosciuta parità di diritto della Cisl con le altre tre confederazioni della cosiddetta triplice sindacale.

La segreteria sindacale inviava inoltre al collegio dei probiviri una documentazione dalla quale è risultato che l'on. Pazzaglia si sarebbe abbandonato a un comportamento denigratorio nei confronti dei vertici della confederazione Cisl.

## LE PRIME CONSEGUENZE PROVOCATE DALL'AGITAZIONE DEL SINDACATO AUTONOMO DELLA FISAFS

# È più pesante al Sud lo sciopero dei treni

**Gravi ritardi registrati sulle reti di Palermo e Pescara. Sovrapposizione con il rientro dei lavoratori dalle ferie**

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**

ROMA — Com'era prevedibile, lo sciopero di protesta indetto dal sindacato autonomo dei ferrovieri, che detiene il più pesante dei record negativi, ha determinato ritardi a volte gravi nell'arrivo e nella partenza di numerosi treni. Nelle stazioni del Nord, dove il numero dei ferrovieri aderenti agli autonomi è nettamente inferiore, i ritardi sono stati molto contenuti e in qualche caso pressoché inesistenti. Purtroppo lo sciopero si è sovrapposto al rientro dalle ferie di molti lavoratori dal Meridione ai centri produttivi del Nord e della Svizzera e della Germania, aumentando in certe stazioni l'atmosfera di tensione e di confusione. Ecco un quadro della situazione in base ad alcuni punti nodali del traffico ferroviario nazionale.

**Palermo** — Treni in notevole ritardo in Sicilia per effetto dello sciopero, particolarmente per i convogli in arrivo dal continente che hanno già effettuato la fermata di mezz'ora — o le due fermate ciascuna di mezz'ora per il personale di macchina e per quello viaggiante — durante la notte, prima del traghettoamento sullo stretto di Messina. Nella Sicilia orientale, un treno nel tratto Catania-Siracusa è partito con mezz'ora di ritardo per lo sciopero del personale viaggiante e si è fermato quindi per altra mezz'ora, nella stazione di Augusta, per la protesta del personale di macchina. Le soste improvvise dei convogli nelle stazioni, senza preavviso, si fa rilevare negli ambienti della direzione provinciale di Palermo, rendono estremamente difficile ogni programmazione delle ferrovie per alleviare i disagi dei viaggiatori.

**Pescara** — Situazione analoga anche alla stazione di Pescara — la più importante dell'Abruzzo e dalla quale transita il traffico ferroviario della linea Adriatica — per lo sciopero dei ferrovieri iscritti al sindacato autonomo. La percentuale dell'astensione del personale viaggiante e di macchina si aggira sul 60 per cento. I ritardi registrati sono di circa mezz'ora sui tragitti locali, mentre sui medi e lunghi percorsi raggiunti «puntate» anche di due ore. Grosso disagio dunque, per i viaggiatori.

**Genova** — Nel pomeriggio

la situazione si è aggravata a Genova, dove sono molti i treni, pieni di lavoratori italiani, che lavorano in Germania, arrivati alle stazioni genovesi di Brignole e Principe del Sud con ritardi di 3-4 ore. Secondo l'ufficio coordinamento, la percentuale del personale viaggiante che ha aderito allo sciopero si è attestata sul 15 per cento circa.

**Bologna** — Nel compartimento di Bologna lo sciopero dei ferrovieri aderenti al sindacato autonomo è cominciato nel momento in cui finiva quello indetto dalla Sui-Ui. A volte, così, i 30 minuti di «fermata» attuata ieri dai lavoratori della Fisafs si sono aggiunti alla mezz'ora di ritardo già accumulata dai convogli per lo sciopero dei ferrovieri della Uil. Il disagio dei passeggeri è comunque stato relativo: oltre il 90 per cento dei ferrovieri del compartimento di Bologna aderiscono infatti ai sindacati confederali. Un certo ritardo hanno invece accusato vari convogli provenienti dal Sud, alcuni dei quali, cambiando personale in varie stazioni nella loro marcia verso il Nord, restano bloccati più di una volta per la mezz'ora di sciopero di qualche ferroviere.

**Milano** — Secondo il compartimento ferroviario di Milano, i ferrovieri che hanno aderito allo sciopero sono pochi. Dalla mezzanotte alle 17 di ieri solo sei treni sono partiti dalla stazione centrale di Milano con mezz'ora di ritardo. Si prevede, tuttavia, che la situazione peggiorerà sino alla mezzanotte del 1.º settembre, quando terminerà l'agitazione.

**Roma** — Sono circa il 20-25 per cento i treni che hanno fatto partenze con mezz'ora di ritardo dalla stazione Termini. Maggiore del 25 per cento è invece la percentuale dei treni in ritardo che hanno fatto partenze dalla stazione centrale della capitale, con prevalenza di quelli provenienti dal Sud rispetto al Nord. Con questo tipo di sciopero, i convogli che hanno percorsi brevi mantengono il ritardo iniziale, mentre quelli che richiedono l'impiego di più turni di personale possono accumulare di più consistenti. Altri disagi per i viaggiatori possono derivare dalla perdita di coincidenze nei convogli.

Nel compartimento di Torino (che comprende

in pratica il Piemonte e la Valle d'Aosta) circa il 15 per cento dei treni è partito con mezz'ora di ritardo. Lo sciopero dei ferrovieri aderenti alla Fisafs, unitamente al traffico più intenso del normale in questo fine-agosto, ha causato ritardi consistenti nei treni in arrivo o in transito nelle stazioni piemontesi. A Torino Porta Nuova, ad esempio, i convogli ordinari provenienti dal Sud arrivano con un ritardo variabile da una a due ore.

R. T.



Roma — Bivacco di passeggeri in attesa a causa dell'agitazione dei ferrovieri autonomi

## IL RINNOVO DELLE CONVENZIONI PER LE LINEE AEREE

# L'ITAVIA RISPONDE «NO» ALLE PROPOSTE DI RUFFINI

**Ora la questione rischia di tornare in alto mare - «Non c'è pluralismo nella bozza del ministro» - Proposte alternative**

**DALLA REDAZIONE ROMANA**

ROMA — Il problema del rinnovo delle convenzioni per l'esercizio delle linee aeree si fa delicato dopo l'ufficializzazione del parere negativo degli organi aziendali dell'Itavia sulla bozza proposta dal ministro dei trasporti. La soluzione del problema si afferma in ambienti ministeriali ora per le mani dell'Itavia che, ove i suoi organi statuti persistessero nel rifiuto, si assumerebbe la grave responsabilità di riportare in alto mare una questione la cui soluzione è attesa da sin troppo tempo.

Comunque, il ministro Ruffini, che ha l'altro ieri ricevuto la risposta della compagnia, prima di assumere iniziative attendere il deliberato dell'assemblea degli azionisti che, già convocata, si riunirà nella seconda metà di settembre per decidere se ratificare o meno le decisioni degli organi esecutivi aziendali.

Da parte dell'Itavia, intanto, si tiene a precisare che la risposta negativa di ieri era un rifiuto prevedibile. Non erano stati, si afferma, accordi preventivi con il ministro dei trasporti: c'era solo stato, il 23 luglio, un scambio informale di vedute; in quell'occasione, il ministro Ruffini aveva fatto conoscere ai rappresentanti della compagnia quelli che erano i suoi orientamenti, confermati, orientamenti ai quali la stessa Itavia aveva, già allora, opposto un fermo rifiuto.

Sempre negli ambienti della compagnia si fa notare, poi, che la bozza predisposta da Ruffini non è aderente alle indicazioni emerse nel corso del dibattito parlamentare: «La commissione parlamentare, allora, aveva raccomandato il rispetto di un effettivo pluralismo, che attualmente si riduce alla mera concessione dell'esercizio sullo scalo di Reggio Calabria». Non è, quindi, rispettato il concetto di autonomia e di economicità di gestione, non c'è pluralismo concreto.

L'Itavia tiene a ricordare di aver avanzato delle «interessanti e ragionevoli» proposte alternative. Tra le più importanti, quella della razionalizzazione dei servizi su alcune rotte principali. Per fare un esempio — si chiarisce — sulla rotta Milano-Catania (per la quale all'Itavia sono stati offerti due voli al giorno, attraverso gli scali intermedi di Bologna e Lamezia) sarebbe quanto mai opportuno ridurre le eccessive e antieconomiche possibilità di combinazioni offerte all'utenza. L'Itavia è disposta a rinunciare ai voli che le sono stati assegnati, e ciò si tradurrebbe in maggiori introiti per la compagnia di bandiera che, acquisendo anche la quota parte di viag-

giatori Itavia, potrebbe elevare notevolmente il proprio coefficiente di utilizzazione. In contropartita, all'Itavia potrebbero venire assegnati pochissimi altri scali (in tutto tre), che le potrebbero consentire un incremento di produttività.

A. C.

## Troppi cavalieri

ROMA — La continua pubblicazione di notizie ufficiali di nutriti elenchi di cittadini italiani e stranieri insigniti di ordini cavallereschi ha spinto i deputati radicali Mellini e Pannella a presentare un'interrogazione al presidente del Consiglio per sapere quale sia a tutt'oggi il numero totale dei commendatori, grandi ufficiali, cavalieri, gran cordoni eccetera, e quale quello dei cittadini ancora sprovisti di siffatte onorificenze.

Mellini e Pannella chiedono inoltre di rendere noto quanto sia il tempo dedicato da pub-

blici funzionari all'istruttoria delle pratiche relative o soltanto per la firma dei decreti, brevetti, informative, comunicazioni e quale sia la spesa che l'amministrazione deve sostenere per diplomi, brevetti, insegne, croci, cordoni, fasce, nastri.

## Detenuto accoltellato a S. Maria Capua Vetere

CASERTA — Un detenuto nelle carceri di Santa Maria Capua Vetere, Armando De Rosa, 33 anni, è stato accoltellato da un compagno di cella, Francesco Pontiero, di 27 anni. Il detenuto è stato ferito con dieci colpi al torace, al collo e alle braccia. È stato trasportato nell'ospedale civile di Caserta, dove è stato giudicato «in imminente pericolo di vita». È stato operato dal primario prof. Carmine Ariano, il quale ha estrarre alcuni vasi sanguigni nella zona pericardica. Non si conoscono le cause che hanno spinto Pontiero ad aggredire il compagno di cella.

## IL PUNTO SULLE RICERCHE DI IDROCARBURI AL LARGO DELLE COSTE ITALIANE

# Petrolio nel canale di Sicilia (ma non bisogna farsi illusioni)

**Si tratta di un giacimento di piccole dimensioni, il che vuol dire più difficoltà tecniche e maggior costo per l'estrazione - Le aree di sfruttamento - Le collaborazioni dell'Agip**

**DALLA REDAZIONE ROMANA**

ROMA — La scoperta di un giacimento di petrolio nel canale di Sicilia ha riaperto il problema delle disponibilità di idrocarburi nel nostro Paese, specie per quel che riguarda la ricerca nelle acque profonde e vaste l'ultima indagine di cui si è parlato è stata di alcuni — derivante dalla scoperta comunicata dall'Eni — non appare ancora giustificata: la ricerca nel fondale marino è relativamente all'inizio, è una ricerca cosiddetta di «frontiera», che deve cioè sempre superare se stessa con nuove tecnologie, difficili e costose, e che può spingere l'attività di ricerca dell'Agip e delle altre società, considerato anche il fatto che l'Italia è ormai in possesso di un giacimento di petrolio nel mare della Sicilia o della Calabria, la ricerca nelle acque profonde può aprire interessanti prospettive e vasti programmi di ricerca.

Infatti, a detta degli esperti, è facilmente prevedibile che la composizione geologica del fondo marino sia simile a quella della nostra penisola, che, pur essendo costituita in prevalenza di terreni sedimentari, si trova in un settore

attivo della crosta terrestre ed è priva di quelle condizioni di tranquillità e regolarità strutturale che nel mare si riscontrano nelle regioni petrolifere. Altro dato tipico dei giacimenti italiani è la modestia delle dimensioni, il che comporta una maggiore difficoltà tecnica e un maggior costo finanziario. Nonostante questi elementi negativi, che pongono un freno alla speranza del ritrovamento di un grosso giacimento di petrolio nel mare della Sicilia o della Calabria, la ricerca nelle acque profonde può aprire interessanti prospettive e vasti programmi di ricerca.

Le aree marine su cui il nostro Paese ha giurisdizione al fine dello sfruttamento delle risorse del fondo e del sottofondo marino, hanno un'estensione complessiva di circa 536 mila chilometri quadrati, di cui 110 mila all'interno del mare territoriale e 426 mila all'esterno. La prima zona scelta per la ricerca marina è stata la cosiddetta «zona A» (circa 27 mila kmq), che si estende nel basso Adriatico e lungo le coste ioniche della Calabria e delle Puglie, e che include fondali da 200 a 1000 metri circa. Le altre aree che interessano la ricerca sono quelle tirreniche e il canale di Sicilia.

La ricerca petrolifera nel mare, iniziata circa cinquant'anni fa, è stata finora limitata alla California, il Venezuela e il Messico, ha fatto registrare un rapido sviluppo solo negli ultimi 15 anni. Attualmente operano nel mondo oltre 500 impianti mobili con capacità di perforazione, per la maggior parte in fondali fino a 200 metri, gli altri anche per profondità maggiori: solo

nel periodo che va dal 1970 al '74 sono stati perforati 10.500 pozzi in 69 paesi. Per quanto riguarda l'Italia, finora sono stati perforati, al largo delle coste, 200 pozzi esplorativi e 150 di coltivazione.

La zona in cui più attive sono le ricerche è quella del Mare del Nord, dove negli ultimi anni si sono raggiunti importanti progressi. Il 38 per cento delle superficie marine assegnate nel mondo, per un ammontare di circa un milione e 300 mila chilometri quadrati, è detenuto dalla Shell, dalla Humble, dalla Exxon e dal gruppo francese cospicuo della Cfp.

L'Agip italiana, nella ricerca e sfruttamento petrolifero nelle acque profonde, è partecipante di un consorzio internazionale costituito nel '72 su proposta della stessa Agip, chiamato «Sea Swath», al quale partecipano pariteticamente, assieme all'Agip, la Getty Oil Company, la Phillips Petroleum Company e la Hispanica de Petroleum S.A.

Attualmente il consorzio dispone di unità in grado di perforare acque di oltre mille metri. Il problema dei costi rimane, assieme a quello dello sviluppo tecnologico, il più pressante. Volendo fare un esempio, un pozzo esplorativo in mare di profondità di 400-500 metri, supponendo una durata di lavoro di quattro mesi, costerebbe sui 10 miliardi di lire.

A. C.

## L'indagine in Friuli

**Dalla prima pagina**

Ma se la Dc guarda con diffidenza al Pci, quest'ultimo ricambia di eguale moneta il partito di maggioranza relativa, a differenza dei democristiani che basano le loro perplessità ed i loro timori su quesiti di natura ideologica e di strategia politica. Le diffidenze comuniste vertono tutte su motivi pratici. Come ha scritto l'on. Macaluso sull'«Unità» prendendo spunto dalla recente vicenda Kappler, vicenda che ha dimostrato, a sua dire, come vero modo da sciogliere della situazione italiana sia costituito dal sistema di potere costruito dalla Dc, con il cemento dell'anticomunismo i democristiani, dopo il 20 giugno '76, ondeggiano tra l'esigenza di un mutamento dei vecchi indirizzi ed il desiderio di affermare una continuità non solo ideale di quel sistema di potere che fa ostacolo al prevalere di nuovi indirizzi.

«La battaglia politica in corso — ha sostenuto Macaluso — ha come punto di riferimento lo scioglimento di questa contraddizione. I comunisti non pensano che la Dc possa essere abrogata, né che con essa non sia possibile avviare un discorso positivo; sono anzi consapevoli di ciò che nella realtà italiana la Dc ha rappresentato, di ciò che oggi rappresenta e della necessità di portare avanti, con essa, un confronto difficile ma necessario per il Paese, soprattutto ora che sono stati stampati coloro i quali temevano che l'accordo fra i partiti costituzionali avrebbe frenato il dispiegarsi della vita democratica e della dialettica politica».

Anche per Macaluso, come per Galloni, dunque, è necessario continuare a proseguire la strada del confronto cercando di realizzare un «accordo impegnativo» tra i partiti di sinistra democratica del Paese. Va da sé, comunque, che sia per l'esponente democristiano che per quello comunista, i rispettivi partiti non debbono perdere di vista il loro principale obiettivo: quello di far espellere le contraddizioni dell'altro. E se capitasse una esplosione unica?

G. V.

In fine, c'è da registrare una dichiarazione dell'avvocato S. Bonelli, difensore dei Bandiera. «L'ordine di cattura per l'ex sindaco di Mairano è una cosa, il mandato di cattura per Giuseppe Balbo un'altra. Le due vicende sono completamente autonome e indipendenti. L'affermazione si riferisce anche alle tesi dell'accusa, secondo cui il sindaco di Mairano, saputo della stangente per il Balbo, avrebbe preteso altrettanto, inducendo i titolari dell'«Erebus» a non scendere in mare, con il risultato che si vedevano sfuggire la commessa, a uscire allo scoperto con la denuncia».

## Galloni

mercato costituisce o meno un momento di passaggio per la realizzazione di una società socialista ispirata ai principi del socialismo. Pur rispettando il processo di travaglio del Pci ed auspicando che esso si risolva in una completa revisione ed evoluzione ideologica, ha concluso Galloni, «sarebbe errore di condiscendenza e compiacimento a passare sulla linea del compromesso storico».

## Bonn

pler, comunque, non vanno considerate a sé — continua l'«EPA», citando fonti ufficiali — ma come una parte, un «complemento» a, forse, il «complemento» di una «strategia di «frontiera» politica e di «frontiera» tedeschi che si registrano già da anni. I punti su cui le critiche si concentrano sono l'accura alla RFT di essere uno «stato di polizia» (in connessione ai metodi di lotta al terrorismo), l'accusa di intolleranza (decreti contro i riciclatori o «Berufshilfen») e l'accusa di coltivare nostalgie che si manifestano con la «Hitlerwelle» (la rievocazione di Hitler sulla stampa e sugli schermi).

(Ansa)

## LA RDT NEGA IL VISTO A 200 deputati di Bonn

BONN — Le autorità della RDT hanno deciso di revocare l'autorizzazione data a 200 deputati del gruppo cristiano democratico tedesco-occidentale («CDU-CSU») di recarsi, il 6 settembre prossimo, a Potsdam, per una visita turistica: lo ha annunciato a Bonn il servizio stampa dell'«Erebus» e l'accusa di coltivare nostalgie che si manifestano con la «Hitlerwelle» (la rievocazione di Hitler sulla stampa e sugli schermi).

(Ansa-Afp)

## A FUMICINO

## Atterraggio d'emergenza di un elicottero USA

ROMA — I servizi di sicurezza dell'aeroporto di Fiumicino sono scattati lunedì mattina a causa della richiesta di atterraggio di emergenza formulata dal comandante di un elicottero della Marina degli Stati Uniti. L'elicottero era sul cielo di Roma, quando l'accensione di una spia — che segnalava una avaria ad una delle cinque pale del rotore — metteva in allarme il comandante dell'elicottero. Questi si poneva in contatto con la torre di controllo del «Leonardo da Vinci», chiedendo l'atterraggio d'emergenza. L'elicottero era un Sikorski S-62, un elicottero di tipo «ambulance» con a bordo un medico e un infermiere. L'atterraggio si è svolto senza alcuna difficoltà alle ore 11.30.

## FIAT

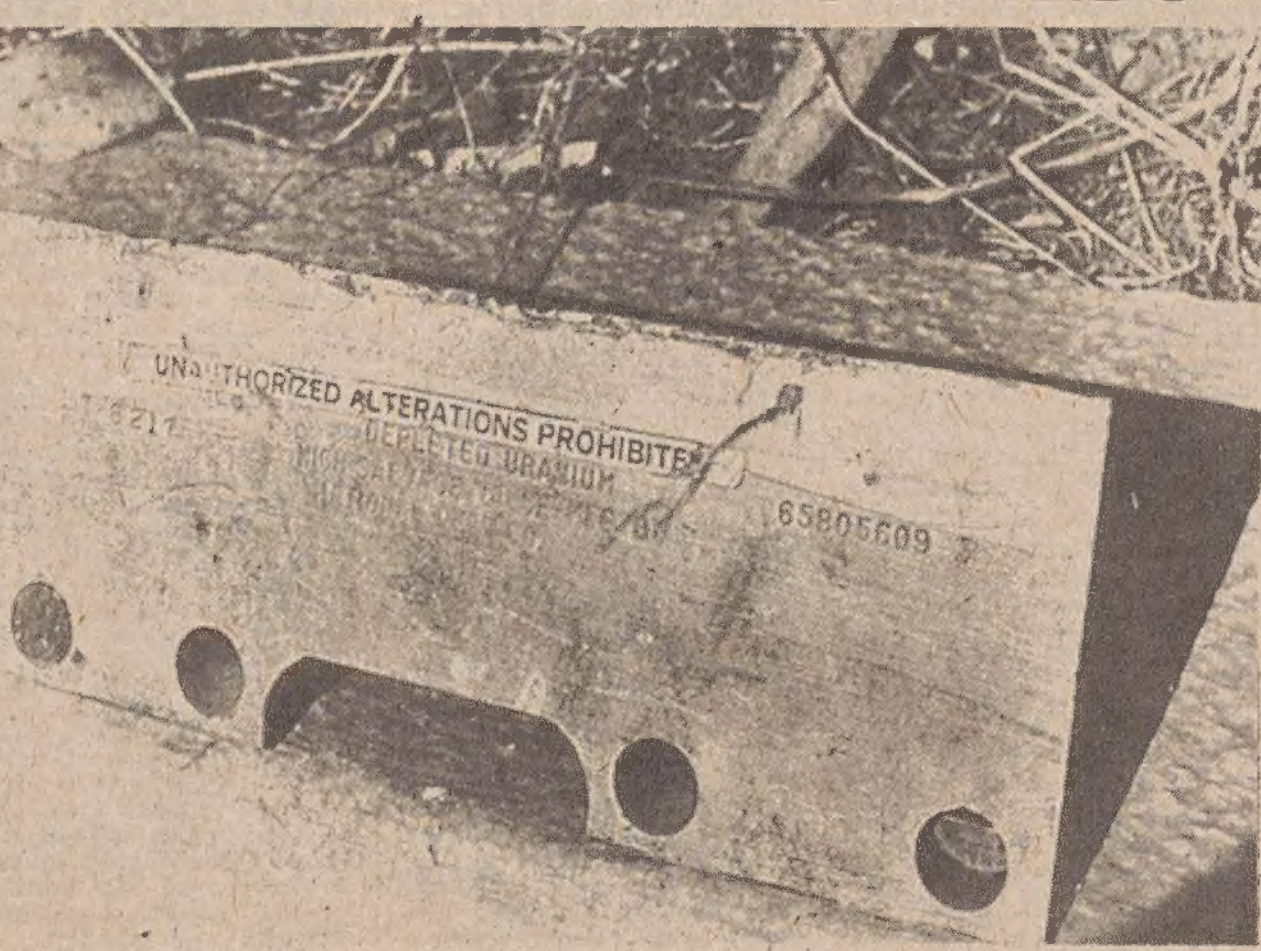
Società per Azioni - Sede in Torino - Corso Marconi 10  
Capitale sociale L. 165 miliardi  
(Trib. Torino n. 65/1906)

## Pagamento interessi obbligazioni 5,50% 1960/80

Si avvertono i Signori Obbligazionisti che a partire da giovedì 1° settembre 1977 saranno messi in pagamento gli interessi semestrali sulle obbligazioni 5,50% - emissione 1960 - contro ritiro della cedola n. 35.

I pagamenti saranno effettuati presso la Cassa Sociale in Torino, Corso G. Marconi 10 e presso le Sedi e Dipendenze dei consueti Istituti Bancari.

## L'uranio del «Jumbo»



Santa Cruz de Tenerife — Questo è un frammento della scatola metallica che conteneva uranio e che si trovava a bordo di uno dei due «Jumbo» protagonisti della tragedia dello scorso aprile. La presenza di uranio tra i resti degli aerei è stata confermata dai chimici dell'università locale

## DA PARTE DI UN GRUPPO DI GIOVANI NEL CAGLIARITANO

# Commissario e due agenti malmenati a calci e pugni

**Cercavano i responsabili di una tentata aggressione - Tre arresti**

CAGLIARI — Il dirigente del commissariato di pubblica sicurezza di Carbonia (Ca. G.), dott. Emele Paceo, e due sottufficiali di PS sono stati aggrediti e ripetutamente percosi da alcuni giovani mentre erano impegnati nelle indagini per far luce su un episodio di cui era rimasto vittima un ingegnere tedesco. Il commissario e i due sottufficiali — il vice brigadiere Angelo Murru e la guardia Antonio Bucci — colpiti a calci e pugni al viso ed al torace, hanno dovuto ricorrere alle cure dei sanitari.

L'intervento di alcune persone che hanno assistito alla vicenda e di una pattuglia di carabinieri ha evitato che i tre aggressori fuggissero. Immediatamente, i tre sono stati portati in caserma e dichiarati in arresto. Si tratta

dei fratelli Claudio e Sergio Dessi, rispettivamente di 24 e 22 anni, e di Mariano Cuccu. L'aggressione e il ferimento dei funzionari di pubblica sicurezza sono avvenuti a Portofino, un centro lungo la fascia costiera sud-occidentale della Sardegna, ad una distanza di chilometri dal capoluogo isolano. Il dott. Paceo e i suoi collaboratori vi si erano recati per svolgere accertamenti in relazione alla vicenda accaduta all'ingegnere tedesco Hans Rudolf Aebberhard.

Il professionista, nella tarda serata di giovedì, era stato fatto oggetto di una azione teppistica mentre si trovava nella stanza dell'albergo «Costa del Sole» a Portofino. Tre sconosciuti avevano cercato di abbattere, senza riuscirci, la porta dell'alloggio, presumibil-

mente per «dare una lezione» all'ingegnere, che nei giorni scorsi aveva denunciato al commissariato una persona, indicandola quale profetista di una prostituzione. Costretti ad allontanarsi dall'albergo per l'intervento del personale di servizio, i tre individui avevano danneggiato l'auto di Hans Rudolf Aebberhard, squarciando tutte e quattro le gomme.

## IN ISRAELE altri due attentati

TEL AVIV — Due nuovi attentati terroristici sono stati compiuti in Israele, il primo a Gerusalemme senza provocare vittime o danni di rilievo e il secondo nella città di Gaza, dove un giovane arabo è rimasto seriamente ferito.



# Contro lo psittacismo

**PSITTACISMO?** Non si tratta delle manifestazioni o dei postumi di quella temibile malattia virale trasmessa all'uomo dai pappagalini e da altri uccelli, che si chiama «psittacosi». E' un termine che Rosario Assunto usa, nella sua prefazione al libro di Leonardo Cammarano («Do po' la ideologia», Bulzoni Editore, Collana «Problemi della libertà», Città di Castello '77, pp. 262, s.l.p.) per indicare quelli che noi chiameremo con termine dialettale «i pappagalini», cioè le parole, le frasi, le formule, diciamo pure: gli «slogani», ripetuti incessantemente senza comprenderne il senso ed il reale valore, senza chiedersi se non sia assai più menzogna che verità ciò che con essi si afferma. Lungi da me l'intenzione di sminuire gli altri meriti del libro; ma vorrei dire per prima cosa che ciò che colpisce subito favorevolmente il lettore, è appunto l'assidua, appassionata, documentata polemica contro lo «psittacismo», oggi tanto diffuso in Italia e nel mondo, particolarmente fra i giovani. (Ricordo che nel 1968, l'anno caldissimo della rivolta giovanile, ebbi a Milano un colloquio col figlio di un mio amico. Era un ragazzo di buon carattere, che non mi voleva male. Ma ad un dato punto mi disse: «Io non sono un ragioniere, sono uno "sloganista". La storia si fa con gli "slogani", non con i ragionamenti»).

Ovviamente, gli «slogani» di Cammarano e di Assunto non si appuntano tanto contro la tendenza a fare i pappagalini come tale (si potrebbe considerare ancora una semplice nota di colore, un infantilismo di cui sorridere), bensì assai più contro la strumentalizzazione di tale tendenza fatta dai politici: in particolare da quei politici che hanno scelto come campo d'azione specifico «la politica della cultura» (o meglio della pseudocultura), gli ideologi, appunto. Che substrato, e conseguenza allo stesso tempo, del pappagalismo è il dogmatismo; e se è vero, secondo una frase del Comte più volte citata in questo libro, che la mente umana è dogmatica per sua natura, è anche vero che non bisogna compiacersi di questo, bensì rendersi conto che da ciò derivano — e Cammarano ne è cosciente — non poche delle più gravi sciagure dell'umanità. Dal dogmatismo nasce l'intolleranza, la volontà di isolare i dissidenti, di compiere il linciaggio morale, al limite di usare contro di loro la violenza fisica per farli tacere o addirittura per eliminarli.

Che sia così, lo hanno sperimentato coloro che sono costretti a vivere sotto regimi autoritari. Ma anche in regimi non troppo oppressivi, anche quando, avendo del danaro, si può fondare una rivista per pubblicare i propri articoli o si possono stampare libri a proprie spese, quelli che pensano in modo troppo diverso dagli esponenti «ufficiali» della cultura, vanno tuttavia a rischio di rimanere completamente emarginati, se l'atmosfera che si è venuta a formare nel paese comincia ad essere improntata al «troppo pesante conformismo». E, come l'esperienza ha dimostrato tante volte, quando le voci discordi sono troppo flebili e troppo inascoltate, quando si sente solo il coro della maggioranza (o, peggio, lo starnazzare disciplinato delle minoranze che mettono a tacere tutti gli altri), allora è inevitabile la decadenza, prima culturale, e poi anche politica ed economica.

Il ribellarsi a questi sviluppi deteriori della cultura, del quale si fanno interpreti gli isolati che vogliono continuare a pensare con la propria testa e ad esprimersi in conformità di quello che pensano, è quindi in tutti i casi una protesta altamente positiva, sia essa fatta da destra o da sinistra, da posizioni avventistiche o passatiste. Particolarmente poi quando viene espressa da un uomo come Cammarano, che accoppia la profonda cultura e l'ampissima, puntuale informazione con l'onestà, la profondità e l'organicità del pensiero; la chiarezza dell'espressione col gusto della polemica e della battuta incisiva. Tre brave citazioni basteranno a darne un saggio.

«... un "capo" emana un'ideologia di massa, evidentemente a favore della massa; si intima poi a questa massa di difendere l'ortodossia; si proclama infine che la massa difende la sua ideologia.

Hubermann e Sweezy, tipici intellettuali, capiscono tutto, e lodano ammirati "il perenne riesame dialettico collettivo"» (pag. 117).

«Qualche anno fa gli studenti della Facoltà di Medicina dell'Università di Napoli si ribellarono violentemente contro un professore di patologia chirurgica: esigevano una patologia più marxiana, più aderente ai problemi dei lavoratori... Nulla esclude che un giorno qualche cancerologo che conduca le sue ricerche senza tener conto dei problemi del metalmeccanico o delle ingiustizie contro i feritanti, verrà fatto a pezzi, a furor di popolo, insieme alle sue borghesi prorette ed ai suoi capitalisti brodi di cultura...» (pag. 129).

«La venerazione per la competenza tecnica è del resto la molla che muove anche la tanto celebrata organizzazione della cultura secondo il modello cinese. "Venerazione per la competenza tecnica", e, manco a dirlo, venerazione per un unico modello sociale: quello appunto proposto, e imposto, dall'ideologia maoista... Tutto ciò — è doveroso riconoscerlo — risulta assai migliore di quel che si fa in vari paesi d'Occidente, senza parlare — per carità, o per vergogna, o per fastidio di patria — dell'Italia. Tutti sanno, ad esempio, che in Italia il neolaureato microbiologo quasi si spaventa, se vede un microscopio, forse scambiandolo per una specie di temibile "bazooka"...» (pag. 216).

Cammarano, che, se non mi sbaglia, è oggi sulla cinquantina, ha dietro a sé una lunga militanza — iniziata da giovane già nell'immediato dopoguerra — nel dibattito delle idee: di quelle idee che pur avendo la loro matrice nel pensiero filosofico, sono poi le molla anche della polemica politica e culturale più attuale. E, come abbiamo visto, in questa polemica egli sa usare molto efficacemente l'ironia. Non a caso i suoi articoli sono stati accettati, in anni ormai lontani, nel «Mondo» di Panunzio e in «Tempo Presente» di Silone e Chiaromonte. Poi egli ha assunto, in questa polemica, il ruolo di un microscopio, forse scambiandolo per una specie di temibile «bazooka»... (pag. 216).

L'apprezzamento che facciamo dell'opera del Cammarano non ci distoglierà tuttavia dal dire che, la nostra impressione, egli ecceda qualche volta nella polemica; o più esattamente che in alcuni casi egli estenda troppo e troppo indiscriminatamente l'oggetto delle sue critiche giustamente indignate. E', del resto, cosa che succede frequentemente proprio ai polemisti di maggior nerbo. Se abbiamo capito bene, egli rifiuta pressoché «in toto» (a parte qualche concessione che egli fa, diremo così, a denti stretti) tanto il marxismo quanto la psicanalisi, tanto lo strutturalismo quanto ogni forma di sociologia o almeno di sociologismo, tanto il neopositivismo con le sue ascendenze empiricistiche e quanto le concezioni naturalistiche, vitalistiche, esistenzialistiche. Ora è fuori discussione, secondo me, che ciascuna di queste correnti di pensiero (chiamiamole così) abbia moltissimi aspetti più che opinabili; che sia sbagliato accettarle integralmente e portarle alle loro ultime conseguenze; che certe formulazioni di grande complessità e sottigliezza non siano altro che una vendita di fumo da parte di tardi epigoni; che sia deplorevole, anzi, rivoltante, l'uso... psittacistico che ne viene generalmente fatto. Eppure queste ed altre correnti del pensiero moderno ci hanno aperto nuovi orizzonti; le loro sia pur provvisorie, parziali e contraddittorie «verità» ci spiegano (o per lo meno mimano e fiancheggiavano) quel secolo e più di storia in cui siamo tuttora immersi: un secolo che dovrebbe aver dato molto di negativo, certamente, ma anche qualche cosa di positivo, almeno agli occhi di uno storicista (cioè che non è purtroppo chi scrive questa recensione).

Spero di sbagliarmi, ma mi pare che per Cammarano l'unico filone di pensiero accettabile ed ancora sviluppabile proficuamente sia proprio quell'idealismo storicista, affermato in Italia al colmo del secolo, che ha poi dominato il pensiero italiano

— su ambedue gli opposti versanti del fascismo e dell'antifascismo: è vero — fino alla crisi di questo dopoguerra. Ma non c'era molto, moltissimo di opinabile anche in tale «torrente di pensiero». Non ha generato anche essa — e sia pure come figli illegittimi — molto dogmatismo, molta intransigente chiusura alle idee altrui, moltissimo psittacismo? Chi scrive queste righe ne sa qualche cosa.

Si può ancora citare (è Rosario Assunto che lo fa) in questo scorcio del ventesimo secolo, come un detto oracolare, l'affermazione kantiana che «la libertà assoggetta al proprio finalismo il meccanismo della causalità». (E sia detto questo, ovviamente, senza misconoscere l'importanza essenziale che Kant ha avuto nella storia del pensiero umano, né il fatto che diverse sue acute osservazioni possono essere ancor oggi di attualità). Si può ancora opporre lo «spirito» alla «statura» e deploicare che sia stata l'una o l'altra delle filosofie, o ideologie, o discipline scientifiche moderne a «ridurre» l'uomo ad un prodotto della natura e della società, mortificandone in tal modo la libertà, l'individualità, la creatività artistica? (Quando invece dovrebbe essere chiaro che solo rendendoci conto di quanto siamo di fatto soggetti alla natura ed alla società potremo poi cercar di recuperare quel poco di originalità di cui siamo capaci; mentre la vuota esaltazione della libertà, della creatività, ecc., e le fumose formule filosofiche di cui si circonda, non portano che alla dissoluzione).

Fatte queste doverose, e del resto personalissime riserve (personalmente di un filosofo di insufficiente cultura, il cui indirizzo — se di indirizzo si può parlare — potrebbe esser detto scettico-eclettico), vogliamo ancora ribadire che abbiamo letto ogni pagina di questo libro non solo con profitto, ma pure con divertimento; e che ci è sembrato che qualche volta Cammarano compia quell'operazione che i tedeschi chiamano «das Kind mit dem Bade ausschuetten» — buttare nel fiume anche il bambino, per liberarsi dell'acqua sudicia della bagnatura. Infatti, la ricchezza delle citazioni, fatte sempre a proposito, si unisce ad una pungente e demistificante critica delle concezioni che l'autore respinge; sicché, quando anche non si riesca a consentire con le sue conclusioni, si è tuttavia indotti ad approvare, o per lo meno ad apprezzare, una quantità di sue osservazioni

di dettaglio. E si deve riconoscere una notevole indipendenza e originalità di pensiero, pur nella fedeltà a certi insegnamenti che a molti possono o parendosi essere oscuri o quali il sottoscritto, ad esempio, si ribellava fin dai tempi dell'adolescenza, più di cinquant'anni fa.

Dei 15 capitoli (a parte le due introduzioni) di cui consiste il libro, particolarmente notevoli ci sembrano quelli su Nietzsche e sulle relazioni tra Gensler e Camille, il primo specialmente, che forma quasi un piccolo trattato di una ventina di pagine — pag. 137 e scgg. — è uno scritto organico ed originale, anche se susciterà in molti delle notevoli perplessità. Molto efficaci poi — ed alle volte davvero assai difficilmente confutabili — sia la sua costante difesa dell'individuo contro la massificazione, sia la sua assidua polemica contro lo strutturalismo, che ricorda alle volte quella, condotta da un punto di vista e con mezzi del tutto diversi, di Sebastiano Timpanaro, un marxista.

Chiederò con l'augurio che la provocazione di Cammarano venga raccolta e che non si formi anche attorno a questo libro quella cortina di silenzio, che «il potere» ha sempre saputo maneggiare così bene e che è cosa anche peggiore degli schiamazzi pappagalleschi.

Giorgio Voghera

## IL MAGGIORE BARBARA



LONDRA — Non è di tutti gli eserciti avere un maggiore con un viso grazioso e con altri enormi attributi fisici, ma quello russo può vantare, nelle sue file il maggiore Anya Amasova, spia pericolosa, che ha il volto e la grazia di Barbara Bach, protagonista di «Agente 007: La spia che mi amava».

## MUSICA LETTERE ARTI SCIENZE

### La Deliziosa-Donzella

Hanno ripristinato il complesso monumentale «La Deliziosa» in quel di Montebelluna di Vicenza; dai paesani, forse per qualche strana vicinanza fra le sue mura, è chiamata più comunemente «La Donzella». Un ripristino ed un restauro ultravivoli, che sono valsi ad assicurare ai posteri uno dei tanti beni culturali che annovera il Paese. Uno però, e vale la pena di precisarlo, che spicca per una sua netta fisionomia, fra gli altri, in larga sequenza delle Venezie.

Ne fu iniziata la costruzione ai primi del 1600, fu ritoccato nel 1688 e come avviene sempre per chi s'illude di portare a nuovo il vecchio, l'intervento restaurativo di allora diede un risultato piuttosto negativo, cui ora s'è posto rimedio, e con vero coraggio, sia nella parte strutturale che in quella architettonica, eliminando qualsiasi causa contro la più tranquilla garanzia statica degli immobili. Perché ci occupiamo di tale complesso? Soprattutto per la soddisfazione di poter rilevare che in quest'Italia, «vè ancor chi ama il suo passato e non lesina i mezzi pur di continuare la testimonianza alle generazioni future e renderle partecipi di una civiltà, che non fu seconda a nessuno, anzi fu di lezione e validissima guida agli altri.

In un clima di persistenti abusi edilizi, di bestiale ferocia contro il verde vegetativo e l'habitat naturale per edificare e speculare a tutto spiano, conforta questa venerazione della monumentalità non solo per la sua visuale storico-artistica, sovrattutto per la sua superiore proiezione sociale e perché vi si riflette, in modo inconfondibile, una luce vitale di dignità nazionale. Se oggi non siamo, fummo e su tali radici, non ancor disseccate, la ripresa, vicina o lontana, non s'annovera mai nelle fosche del dubbio.

Ripristino e restauro, ripeto, tra i più notevoli qui nell'area veneta ed ai quali è concorso l'Ente Villa Veneta con un mutuo, il più elevato della sua costituzione ad oggi; ne valeva la pena perché in tal guisa s'è potuto dare giusto risalto anche

alla ricchissima parte decorativa, dalle cancellate in ferro battuto alle sculture e ad altre espressioni del genere, dalle quali poi non è difficile cogliere la sensibilità imperante della loro epoca, il costume, in un ordinato sviluppo di componenti atte a dare un'equivalente risultante sull'ideazione, la concezione e l'esecuzione loro. E tanto l'osservazione sarà condotta con calma, tanto più efficace l'insegnamento che se ne potrà trarre.

In quella superba collina sulle ville italiane, che viene curata da altissimo impegno dalle Edizioni Sissar di Milano, una collina che onora il Paese e la sua cultura, così dice Renato Cervere, illustre studioso di storia dell'architettura: «Se è vero infatti che il patrimonio delle ville venete appare dominante nell'ambito italiano, certamente quello vicentino risulta emergente nell'area d'influenza della civiltà veneziana». Per il complesso in questione così prosegue: «Da cancelli in ferro battuto si vedono giardini, villa, parco e i lunghi portici che ne sono il singolare perimetro. Oltre il parco, affacciata alla strada ma da questa separata da elegante recinzione, è la settecentesca cappella dedicata alla santa Eusebia ed Irena».

«Sculture e ferri battuti settecenteschi costituiscono la preziosa e nutrita decorazione di questa villa, che va giustamente famosa». «Spendi i ferri battuti — specie alle estremità dei portici — certo tra i più preziosi del settecento veneto: sembrano usciti dalla mano dell'altissima di chi sapeva dare alle verghe di ferro la lievità di uno stelo». «Il complesso scultoreo, qui comprendendo anche le mirabili statue all'interno della cappella, occupa un posto di primissimo piano tra i cicli scultorei, che decorano parchi e giardini di ville venete».

Cervere è troppo generoso per la sua preparazione e l'intelligente diligenza delle sue ricerche, e non sarebbe esagerato attribuirgli un «ille dixit», tanto è aperta la sua cognizione in merito,

Realizzato, nel Museo Reale dei Chirurghi a Londra, un cimelio curioso: un pezzo della carena di una nave baleniera nella quale è confitta la spada di un pesce-spada. Lo spessore del fasciame, di 34 cm, è trapassato da parte a parte, il resto dell'arma misura altri 30 cm e ha una circonferenza di 12 cm: questo basta per dare l'idea di quanto sia potente e terribile la macchina superiore del pesce-spada, allungata in modo da formare l'acuminata punta. Quando questo pesce micidiale si abbatte su esseri viventi, non c'è scampo per loro: il pesce-spada è ferocissimo, attacca senza essere provocato e può causare la morte di una balena con un solo colpo. Il suo corpo è elegante e perfettamente idrodinamico; la sua velocità è la più elevata tra quelle sviluppate da un essere vivente nell'acqua; giovanotto di una grossa pinna dorsale, dell'ultima coda e della punta penetrante che porta al muso, il pesce-spada è in grado di nuotare alla velocità di 100 km orari, che spiega la forza d'urto della sua arma.

I pesci-spada raggiungono il peso di alcuni quintali, tuttavia malgrado questo peso, sembrano continuamente smaniosi di movimento; sono anche dotati di una muscolatura poderosa. Nemici dei tonni e delle balene, li perseguitano senza tregua uccidendoli; a volte penetrano a grande velocità in mezzo ai branchi di pesci e ne infilano tre o quattro come torii. Arditi e colerici, i pesci-spada, secondo alcuni scienziati, sarebbero anche dotati di una notevole intelligenza, tanto da essere capaci di distinguere l'una dall'altra le lingue. Racconta Gesner, a questo proposito, che alcuni pescatori greci e italiani, imbarcati su un battello per la pesca del pesce-spada, notarono che questo pesce si compiaciava nell'ascoltare la lingua greca, mentre teneva gli italiani, perché la loro lingua non gli era gradita.

Tra i più feroci predatori marini non si può fare a meno di includere la famigerata Orca (Orcinus Orca, resa celebre dal titolo di un film), un cetaceo della famiglia dei delphinidi, il gigante della sua specie (raggiunge talvolta la lunghezza di 10 m). E' l'animale marino più feroce e aggressivo che esista; esso affronta balene, strappando dal loro corpo grossi pezzi di carne; attacca anche l'uomo e spesso salta fuori dall'acqua per afferrare le foche e i lupi marini che si rifugiano nei banchi di ghiaccio delle regioni antartiche. L'orca è il solo cetaceo che assalgia e divori animali a sangue caldo: è chiamata anche «orca assassina». Ma non sovrastano i pescatori e gli squali che popolano i mari di quasi tutte le latitudini, incluse quelle temperate. La parola «squalo» richiama alla mente di molte scene di paura e di orrore, e sebbene in parecchi casi questa fama sia infondata, tuttavia vi sono sicuramente alcune specie molto pericolose.

Esistono perlopiù 300-400 specie diverse di squali e di pescicani, senza contare le specie affini di torpedini e di razze. Si va dai piccolissimi pescicani quali il gattuccio, un animale praticamente innocuo, al squalo bianco, noto come uno dei più grossi e feroci predatori marini. Lo squalo bianco raggiunge talvolta il peso di tre tonnellate e la lunghezza di dodici metri; per la sua insaziabile ferocia è soprannominato «mangiatore di uomini». Ha denti e mascelle tanto possenti, che può facilmente catturare una tartaruga di mare, spezzarne con i denti lo scudo e divorarla. Questa feroce belva dei mari ha una distribuzione geografica molto estesa e non manca neppure nel Mediterraneo, tuttavia è raro fuori delle zone tropicali; benché viva di solito a grandi profondità, non manca di attaccare bagnanti di acque costiere poco profonde. Feroce quanto vorace, impetuoso nei movimenti, avido di sangue e insaziabile di preda, è veramente la belva dei mari; si racconta che, nelle notti procellose e buie, esso appaia ai naviganti avvolto da un alone luminoso, dovuto al fosforo emanato dal suo corpo.

Queste pericolose creature pelagiche sono sempre assillate da una rabbiosa fame e hanno come preda normale il pesce di media e di grande dimensione, ma assalgono anche piccoli cetacei, abboccano uccelli e si precipitano su avari di qualsiasi sorta. Nel 1880 fu catturato sulle coste californiane uno squalo bianco che aveva nello stomaco una giovane otaria intera e in Australia, nelle vicinanze di Port Phillip, fu ucciso uno squalo che conteneva un cane di Terranova, che era scomparso il giorno innanzi mentre nuotava vicino alla costa! Che gli squali bianchi abbocchino senza discernimento tutto quanto capita a portata delle loro mascelle è dimostrato da un episodio incredibile. Nel 18° secolo un bascel-

lo americano, che si supponeva esercitasse la guerra corsara, fu catturato nel Mar dei Caraibi e il capitano tradotto davanti al tribunale di Port Royal nella Giamaica. Ma il corsaro, poco prima della cattura, si era sbarazzato di tutte le carte compromettenti gettandole, chiuse in un cofanetto, nel mare. La sua posizione pareva inattuabile e stava per essere assolto, quando si presentò in aula il capitano di un'altra nave giunta da poco in porto, il quale consegnò ai giudici il cofanetto contenente tutti i documenti di bordo della nave corsara. Lo aveva trovato nello stomaco di uno squalo bianco, ucciso a poca distanza dal luogo in cui era avvenuta la cattura! Il corsaro fu condannato e i documenti consegnati all'Istituto della Giamaica di Kingston.

Un altro squalo temibilissimo è lo squalo-tigre, così chiamato perché da giovane ha il corpo striato; può raggiungere fino a 6 metri di lunghezza e pesare anche mezza tonnellata. Diffusi in tutti gli oceani, ma solo nelle zone calde, non di rado si aggirano nelle vicinanze delle coste, penetrando persino nelle foci dei fiumi, nell'interno dei porti e nelle lagune. Avidissimi e aggressivi, attaccano e divorano qualsiasi animale, compresi gli altri squali. Lo squalo-tigre è la preda ambita di tutti i cacciatori di squali, poiché ha la pelle di ottima qualità, trasformabile in ottimo cuoio, le carni commestibili e un grosso fegato dal quale si estrae un olio che trova impiego nell'industria della medicina.

Un altro pericoloso squalo eminentemente pelagico è la Verdesca o Squalo azzurro o Verdone; è un predone del mare che si avventa su pesci di ogni sorta, su molluschi e persino su carogne e segue le navi per gettarsi sugli avanzi. E' lo squalo più bello e la sua bellezza deriva dalla colorazione azzurra e dalla forma aggraziata e idrodinamica. Mangia di tutto, è insomma al tempo stesso uno spazzino e un feroce bandito; ha una resistenza alle ferite e alle mutilazioni davvero prodigiosa. Traffitto dagli arpioni, muore dopo parecchi giorni, se prima non viene sbranato da altri squali; si narra che uno di questi squali squartato e privato del fegato, prese a nuotare e a inseguire uno sgombero, lo raggiunse e lo divorò, mentre un altro, dopo esser stato privato degli organi interni e gettato in mare, venne catturato per la seconda volta a mezzo di un amo che era stato innescato con pezzi dei suoi stessi visceri!

Non tutti i grossi squali sono feroci, vi sono anche gli squali pacifici e lo strano è che sono proprio quelli più grossi, Squalo Balena. Le dimensioni

dei squali, poiché ha la pelle di ottima qualità, trasformabile in ottimo cuoio, le carni commestibili e un grosso fegato dal quale si estrae un olio che trova impiego nell'industria della medicina.

Un altro pericoloso squalo eminentemente pelagico è la Verdesca o Squalo azzurro o Verdone; è un predone del mare che si avventa su pesci di ogni sorta, su molluschi e persino su carogne e segue le navi per gettarsi sugli avanzi. E' lo squalo più bello e la sua bellezza deriva dalla colorazione azzurra e dalla forma aggraziata e idrodinamica. Mangia di tutto, è insomma al tempo stesso uno spazzino e un feroce bandito; ha una resistenza alle ferite e alle mutilazioni davvero prodigiosa. Traffitto dagli arpioni, muore dopo parecchi giorni, se prima non viene sbranato da altri squali; si narra che uno di questi squali squartato e privato del fegato, prese a nuotare e a inseguire uno sgombero, lo raggiunse e lo divorò, mentre un altro, dopo esser stato privato degli organi interni e gettato in mare, venne catturato per la seconda volta a mezzo di un amo che era stato innescato con pezzi dei suoi stessi visceri!

Non tutti i grossi squali sono feroci, vi sono anche gli squali pacifici e lo strano è che sono proprio quelli più grossi, Squalo Balena. Le dimensioni

dei squali, poiché ha la pelle di ottima qualità, trasformabile in ottimo cuoio, le carni commestibili e un grosso fegato dal quale si estrae un olio che trova impiego nell'industria della medicina.

Un altro pericoloso squalo eminentemente pelagico è la Verdesca o Squalo azzurro o Verdone; è un predone del mare che si avventa su pesci di ogni sorta, su molluschi e persino su carogne e segue le navi per gettarsi sugli avanzi. E' lo squalo più bello e la sua bellezza deriva dalla colorazione azzurra e dalla forma aggraziata e idrodinamica. Mangia di tutto, è insomma al tempo stesso uno spazzino e un feroce bandito; ha una resistenza alle ferite e alle mutilazioni davvero prodigiosa. Traffitto dagli arpioni, muore dopo parecchi giorni, se prima non viene sbranato da altri squali; si narra che uno di questi squali squartato e privato del fegato, prese a nuotare e a inseguire uno sgombero, lo raggiunse e lo divorò, mentre un altro, dopo esser stato privato degli organi interni e gettato in mare, venne catturato per la seconda volta a mezzo di un amo che era stato innescato con pezzi dei suoi stessi visceri!

Non tutti i grossi squali sono feroci, vi sono anche gli squali pacifici e lo strano è che sono proprio quelli più grossi, Squalo Balena. Le dimensioni

dei squali, poiché ha la pelle di ottima qualità, trasformabile in ottimo cuoio, le carni commestibili e un grosso fegato dal quale si estrae un olio che trova impiego nell'industria della medicina.

Un altro pericoloso squalo eminentemente pelagico è la Verdesca o Squalo azzurro o Verdone; è un predone del mare che si avventa su pesci di ogni sorta, su molluschi e persino su carogne e segue le navi per gettarsi sugli avanzi. E' lo squalo più bello e la sua bellezza deriva dalla colorazione azzurra e dalla forma aggraziata e idrodinamica. Mangia di tutto, è insomma al tempo stesso uno spazzino e un feroce bandito; ha una resistenza alle ferite e alle mutilazioni davvero prodigiosa. Traffitto dagli arpioni, muore dopo parecchi giorni, se prima non viene sbranato da altri squali; si narra che uno di questi squali squartato e privato del fegato, prese a nuotare e a inseguire uno sgombero, lo raggiunse e lo divorò, mentre un altro, dopo esser stato privato degli organi interni e gettato in mare, venne catturato per la seconda volta a mezzo di un amo che era stato innescato con pezzi dei suoi stessi visceri!

Non tutti i grossi squali sono feroci, vi sono anche gli squali pacifici e lo strano è che sono proprio quelli più grossi, Squalo Balena. Le dimensioni

Geo Malagoli

## Libri ricevuti

### L'ULTIMO SUD

Antonio Spinoza: «L'ultimo Sud» (Sugar Co. Edizioni, Milano 1977. Collana «Fatti e mistificati» pagg. 276, lire 4.000).

Un grido di allarme, delle precise accuse, la concreta realtà valutata con oggettività e dati di fatto, avvalorata da circostanze e avvenimenti, dolorosamente compresa in un'ossessione di drammaticità, da cui l'occhio vigile e la penna non sono stati tenuti né da commovente né da ipotetici timori, perché «L'ultimo Sud» è proprio così come le pagine di Antonio Spinoza ce lo presentano: solo che la lettura può creare a volte una sorta di impaccio, un velo di emozioni che si frappongono nel cogliere interamente tutta la crudeltà che in essa si dispiega: ne consegue la necessità di un momento di riflessione, un po' di pausa che allenti il frenetico susseguirsi di una indagine nutrita di sincerità e di amarezza, di ribellione e di violenza, di ironia e di disperata fiducia.

Giornalista e inviato speciale, vincitore di numerosi premi, Antonio Spinoza non è certo nuovo a pungenti ritratti e ad appassionante analisi di vita italiana. Del '74 è il terzo numero di «Fatti e mistificati», mentre nel '75 Spinoza scrisse «Come si vive in Italia»; precedentemente poi si era occupato di problemi politici e sociali e anche di crisi spirituali con il libro «Dottor Schweitzer e dintorni» (1969).

Con una visione che puntualizza e corrobora così, amala e ammantata ogni possibile intervento che voglia porre in discussione ciò che essa presenta e annota, inesorabilmente la accusa e ovviamente sottomette, «L'ultimo Sud» spazia tra la brutalità e la macerata constatazione, fra «Napoli non fa miracoli» e «La disperazione pugliese», «Il labirinto d'ecologia» e «Palermo, cadavere eccellente», per chiudersi infine con quella «Quinta ondata mafiosa» che è un'attesa sconcertante ed insidiosa, ma effettiva realtà di questo malandato e tragico Sud d'Italia.

«I mali di Napoli» scrive Spinoza — si aggrovano. La città è attanagliata da un intreccio inestricabile di problemi drammatici che sono la conseguenza d'una classe politica imprecipitata, e di una imprenditoria inesistente, di una caotica trasformazione sociale. Napoli è la terza città d'Italia per numero di abitanti e la

prima per densità di popolazione. E' percorsa da un asfettamento, e da una conflittualità sfrenati, in ogni sede, nelle fabbriche, negli uffici, nelle vie, nelle popolate da cortei di gente in rivolta...».

Così con uno stile spigliato, che la preparazione e la conoscenza dei problemi esposti, sa efficacemente stupirci ma anche rimandare alla vivacità e all'interesse per una trattazione che è di palpante e sottile analisi. Spinoza si addentra ad esaminare, sempre nell'ambito dell'ex capitale del Sud, le vicende dei piani regionali e in particolare la storia sconosciuta del piano del '59, di parte dei quattrocento saggi sacri che si liquefanno. Fa protagonisti della sua requisitoria il «parassitismo politico» e il «disprezzo per la vita», la vecchia mafia siciliana e l'«anoso problema idrico» che si dibatte tra Gioia Tauro e Bagnoli, mentre il caso, la sfiducia e una pericolosa sorta di ribellione sfuggono la popolazione coinvolta in altre innumerevoli, penose situazioni.

Colma di una succosa vitalità, schietta denuncia di uno stato di cose che non sempre sono state presentate nella loro giusta luce e interpretate con obiettività, la trattazione di Spinoza ci offre ora un ritratto vero e disperato di questo Sud d'Italia, l'ultimo, e tale esolo perché non se ne vedono spuntare di migliori. Potrebbe restare l'ultimo ancora per decenni.

G. P.

Giovanni Pasquato: «La famiglia è sacra» (Arnaldo Mondadori Editore, Milano 1977. Collezione «Scrittori italiani e stranieri» pagg. 166, lire 4.000).

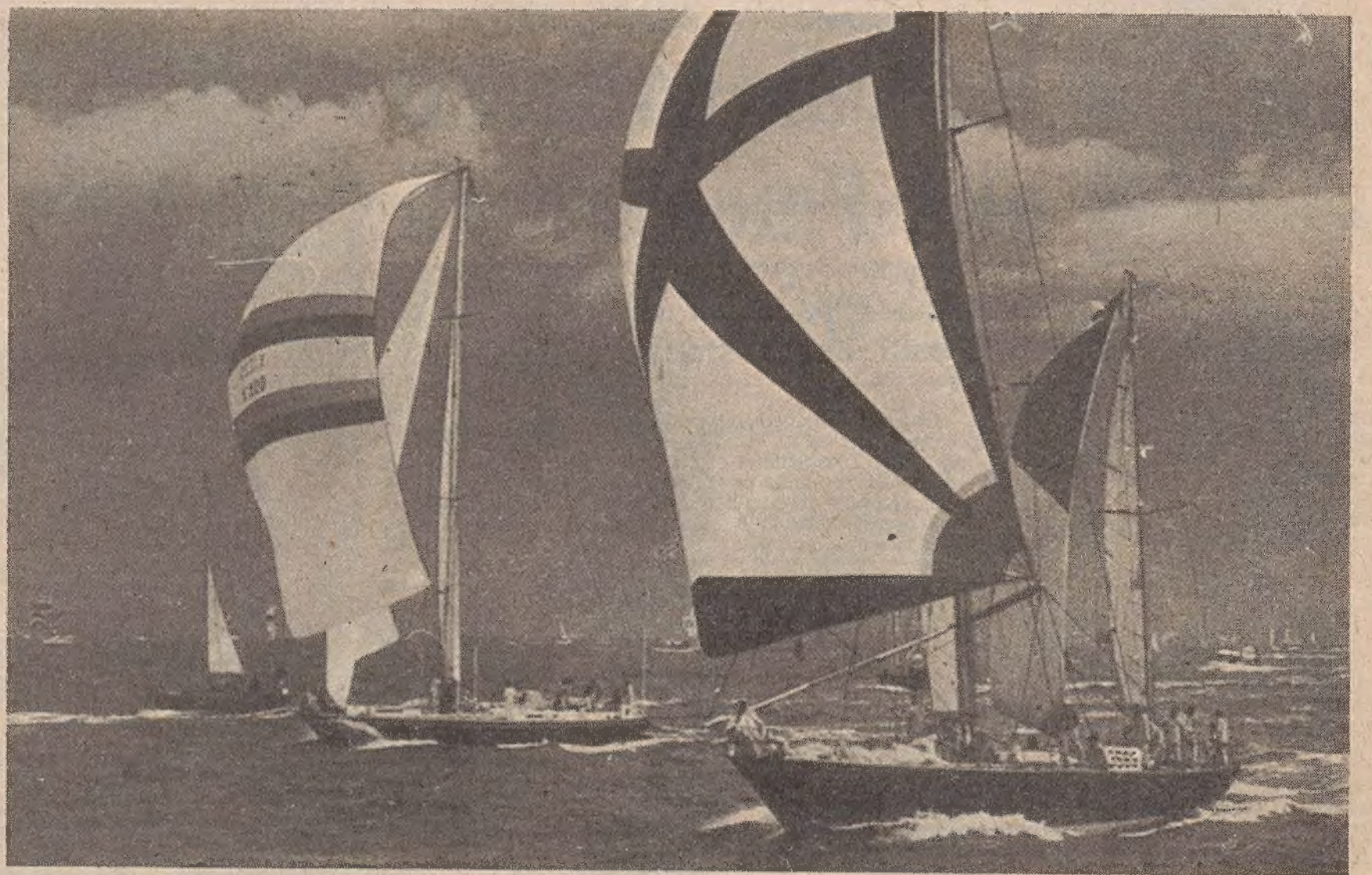
Una narrazione serrata, tutta tesa e rispondente a degli stati d'animo variamente turbati che accompagnano da protagonisti una rapida vicenda nutrita di quella spregiudicata e arrogante giovinezza che sembra fatalmente dover avere ragione su tutto e su tutti, ma soprattutto sulla tradizione e su quella istituzione, sacra, che è la famiglia. «La famiglia è sacra» è appunto il titolo che Giovanni Pasquato, trentenne padovano, ha dato a questo suo secondo libro, uscito di recente e a un anno di distanza da quel «Mille ignoti» che

ha fatto conoscere l'autore al pubblico e alla critica. Romanzi entrambi, se non proprio autobiografici, certamente attinti a situazioni, avvenimenti, aspirazioni che trovano nella personalità di Pasquato una loro realtà vera e palpante.

«La famiglia è sacra» è la storia, raccontata in prima persona, di Giuseppe, decimo e ultimo figlio di una numerosa famiglia, e di un personaggio che si allontana per quell'insoddisfazione, quella noia, quella ribellione ed aridità che gli covano dentro. Se ne va a Milano in cerca di lavoro (o di grassezza?) e allena in casa del fratello primogenito, Guglielmo che contrariamente a Giuseppe, riserva alla famiglia rispetto ed affetto. Lo scontro dei caratteri è inevitabile: ed è allora il primo, la pungente ironia, il disprezzo, la più sconcertante presunzione, certa violenza sopraffazione, e ancora l'arroganza e la più testarda contraddizione a dirigere queste pagine in cui il disprezzo per tutto ciò che educazione, sentimento, famiglia, tradizione, insomma, comportano e richiedono, rivestendosi di contro, e a volte anche drammaticamente di una maschera di superficialità e noncuranza. «Non saprei nemmeno rispondere. Veramente non ho mai saputo che cosa voglio. Le cose mi capitano soltanto; dopo, invento bugie perfino per sostenere che sono stato volute. Passo la giornata a imbrogliarmi. E un giorno il nodo di ventreri troppo grosso...». Ma è un breve momento di confessione sincera, perché quella maschera (lo sfilo tornaconto o beffarda irreverenza), saprà magistralmente e con sottile perfidia risultare vittoriosa, proprio a conclusione, malinconica e ancora una volta provocatoria, del libro; mentre Giuseppe, quel «balordo», «sballato», «suscitato» di Giuseppe, ci lascia così, sentendosi perfettamente a suo agio.

G. P.

## A vela «around the world»



Portsmouth — Entusiasmante e bruciante partenza per la Rou J World Regatta, la classica regata a vela intorno al mondo



# ★ GIORNALE DI TRIESTE ★

A OTTO GIORNI DAL NUBIFRAGIO

## SOLE TRASENNE NELLE STRADE COLPITE

Avvisti gli accertamenti dei gravi danni non si profilano ancora i lavori di ripristino

A distanza di otto giorni dal calamitoso nubifragio che ha seriamente danneggiato le vie dei torrenti sotterranei, sconvolto numerose strade e prodotto vari allagamenti in particolare di negozi del borgo teresiano, non si conoscono ancora né gli esatti lavori di ripristino che dovranno essere avviati dal Comune né l'ammontare del danno complessivo. I sopralluoghi e i rilievi tecnici continuano, e l'assessore ai lavori pubblici prof. Cumbat ha convocato per giovedì la commissione consiliare per riferire ufficialmente sui danni provocati dal maltempo e sui provvedimenti urgenti predisposti dal Comune.

Nell'occasione l'assessore potrà comunicare infine i primi risultati dei controlli in corso alle strutture varie ed alle condotte fognarie. Nel frattempo varie interrogazioni sono state presentate sull'argomento da parte di numerosi gruppi politici, per cui — nell'attesa che possa essere convocato il Consiglio municipale — un dibattito sulle dichiarazioni dell'assessore potrà intanto svilupparsi in sede di commissione. La situazione si presenta piuttosto complessa, mentre l'ondata di maltempo non accenna ad allontanarsi — in quanto to lesioni alle strutture in quantità di detriti, anche nel sottosuolo delle zone tra piazza Libertà e via Milano, mentre i punti nevralgici permangono quelli dei torrenti sotterranei le cui coperture (scopiate per le grandi piogge) incidono sulla circolazione di via Carducci e di via Giulia. Consolidamento delle vie, sistemazione idraulica e sgombero dei detriti, sono vari aspetti del problema, che presenta non poche difficoltà tecniche e che sarà affrontato in due fasi successive.

Dallo stesso sgombero dei detriti che ostruiscono le condotte sotterranee, dipende il pericolo di nuovi disastri nel caso di un ripetuto fenomeno meteorologico, dipende ad esempio anche la possibilità per i tecnici di accertare eventuali lesioni fin qui occulte. Sembra fin d'ora di dover temere infatti che gli interventi più massicci non si limitino ai punti in cui i danni sono maggiormente visibili, ma possano estendersi a tratti di strada la cui pavimentazione appare intatta, ma che non si rendono al caso necessario lo sventramento, se nel sottosuolo saranno riscontrate lesioni.

E' stata la Regione ad assumersi, corrispondendo alle richieste del Comune, gli oneri riguardanti sia l'accertamento dei danni sia le opere di ripristino; ma resta da stabilire per quali lavori essa interverrà direttamente e per quali invece delegherà lo stesso Comune. E l'Amministrazione municipale dovrà attendere il contributo regionale di deliberare l'esecuzione dei lavori oppure potrà anticipare a proprio carico le spese relative, nell'attesa d'acquistare i contributi regionali? Come si vede, c'è il fondato timore che in via Carducci e in via Giulia, ad esempio, i tratti danneggiati — che pure saranno oggetto di un intervento prioritario — restino trascurati, con il rischio che, nel giro di qualche tempo, con grosso disagio per gli automobilisti privati e per i mezzi pubblici specie in vista dell'intensificazione che il traffico cittadino subirà nei prossimi giorni con il completo rientro dalle vacanze.

**Il generale Accaria  
nuovo comandante  
della Guardia di Finanza**



Avvicendamento al comando regionale della Guardia di Finanza: il generale Palandri lascia alla fine del mese il comando della IX zona Friuli - Venezia Giulia, per assumere quello di Venezia, che accadrà a Venezia Eufemia e quella Tridantina. Il generale Luciano Palandri passerà ufficialmente le consegne martedì mattina al collega generale Nicola Accaria, che sarà il nuovo comandante della IX zona.

Per il generale Accaria è un ritorno a Trieste: per due anni (dal 1955 al 1960) egli aveva infatti già comandato il Nucleo di polizia tributaria. Quale ufficiale superiore aveva poi retto numerosi altri impegnativi comandi: è stato capo del centro operativo della zona triveneta della Guardia di Finanza; ha comandato il gruppo di Livorno, la sesta legione di Como e il nucleo regionale della polizia tributaria di Milano. Il 31 dicembre dello scorso anno è stato promosso generale di brigata.

Il generale Accaria è in servizio

PREOCCUPAZIONE ESPRESSA DAI SINDACATI

## Sempre più scarsi i bus in circolazione

La prossima riapertura delle scuole esige un programma di emergenza

La Federazione provinciale Cgil, Cisl, Ccdi-Uil comunica che nel corso di una riunione avvenuta nella giornata di ieri, congiuntamente ai sindacati di categoria degli autotrotrasporti, è stata esaminata la situazione relativa al trasporto pubblico nella nostra città con particolare riferimento ai problemi che l'azienda consorziale trasporti deve affrontare particolarmente per quanto riguarda il parco macchine insufficiente e i gravi problemi del personale, sottoposto a ritmi di lavoro insostenibili.

Tale situazione di grave difficoltà si verifica nel momento in cui stanno per essere riaperte le scuole ed è pertanto prevedibile un notevole aumento di passeggeri con relativa necessità di potenziamento dei servizi.

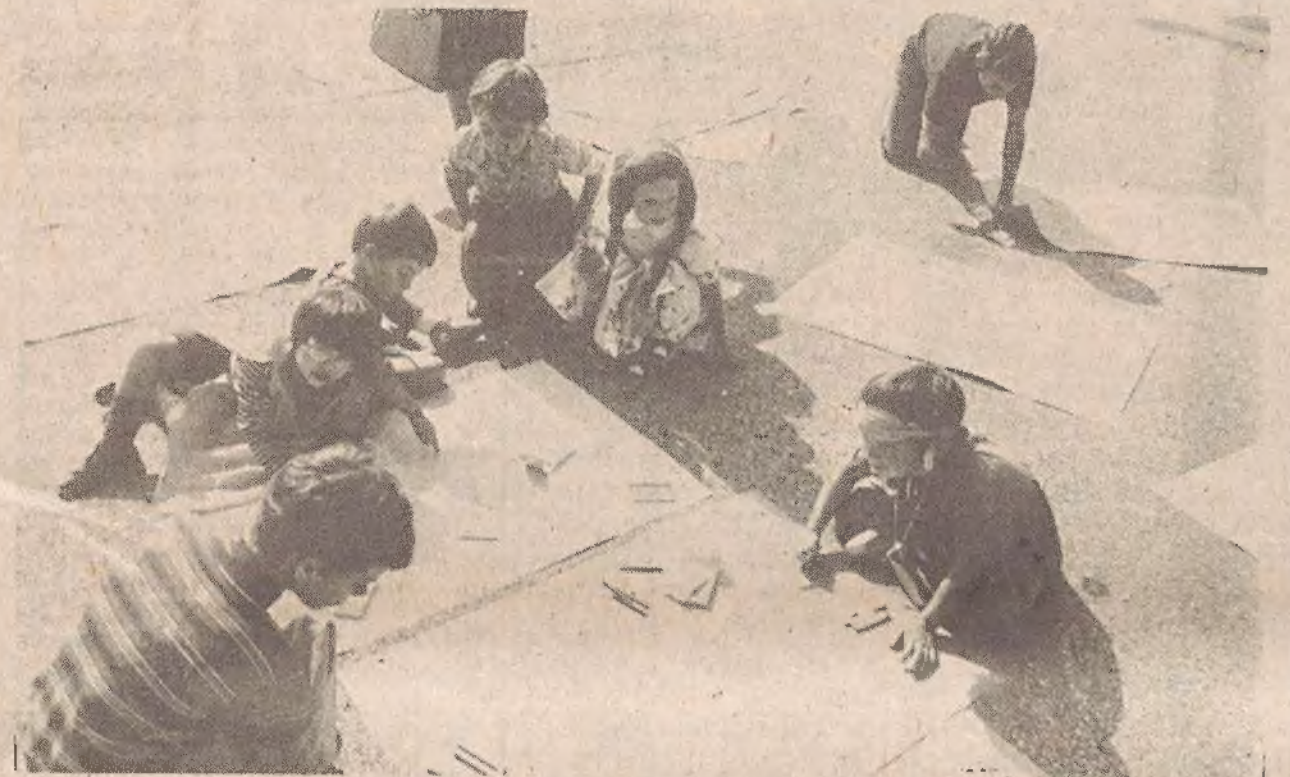
Di fronte a tale situazione la Federazione Cgil, Cisl, Ccdi-Uil e i sindacati di categoria hanno richiesto un urgente incontro con i competenti organi dell'ACT, per affrontare e risolvere i vari problemi, attraverso un piano di emergenza che consenta di superare la contingente carenza del parco macchine e dei problemi del personale. Dopo l'incontro con l'ACT le

### CALENDARIETTO

Oggi: S. Agostino - Il sole sorge alle 6.21 e tramonta alle 19.51; la luna nasce alle 19.25 e cala alle 5.49.  
Ieri: temperatura massima 24,4; minima 17,8; pressione 1017,8; umidità 67 per cento; vento 3 kmh da Ovest-Nord Ovest. Mare: Sirocco; temperatura del mare 23 gradi.  
Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Settemonte 39, tel. 790857; piazza Unita d'Italia 4, tel. 790858; via Commerciale 28, tel. 421212; piazza XXV Aprile 8, (Dopo S. Sergio) tel. 823931; via XX Settembre 4, tel. 790839; via Bernini 4, tel. 791819.  
Farmacie in servizio diurno (dalle 13 alle 19): via Settemonte 39; piazza Unita d'Italia 4; via Commerciale 28; piazza XXV Aprile 8, (Dopo S. Sergio).  
Farmacie in servizio notturno (dalle 20.30 in poi): via XX Settembre 4; via Bernini 4.

SUCCESSO DEI SOGGIORNI ESTIVI PER I BAMBINI

## Vacanze in città



(Foto Rice)

Sono oltre mezzo migliaio i bambini che hanno frequentato in luglio ed in agosto i due turni di soggiorni estivi organizzati in città dal Comune.

Le sedi che hanno ospitato questa iniziativa, a carattere completamente gratuito, avviata in fase sperimentale sia l'estate scorsa, con il coordinamento dell'assessore alla sanità Paolo Zanini, e che quest'anno si è ulteriormente sviluppata con un buon successo, sono state la scuola a tempo pie-

no di Banne, l'asilo della Torcucchia, l'ex collegio Sergio Laghi, l'asilo scuola a tempo pieno di Borgo San Sergio e la casa dello studente sloveno di San Luigi.  
Il secondo turno di soggiorni nel mese d'agosto è stato caratterizzato dall'apertura di una sede per i bambini di lingua slovena e dall'inserimento dei ragazzi handicappati che si sono inseriti con successo grazie ad una notevolissima attività di socializzazione. A tal fine nei centri hanno operato anche quattro bambine spe-

NACMIAS

TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 17 - TELEF. 60825

Esclusivista delle migliori marche di abbigliamento maschile d'alta classe

**AQUASCUTUM**  
**SIMON ACKERMAN**  
**ABLA di N. Blasi**  
**STORM Confessioni**  
**AVOM di P. Celli**  
**STEFANO DONATI**  
**ZANELLA**

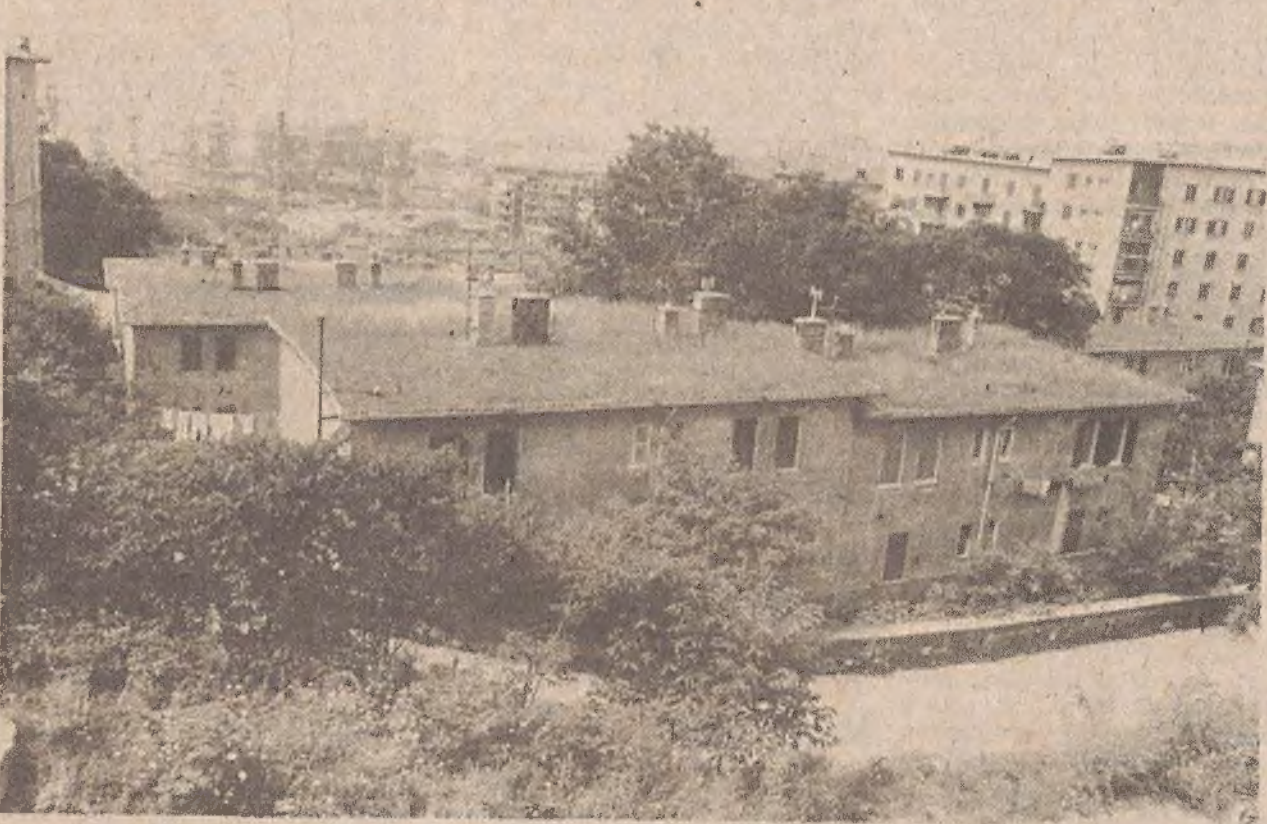
NACMIAS

TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 17 - TELEF. 60825

RESPINTO IL PROGETTO DELLA ZONA RESIDENZIALE

## Per ora in via Don Bosco restano le vecchie casette

Giudicato dalla Regione troppo oneroso il piano comunale che comportava l'esproprio - Domani assemblea al Sunia



Una panoramica delle vecchie case a scacchiera di via Don Bosco, al posto delle quali il Comune aveva proposto di realizzare un nuovo complesso residenziale (Raffaello)

Il Sunia ha espresso in una sua nota una vibrata protesta per la decisione adottata dalla Regione che ha respinto il progetto per i piani di zona di via Don Bosco. Tale decisione della Regione — prosegue la nota del sindacato inquilini — viene in sostanza ad annullare un primo tentativo per avviare a soluzione lo spinoso problema dell'edilizia popolare e delude ancora una volta le aspettative di centinaia di famiglie che contavano di veder sostituite le vecchie casette con nuove case. Per decidere in merito alle iniziative da intraprendere, il Sunia ha convocato il comitato inquilini per domani, alle ore 18, nella sede di via S. Lazzaro 9.

Come si ricorderà il progetto per la zona di via Don Bosco,

approvato dal Consiglio comunale nel luglio del '74, prevedeva la costruzione di un'area residenziale per circa 400 alloggi, il che avrebbe consentito l'insediamento di quasi 1.000 abitanti e la costruzione di una scuola materna. Ora una comunicazione della Regione inviata al Comune informa che la Giunta, per quanto di sua competenza, non ha ritenuto meritevole di approvazione il piano di zona edilizia economico-popolare di via Don Bosco.

Fra le motivazioni presentate dalla Regione a giustificazione di tale diniego vi è l'elevato costo per l'acquisizione delle aree in questione in quanto sulle stesse esistono degli edifici (di proprietà della società Tereste) il cui valore deve essere computato nella stima di esproprio. Dal canto suo l'Amministrazione comunale nella stesura del piano e nella scelta di tale zona ha tenuto conto dell'esigenza di evitare un'espansione irrazionale della città verso la periferia, cercando invece di recuperare le aree del centro per favorire l'insediamento abitativo in questa zona anche attraverso iniziative di edilizia popolare. D'altro canto lo strumento dell'esproprio, per promuovere il risanamento di zone dove esistono edifici più o meno fatiscenti e previsti proprio da particolari e recenti leggi, forse l'intermediazione della decisione della Regione, che giunge dopo tre anni dall'approvazione del piano di zona, ha impedito di trovare soluzioni a costi accessibili.

Ultima ora

STANOTTE A OPICINA  
Vettura in fiamme dopo lo scontro  
PROGNOSI RISERVATA PER DUE GIOVANI

Drammatico scontro d'auto stanotte a Villa Opicina, nei pressi delle caserme: una «128» e una BMW si sono scontrate frontalmente e nell'incidente due giovani sono rimasti gravemente feriti. Le vittime sono il guidatore della «128», Gustin Rakt, di 20 anni, abitante a Monrupino, Zolla 4 e Rosanna Seve, di 18 anni, abitante a Prencico, che hanno riportato fratture e altre ferite, per cui sono state ricollocate all'ospedale con prognosi riservata. Illeso invece il guidatore della BMW.

I sanitari della Cri, gli infermieri Tondato e Borina e l'autista Degras, hanno dovuto letteralmente strappare una portiera dell'auto per estrarre i feriti, il tutto mentre la vettura prendeva fuoco. Con l'estintore dell'autoletta sono state domate le fiamme, per poter compiere il soccorso.

### ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	52	81	24	22	36
CAGLIARI	1	13	74	59	50
FIRENZE	70	6	29	16	84
GENOVA	81	50	17	71	51
MILANO	68	26	11	66	30
NAPOLI	88	54	79	15	43
PALERMO	76	84	46	29	77
ROMA	82	50	71	20	14
TORINO	40	4	17	44	41
VENEZIA	82	6	20	56	52

Colonna Enalotto:

X 12 222 22X 2 X X

La direzione centrale comunica che nell'ultimo concorso n. 35 dei giocatori hanno totalizzato 12 punti vincendo 30.937.000 lire ciascuno con schede giocate a Catolica (Pon) e a Sanremo (Imperia). Il fortunato giocatore di Catolica ha anche realizzato quattro 11 e sei 10 vincendo così 34.828.000 lire.

Al 112 vincitori con punti 11 spettano lire 439.700 ciascuno. Al 18 vincitori con punti 10 spettano lire 35.500 ciascuno. — Il montepremi è stato di lire 104.196.159.

**BIGLIETTI AEREI**  
per tutto il mondo  
**PATERNITI VIAGGI**  
Corso Cavour n. 7

AGGREDITO UNO STUDENTE IN PIAZZA DELLA BORSA

## Scendono da un'auto e si sfogano in violenze

Gli agenti della Mobile stanno cercando di identificare i violenti giovani sui 25 anni, che l'altra sera hanno aggredito e percosso senza motivo lo studente Alfredo Paparo di 22 anni, abitante in via Marco Vercellotti 1, il quale ha dovuto farsi medicare le ferite all'asteria dell'Ospedale Maggiore. Guarirà in una settimana.

Poco prima delle 22, Alfredo Paparo si trovava in piazza della Borsa assieme ad amici. Ad un tratto da un'Alfa Romeo di colore giallo, che si era fermata nei pressi e bordo della quale si trovavano due giovani e una ragazza, è sceso improvvisamente il guidatore, il quale senza motivo alcuno, ha attaccato ilite e aggredito lo studente. L'altro passeggero della grossa automobile, è pure sceso, ha aperto il cofano posteriore e ha estratto il ciro impugnandolo come una clava.

Nel frattempo qualcuno aveva telefonato al «112» e il suono della sirena ha messo in fuga gli aggressori che hanno imboccato il corso Italia fuggendo a tutto gas. Lo studente, che sanguinava dal sopracciglio sinistro, è stato accompagnato all'Ospedale Maggiore.

Con un gioco di prestigio finisce... al Coroneo

Un giovane turista polacco, Stanislaw Surowski, di 22 anni, ha tentato un gioco di prestigio con un anello d'oro, ma gli è andata male ed ora rischia di poter vedere alcuni anelli sigillati in oro di 14 carati. Mentre la venditrice gli presentava un «plateau» con numerosi preziosi, il polacco ha fatto sparire uno di essi, del valore di 25 mila lire. Ma la sua mossa non è stata molto veloce e la commessa si è accorta che mancava un anello per cui lo ha invitato a restituirlo.

Decisa al «Volta» la rimozione dell'amianto

Sulla dibattuta questione della caduta di fibre di amianto dai soffitti dell'Istituto «Volta», la Provincia informa che la Giunta, delegata dal Consiglio a dare soluzione, anche provvisoria, al problema, raccolti i pareri di autorevoli esperti e confortata dal consenso del Capigruppo consiliare, ha deliberato la rimozione dei rivestimenti a spruzzo in miscela contenente amianto, come, tra l'altro, era unanimemente richiesto dalle componenti scolastiche dell'istituto, e ciò per eliminare in prospettiva ogni eventualità di inquinamento. L'Amministrazione provinciale è venuta nella determinazione di rimuovere i rivestimenti ritenendo tale soluzione come la più appropriata tenuto conto che le altre soluzioni possibili non garantivano la totale eliminazione dell'inconveniente, quando i soffitti, come nel caso di officine ecc., possono essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche (ad es. urti provocati dalle lavorazioni dei materiali), che la stessa ditta che detiene il brevetto di tale tipo di rivestimenti ha dichiarato di dover assolutamente evitare, poiché l'indole del materiale applicato a spruzzo non può resistere a sfregamento di qualsiasi genere.

La decisione giuntale è stata resa possibile dalla fattiva e tempestiva collaborazione di autorità, enti e personale insegnante e non insegnante che si sono prodigati per consentire che i lavori venissero abbreviati al massimo, si da non comportare sovraccarichi disagi all'attività didattica. A tutti la Provincia desidera esprimere la propria gratitudine.

Rilevato che la soluzione del

FIAMME E MOLTO FUMO DA UN ARMADIO RICOLMO DI CARTE D'ARCHIVIO

## Incendio notturno allo Psichiatrico

Contenuto il fuoco ma viva apprensione dei degenti che sono stati soccorsi dai vigili

Allarme notturno all'ospedale psichiatrico per un incendio, che ha colto nel sonno i degenti ricoverati nella palazzina della ex direzione. Diciassette persone, per lo più anziane, rimaste bloccate dal fumo densissimo nelle stanze del primo piano, sono state liberate dai vigili del fuoco e trasportate a breccia all'aperto. Per due di loro — un uomo e una donna — è stato necessario raggiungere la finestra dall'esterno.

L'incendio è scoppiato pochi minuti prima delle 23 ed è partito dal quadro elettrico che si trova ubicato in un corridoio del pianterreno. Le fiamme, che si sono con ogni probabilità sprigionate da una o più delle cinque valvole a vite di vecchio tipo, hanno appiccato il fuoco ad un grande armadio a muro alto sino al soffitto, in cui erano ri-



(Foto Ukovic)

## TINTURE PER CAPELLI

DIKSON COLOR

Alle erbe naturali, ad azione rinfrescante, con copertura assoluta, contenente estratti di erbe decongestionanti e anti-irritanti, per una migliore protezione della cute e del capello. NON CONTIENE le sostanze nocive vietate dal Decreto Ministero Sanità n. 7396. Uso riservato esclusivamente ai parrucchieri per signora.

Concessionaria COSMECO CHEMICAL S.n.c. - Trieste - Via Capodistria 1 - Tel. 826590

## MERCATINO DI SETTEMBRE

DOVE?

«Una tradizione che comincia»

C'è sempre una prima volta!

poi diventa una abitudine ripassare da EDI per ogni cambiamento nell'arredamento

## EDIMOBILI

TRIESTE / via G. Di Vittorio 12/1

una vastissima mostra di camere, soggiorni, salotti, entrate e un intero padiglione dedicato alle cucine

**moreluzzo**

EDI mobili  
tel. 813301

TELEFONATE

MUGLIA



# La Svizzera in casa



(fototele) «Care "Segnalazioni", la foto riportata sul "Piccolo" di sabato 20 agosto, illustra la Svizzera in casa. La Svizzera in casa non riproduceva gli impianti del ripetitore di Conconello che irradiava i programmi della televisione della Svizzera italiana; è stato così probabilmente un impianto trasmissore di una stazione privata.

«Il ripetitore della Svizzera italiana è più monte, un centinaio di metri dopo il capolinea dell'autoscuola 3, sul lato destro della strada che prosegue verso Conconello alta ed è caratterizzato da un'antenna ricevente a paraboloide puntata sul monte Cavallaro da un gruppo di apparecchiature elettroniche situate in una baracca di lamiera e da una piccola antenna trasmissiva a pannelli posta sulla sommità del poggio che sostiene anche il paraboloide.

«Questo ripetitore trasmette sul canale 16 della gamma

UHF che non può essere ricevuto da un normale televisore (i canali normalmente ricevibili sono quelli compresi tra il 21 e il 69); ed è costo particolarmente elevato di un impianto ricevente è dovuto proprio al fatto che oltre ad un'antenna adatta è necessario installare un convertitore di canale che converte il canale 16 in un opportuno canale ricevibile dai televisori commerciali. La scelta per queste trasmissioni di questi canali cosiddetti "fuori banda" non è dettata da particolari motivi tecnici ma è causata — secondo me — proprio dalla volontà di rendere florido il commercio dei convertitori di canale, che vengono indicati, pensabile complemento degli impianti ricevitori. Dott. Franco Calligaris».

Ringraziamo il lettore per la cortese segnalazione e pubblichiamo la fotografia del ripetitore della Svizzera italiana.

## La risposta del Comandante del Porto

«Si prega di voler pubblicare l'unità risposta alla segnalazione dal titolo "Lettera al Comandante del Porto", pubblicata in data odierna, 27 agosto. Per il Comandante in s.v. (t.a.), capitano di vascello (CP) Piero Billeri, il capitano di vascello (CP) Annibale Scuto».

«Risposta alla segnalazione a firma del proprietario dell'imbarcazione da diporto 753, 318 D: constato che la segnalazione riguarda in primo luogo un caso occorso a un redattore del "Piccolo". Detto caso poteva essere benissimo chiarito qualora egli si fosse direttamente rivolto al Comandante della locale Capitaneria che, come è noto, è sempre funzionante ed operativa nell'arco delle 24 ore per i più importanti servizi d'istituto, anziché usufruire del giornale nel quale opera.

«Altra parte, come avrà avuto modo di constatare direttamente, il documento consegnatogli in data odierna (27 agosto) porta la data del 23 corrente e solo per la nota luttuosa e concomitante circostanza non è stato possibile effettuare la consegna il giorno fissato in precedenza.

# SEGNALAZIONI

## I beni dei coniugi: l'opzione per mantenere la separazione

«Mi riferisco all'articolo apparso sul "Piccolo" del 24 agosto riguardante gli effetti della scadenza del termine del 20 settembre 1977 ai fini del regime dei beni per coloro che si sono sposati anteriormente al 20 settembre 1975.

«È stato scritto fra l'altro: "Coloro che si sono sposati quando erano in vigore le vecchie norme hanno la possibilità di optare senza spese di carattere fiscale per la comunione dei beni acquistati dal marito o dalla moglie durante il matrimonio".

«Tale formulazione ha fatto ritenere a molti (lo so perché lo stesso ne sono stato da molti richiesto) che per attuare il regime di comunione dei beni è necessario che i coniugi "optino" per tale soluzione, per cui in mancanza rimarrebbe valido il regime della separazione.

## In tribunale come a teatro?

«Dalla cronaca riguardante il processo per l'uccisione del barboncino "Puffy" risulta che il giudice per ammonire il pubblico che rumoreggiava, avrebbe detto: "Questa è un'aula di giustizia non un teatro". La frase, se vera, sarebbe offensiva per la dignità e la professionalità di quanti hanno scelto il lavoro teatrale come mezzo di espressione artistica che, per la sua completezza, è difficilmente paragonabile ad altre forme di rapporto sociale nel campo della cultura e del pensiero.

«Mi permetto di ricordare al dott. Gervasi che i teatri, soprattutto a Trieste, sono luoghi di civile incontro e di sereno dibattito, nei quali la cittadinanza si ritrova per affrontare e discutere, in alcune ore di svago ad alto livello, come avviene in tutto il mondo, i grandi temi della storia e della vita dell'uomo: infelicità quindi, la frase riportata, anche nei confronti del pubblico che del teatro è componente essenziale e primaria. Cordialmente. Nuccio Messina».

co che del teatro è componente essenziale e primaria. Cordialmente. Nuccio Messina».

«Provvi il gentile dott. Messina a rovesciare il senso delle parole pronunciate da quel magistrato. Sarebbe forse ammissibile che il pubblico, in tribunale si comportasse come a teatro, cioè applaudendo, e se è il caso, fischiando?»

## Bagni a pagamento

«Giorni addietro mi sono recato sulla nostra bellissima costa. Percorsa la rapida discesa, prima di accedere al mare, sbarramento di transenne e bacheche; per poter raggiungere la spiaggia, ormai a portata di mano, bisognava pagare 700 lire. Risultato che il genere avventuroso che in altri punti della costa.

«Ma è poi legale e giusto tutto ciò che si è visto? In precedenza sono apparse pubblicazioni e emesse delle sentenze con le quali veniva introdotto il principio che, essendo le spiagge beni pubblici, dovessero essere liberamente accessibili a tutti i cittadini. Certo è che quanto esposto non è conforme ai principi di libertà.

«Sarei grato sapere se il Demanio marittimo e le altre istituzioni cui compete la salvaguardia dei diritti dello Stato, nell'interesse del cittadino, sono a conoscenza della situazione e se possono confermare che tutto quanto avviene sia conforme alle norme di legge e ai regolamenti, che indubbiamente non possono manovrarsi, e se questi sono applicati alla lettera e nello spirito per i quali vengono emessi.

«Particolarmente poi, per la nostra costa, invidiata da tutto il mondo, che negli anni addietro era percorsa e ammirata da una grossa quota del flusso turistico che si fermava a contemplarla, ora, data la sua quasi completa preclusione per l'accesso al mare, è stata quasi abbandonata da questo flusso turistico che, ormai, per raggiungere le accoglienti spiagge d'oltre confine, utilizza la statale 202. E Trieste che non sa o non vuole valorizzare le sue inestimabili bellezze e risorse naturali, piange, elaborando ogni anno consuntivi turistici sempre più funerei. M. Fabretti».

Nelle lettere indirizzate alle SEGNALAZIONI

Indicare sempre il proprio nome, cognome e indirizzo anche quando si desidera che la firma non compaia.

Gite dell'AURORA VIAGGI

17-18 sett.: gita in pullman ad Arbe. Quota Lire 25.000  
22-27 sett.: viaggio in nave e pullman lungo tutta la Costa dalmata e Montenegro. Quota Lire 140.000  
1-2 ott.: gita in pullman a Venezia. Quota Lire 20.000  
1-2 ott.: gita in pullman a Lagn di Polivice in occasione delle "Nozze sotto la cascata". Quota Lire 32.000  
8-9 ott.: gita in pullman a Lussinpiccolo. Quota Lire 25.000

Informazioni e prenotazioni presso l'Aurora Viaggi, in via Cicerone 4, telefono 62621.

## Scrive un odiato «paron de casa»

«Chiedo ospitalità alle "Segnalazioni" nella polemica sull'equo canone, perché di asurdità se ne dicono tante, specialmente in questi ultimi giorni.

«Non entrò in polemica con coloro che non vogliono ammettere sull'equo, e nemmeno con quelli che, a tutti i costi, hanno passato di gran lunga il numero di targa 200.000.

«Sono anch'io, purtroppo, uno degli odiati "paron de casa", di una modesta casa con gli affitti tuttora bloccati. Non voglio ricordare i sacrifici che mi costò questa casa, e ritengo di poter fare una vecchiaia tranquilla. Pare che interessi e propaganda elettorale abbiano spinto i nostri uomini politici ad evitare lo sblocco di una situazione che ebbe il suo inizio dai tempi calamitosi della guerra, e che ebbe fine in tutti gli altri paesi europei.

«Certi partiti politici asseriscono che si deve tener presente che nelle fissioni del prossimo equo canone, molti cittadini non saranno nella possibilità di corrispondere alcun aumento del canone di affitto. Debo ammettere che pensionati e altre categorie di cittadini si trovano in precarie condizioni economiche per motivi, certamente non dovuti al proprio comportamento, i prezzi proibitivi di tutti i generi di prima necessità, anche quelli degli enti pubblici controllati dallo Stato, pesano sulle modeste entrate del cittadino.

«Quel movimento politico che propongono degli affitti ricavati da un reddito del 3%, devono tener presente che il costo di un operaio edile nonché quello del materiale necessario alle riparazioni di un tetto che delle mura, cornicioni, grondaie, ecc. ne assorbono il reddito di uno stabile con gli affitti bloccati, per molti mesi e forse anche anni. Le calamità naturali come quelle dei giorni scorsi non aiutano certamente la piccola proprietà edilizia.

«Ora vorrei entrare in merito al lato più oscuro di queste polemiche: perché nessuno entra nel merito degli affitti dei luoghi di affari che traggono i loro utili dai posti di lavoro in locazione? Perfino a genzie bancarie e negozi di lusso beneficiano di tale blocco? È giusto? E se da addosso ai modesti "paron de casa"? Nino Balducci».

## Elogio del prefetto ai vigili del fuoco

Il prefetto dott. Molinari, ha fatto pervenire al comando dei vigili del fuoco di Trieste un messaggio di elogio per l'opera svolta durante il nubifragio che domenica scorsa ha colpito la città: «Desidero esprimere a lei — dice la lettera indirizzata al comandante generale Casabianca al vice comandante, agli ufficiali ed a tutti i vigili che si sono prodigati nella grave circostanza, i miei più vivi sentimenti di apprezzamento e di riconoscenza per la tempestiva opera prestata con la consueta perizia e dedizione».

## Il fedele amico

«Care "Segnalazioni!", da giovedì sera manca da casa il mio cane, un pastore tedesco, dal pelo rossiccio, che risponde al nome di Ras. Abito nel rione di Grotta (via dei Tofani); era mio fedele amico da tanti anni, essendo solo ed anziano. Prego gentilmente chi dovesse trovarlo di telefonare al 410750. Ringrazio sentitamente. Angela Deboni».

## Gli anellini riavuti

«Ringrazio di cuore il signore che ha consegnato alla proprietà della trattoria di strada di Fiume il mio borsellino, con i sette anellini, il cuoricino di vetro rosso e l'importo di denaro, da me smarrito venerdì scorso. E tante grazie a Muscolino e a Mauro, che si sono preoccupati di telefonarmi. Sandra Campagnone».

## 100 LIRE DI AUTOBUS PER UN RISPARMIO VERO!

## KRISTALL SIRCA

TRIESTE - Strada Vecchia dell'Istria 2 - Tel. 820762 (di fronte lo Stadio)

Lampadari delle migliori case - cristallerie - porcellane - casalinghi

Liste matrimoniali

Quando porti a sviluppare il tuo rullino a colori, quanto devi attendere per vedere le foto... 3... 4... 5... 6 giorni?

... da noi quattro ore!

FOTO ROLLI - VIA IMBRIANI 1, il piano - TELEFONO 741477

Laboratorio elettronico per lo sviluppo e la stampa a colori con prodotti KODAK

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

## Settembre con l'U.T.A.T. VIAGGI IN ITALIA

Puglia - Basilicata - Calabria 1-11 settembre  
Viaggio-soggiorno Gargano 4-11 settembre  
Isola d'Elba, Pisa, Siena 8-11 settembre  
29 settembre-2 ottobre  
Umbria romantica 8-11 settembre  
Sicilia ed Isole Eolie 10-21 settembre  
Nizza, Montecarlo e Riviera, Ligure 15-18 settembre  
29 settembre-2 ottobre  
Capri, Sorrento, Napoli, Amalfi 18-23 settembre  
Sardegna pittoresca 18-24 settembre  
Ponza e Costa d'Argento 13-18 settembre  
Laghi di Como, Lugano, Maggiore 15-18 settembre

UTAT VIA IMBRIANI 11 - TELEFONO 767331  
GALLERIA PROTTI 2 - TEL. 68311

## RECUPERO ANNI SCOLASTICI

ISTITUTO SCOLASTICO GALILEO FERRARIS

• MAGISTRALI - GEOMETRI SCIENTIFICO - CLASSICO  
IST. TECNICO FEMMINILE DIRIGENTI DI COMUNITA'  
• CORSI DIURNI E SERALI PER LAVORATORI  
• CORSI CON NUMERO LIMITATO DI ALLIEVI

Segreteria: VIA S. CATERINA 7  
Orario: 10-12 e 18-20  
Tel. 82456

Istituto GALILEO FERRARIS

PREMIO CITTA' TRIESTE '77 QUALE MIGLIORE ISTITUTO PER IL RECUPERO ANNI SCUOLE MEDIE SUPERIORI

IN TUTTE LE EDICOLE E LIBRERIE

TRIESTE

UNA CITTA' CHE RITROVA SE STESSA (per la difesa del Carso - L. 1.500)

WEEK-END

U.T.A.T.

3-4 settembre: VEGLIA, L'ISOLA DEL SOLE.

10-11 settembre: PLITVICE, LAGHI e CASCATE.

10-11 settembre: SAN MARINO, RIMINI e RAVENNA.

17-18 settembre: LAGO DI GARDA e ZOOSAFARI.

17-18 settembre: BOVIGNO e L'ISOLA ROSSA.

24-25 settembre: SAN MARINO, RIMINI e RAVENNA.

Prenotazioni Uffici U.T.A.T.

ZINI & ROSENWASSER

Trieste, via Nicolodi 13  
telefono 418750

Restauri, modifiche e rapide ristrutturazioni di uffici, negozi e appartamenti.

TRIESTE - Via Coroneo 1

Tel. 732042

Via Udine 13/C

Tel. 415722

TRIESTE - Strada Vecchia dell'Istria 2 - Tel. 820762 (di fronte lo Stadio)

Lampadari delle migliori case - cristallerie - porcellane - casalinghi

Liste matrimoniali

Quando porti a sviluppare il tuo rullino a colori, quanto devi attendere per vedere le foto... 3... 4... 5... 6 giorni?

... da noi quattro ore!

FOTO ROLLI - VIA IMBRIANI 1, il piano - TELEFONO 741477

Laboratorio elettronico per lo sviluppo e la stampa a colori con prodotti KODAK

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

Aperto da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30

## ARGOMENTI DI ATTUALITÀ NELLE SEGNALAZIONI

## Riforma sanitaria: si può aspettare fino a gennaio la visita agli occhi?

Dorrande all'Enpas in tema di rimborsi e all'assessore alla Sanità: non è chiaro chi mai si assuma la responsabilità di tale disservizio

«L'Ente ospedaliero regionale ha rimpiazzato con encomiabile sollecitudine, il 26 agosto, la mia segnalazione pubblicata appena tre giorni prima, con la quale denunciavo la mancanza assoluta, qui a Trieste, di qualsiasi medico oculista ambulatoriale da parte dell'Enpas e dell'Ospedale».

«Ritengo di essere stata sufficientemente chiara nell'esporre i fatti che hanno determinato le mie lagnanze, ed altrettanti «chiare» appartengono alla realtà del mio scritto, con il quale — come detto — mi propongo e mi propongo di sensibilizzare gli organi competenti affinché facciano un concreto qualcosa per ovviare all'lamentata disastrosa situazione assistenziale. I lettori hanno avuto modo di confrontare i dati della mia lettera e quelli della risposta.

«Ringrazio sempre in attesa di sapere se e quando potranno venire adottati dei provvedimenti che consentano quanto meno agli assistiti dell'Enpas, inviati da detto ente all'ambulatorio oculistico ospedaliero, di essere curati. Ritengo che attualmente ciò è impossibile, poiché chi si ammalava oggi agli occhi deve attendere la prima visita medica sino a gennaio, e poi, dopo la prima visita, deve attendere la seconda visita, e così via, e magari perdere un occhio!

«Questa mia replica, che vi prego di ospitare, mi offre l'occasione per comunicare a chi di interesse che mi sono infine decisa a recarmi a Sana, e che sono stata visitata nell'ambulatorio oculistico di quella cittadina, dove un medico oculista viene da Lubiana ogni martedì e se necessario, anche di giovedì. Ho pagato 15.000 lire, come da ricevuta a mie mani, cioè circa lire quattromila, che non sono proprio molte, per una visita oculistica eseguita accuratamente, con cortesia, e con l'impiego di strumenti».

«Poiché, grazie al Cielo, la mia congiuntivite sembra avere una evoluzione favorevole, mi è stata fatta una prognosi di ulteriori due mesi, che comunque non costituiscono un tempo proprio trascurabile, anche sotto il profilo delle spese che così dovrai sostenere, interamente a mio carico malgrado il mio diritto all'assistenza Enpas, per le prestazioni dell'oculista, e l'acquisto dei medicinali. A meno che l'Enpas — di cui attendo cortese risposta nelle "Segnalazioni" — non intenda rimborsarmi in base alla documentazione in mio possesso.

«Per concludere, ritengo che, come me, l'intera categoria degli assistiti Enpas, in luogo di cortesi scritti, debba ricevere un fattivo interessamento ed un valido ausilio, avvertendo nella disinformazione dell'opinione pubblica, comunque fatta (cioè anche se non fine a sé stessa), il pericolo di preclusioni in ordine ad eventuali lodevoli iniziative che fossero proponibili da parte di altri. Il parere dell'assessore regionale alla Sanità è inoltre essenziale: chi si assume la responsabilità di tale disservizio? Grazie ancora per l'ospitalità. Lettera firmata.

## CON L'ESCAI XXX OTTOBRE SULLA CIMA CACCIATORI

## Studenti in gita premio

L'Escai XXX Ottobre organizza per domenica 11 settembre una gita scuola con meta la Cima Cacciatori (m. 3871) nella zona di Valbruna. La gita è gratuita per i giovani che hanno avuto alla promozione della terza media un parere di «ottimo» o «distinto», poiché è una tradizione dell'Escai XXX Ottobre premiare i più bravi; tuttavia l'iscrizione è aperta a tutti i giovani amanti della montagna.

Quest'anno metà della gita è una delle più simpatiche e facili vette delle Giulie Cima Cacciatori, infatti, con i suoi fianchi boscosi e l'accesso reso più breve da una comoda funivia, è un monte bello, con un'ampia canna nevosa e due cime, quasi dolomiti.

Dalla vetta, poggio naturale rivolto agli imponenti versanti Nord dello Jof Fuat e del Montasio, si gode una vista fantastica sui grandi anteforti della Carnizza, della Spragna e della Salsera.

I giovani troveranno quindi un ambiente eccezionale, un incontro ideale per un primo contatto con la montagna.

Per coloro che non saliranno Cima Cacciatori, è in programma un percorso escursionistico di grande soddisfazione: il bel sentiero che dal Monte Lussari porta al Rifugio Pellarini, fra abete e cedri di pascoli montani.

Per informazioni ed iscrizioni e per il ritiro del programma particolareggiato, rivolgersi alla sede del CXX Ottobre, via Fellico 1, tel. 68795.

## Civica: orario ridotto

Il Comune ricorda che, data l'impossibilità di effettuare i necessari turni di servizio a causa del limitatissimo numero di personale a disposizione, da domani, lunedì 29, la Biblioteca Civica sarà aperta al pubblico nei giorni feriali esclusivamente dalle ore 8.30 alle ore 13.30.

## Chiesa anglicana

Oggi, domenica 28, alle 18.30, in via delle Monache 3, avrà luogo la funzione religiosa in lingua inglese da parte della Chiesa anglicana di via S. Michele (diocesi di Fulham e Gibilterra).

## La Gioielleria Dante

oro gioielli, orologeria, argenteria, Largo Sanatorio 5, pratica, per tutto il mese di settembre uno sconto del 10 al 30% sugli orologi da cucina fino ad eliminazione. E, per tutti gli altri articoli, da noi come sempre, prezzi da amici.

## Concorso per cantori

Il Comune di Trieste bandisce un pubblico concorso per titoli ed esami a sei posti di cantore della Civica Cappella. Le domande di partecipazione, da compilare e consegnare, dovranno pervenire al Comune (Palazzo municipale, piazza dell'Unità d'Italia, stanza 32) entro le ore 12 di sabato 24 settembre. Per informazioni, rivolgersi al Reparto XIV - Istituzioni culturali del Comune (via del Teatro 4, primo piano).

## Estribile

«L'autore della novità estrale di autoradio con giradischi stereo, soppressore automatico di disturbi» e modulazione di frequenza stereo. Un gioiello a un prezzo altissimo. Fulvio Bacchelli, via Machiavelli 3.

## Il videopista

non è esattamente il videoregistratore. Se abitate in una villetta, o in una casa isolata, chiedete a Fulvio Bacchelli che il videopista, Vi interesserà. Via Machiavelli 3.

## Enciclopedia EINAUDI

Un avvenimento culturale senza precedenti: l'Enciclopedia Einaudi, il 1.0 volume in visione presso l'agenzia romana Einaudi di Trieste in via Piccardi 32/A dalle 18 alle 20.

## I buiesi a Castelfranco V.

Domenica 11 settembre la «Famiglia Eugei» aderente all'Unione istriana, si recherà in gita nella città del Gorgone, Castelfranco Veneto. Vi possono prender parte soci, familiari, tutti i buiesi e simpatizzanti.

## Telefono amico 766666-7

Un invito continuo e chiamato Vacanze in montagna...

Rosio Cohen offre alla clientela anche i capi più pesanti (maglieria, calzon e giacconi) nonché tutti i modelli delle collezioni primavera - estate '77 con sconti del 30-40-50%. Galleria Tergesteo.

## Fulvio Bacchelli

è anche l'insegna di una ditta. Specializzata, Fulvio Bacchelli ha scelto collaboratori e specialisti; desidera infatti proporre ai clienti solo prodotti altamente qualificati, a prezzi di netta concorrenza. Via Machiavelli 3.

## Reperibilità pediatrica

Festiva - prefestiva - notturna, telefono 410622.

## Profumeria Rosa

Via San Lazzaro, 6. Nuovo numero telefonico: 61762.

## Ragazzi di Graz a Trieste

Il prossimo Giorgio Cesare ha ricevuto ieri mattina nell'aula del Consiglio comunale una quarantina di ragazzi di Graz ospiti del Comune di Trieste. Erano accompagnati dall'assessore allo Sport e tempo libero Lanza. Durante il soggiorno a Trieste i ragazzi della città genovese visiteranno il porto, musei, il castello di San Giusto e i punti caratteristici della città e della provincia.

## Marinai d'Italia

La sezione di Trieste dell'Associazione marinai d'Italia invita tutti gli iscritti a partecipare al prossimo raduno nazionale che si terrà a Bologna il 25 settembre. Tutti gli interessati che avessero intenzione di partecipare a questa manifestazione sono pregati di iscriversi entro il 29 agosto presso la segreteria della sezione delle ore 8.30 alle 20 il lunedì e giovedì (telefono 69231).

## Antifurto

In apparecchiature antifurto impianti d'allarme per ogni esigenza (casa, negozio, ufficio, auto, barca, roulotte) la ditta Fulvio Bacchelli è specializzata. Se avete qualche problema in questo senso, lo potete risolvere in modo brillante ed economico (perché dell'antifurto interviene Fulvio Bacchelli, via Machiavelli 3).

## Stereo in auto

Se ne parla da parecchi anni. Oggi finalmente se ne può parlare. La ditta Fulvio Bacchelli è infatti orgogliosa di proporre delle novità in tema di apparecchi stereo per automobile, di qualità veramente sorprendente. Via Machiavelli 3.

## Congresso eucaristico

La parrocchia di Giovanni De-collato ha programmato, con l'assistenza dell'Opera pellegrinaggi pasquali di Milano, un viaggio a Pescara, dal 15 al 19 settembre, per partecipare al 19.º Congresso eucaristico nazionale. Sarà un momento di vita intensa per la Chiesa italiana. Pesca-vedrà così riuniti insieme vescovi, sacerdoti, laici, comunità parrocchiali, gruppi e associazioni per un cammino di maturazione e di crescita spirituale. Per informazioni rivolgersi a don Agostino Orsaria, tel. 586254.

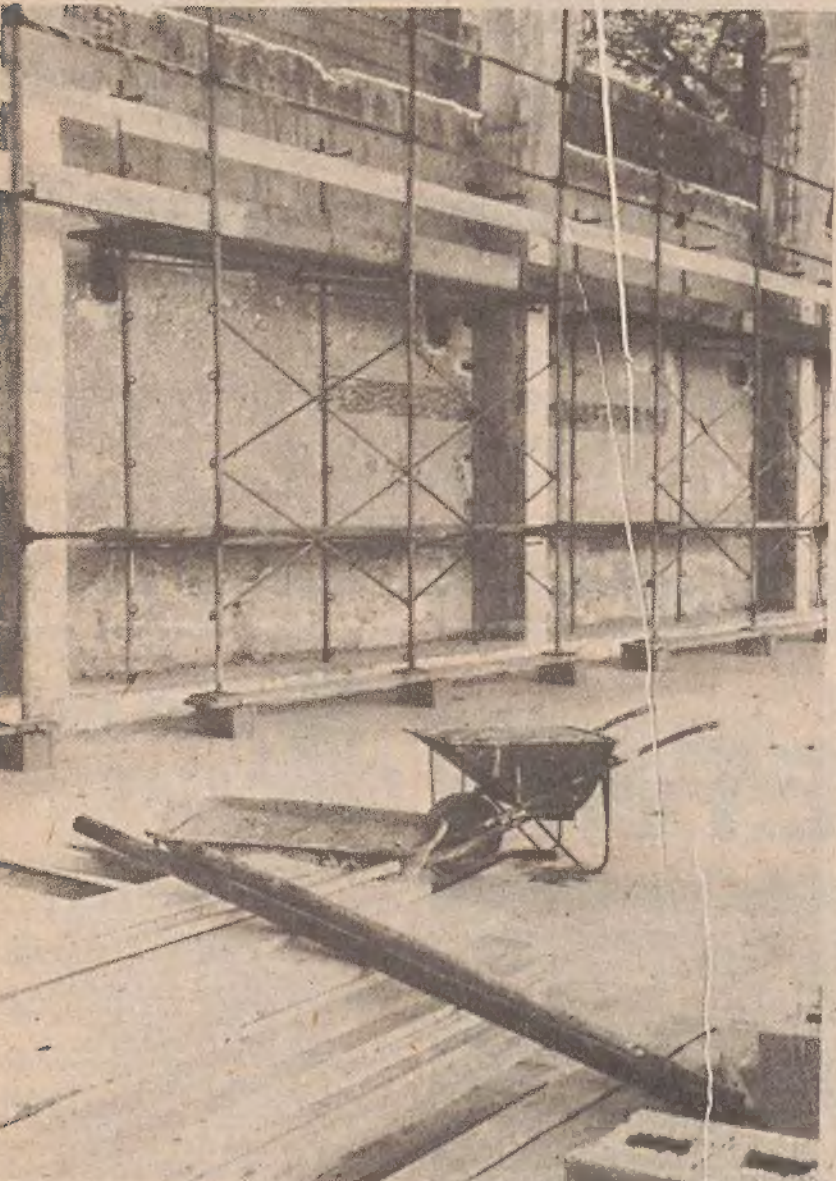
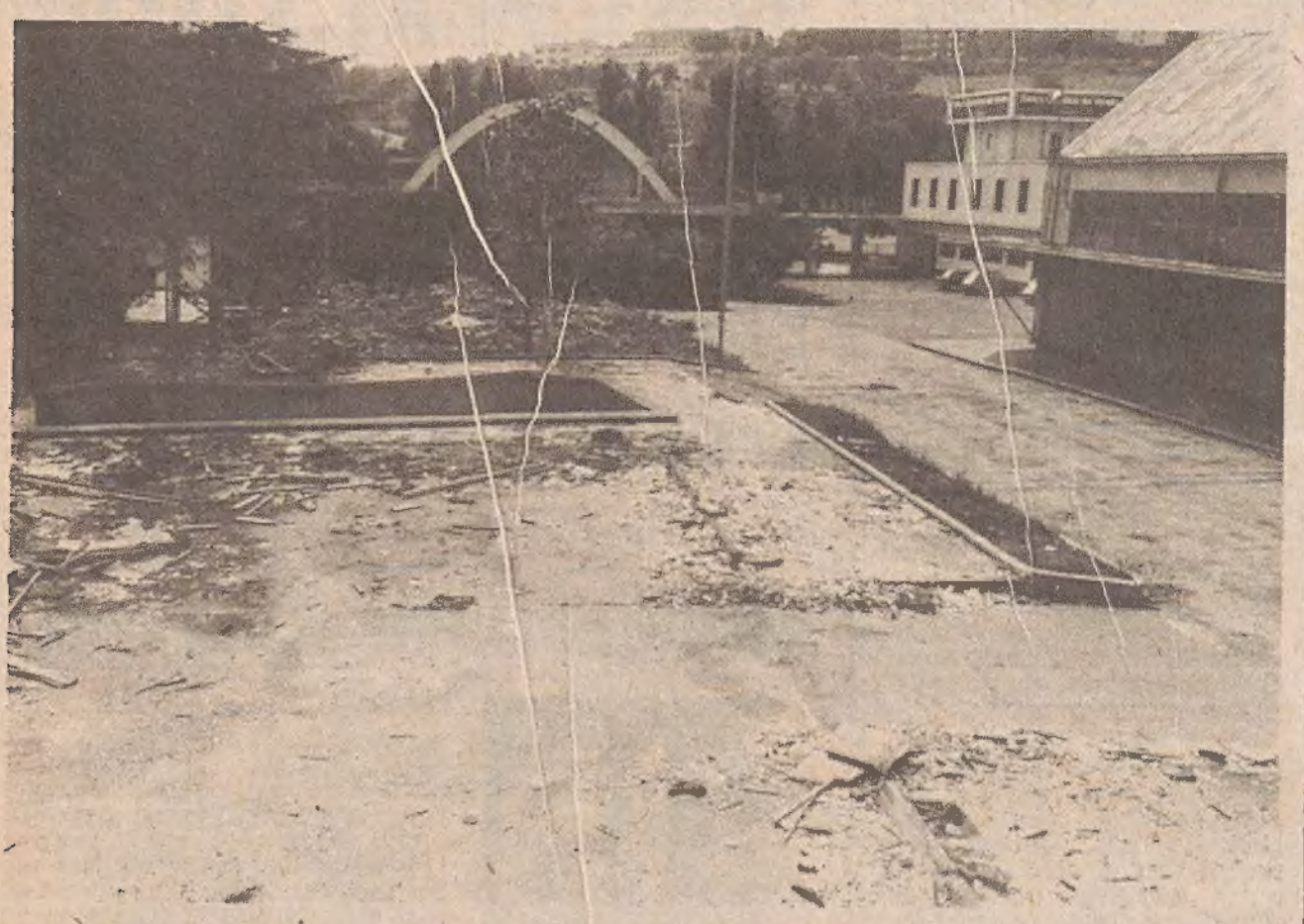
## «Famecia portolana»

La gita sociale della «Famecia portolana» sarà fatta domenica 4 settembre con il treno speciale «a vapore» organizzato dagli appassionati del trasporto, metà Portogruaro e Lison. Per maggiori informazioni rivolgersi a uno di questi numeri telefonici di Trieste: 758031 e 821830 ed eventualmente al 68441 int. 621 (questo dalle ore 8.30 alle 12.30).



STA CAMBIANDO VOLTO IL COMPRESORIO DI MONTEBELLO

# PROGETTI IN CANTIERE NELL'AREA DELLA FIERA



(italfoto)

La Fiera cambia volto. Infatti a Montebello hanno avuto inizio i lavori di demolizione di alcuni padiglioni, necessari per procedere alla ristrutturazione del comprensorio.

Sono previste due fasi: la prima, avviata in questi giorni, durerà sino al prossimo gennaio, la seconda s'inizierà nel luglio 1978 per concludersi nel gennaio 1979. Con questi lavori la Fiera verrà dotata di una serie di strutture che consentiranno l'impiego degli edifici durante tutto l'arco dell'anno e non soltanto per la tradizionale manifestazione di giugno.

In queste prospettive si collocano le opere che si stanno concretando. Nel primo grande padiglione della sinistra dell'ingresso principale, viene fabbricata una vasca che ospiterà alcuni degli animali da compagnia protagonisti della mostra mercato in programma a Montebello dal 17 al 27 del prossimo settembre. Infatti, nonostante i lavori di riassetto, l'attività dell'ente continua con le rassegne di contorno: oltre alla mostra settembrina «tutto - 300» si sta preparando per ottobre una mostra di «Natale a Trieste», una manifestazione articolata su cinque o sei settori commerciali, tutti connessi con le festività di fine d'anno. Il che permetterà all'ente di chiudere il 1977 con sette rassegne al proprio attivo, oltre a quelle di cui abbiamo parlato e, ovviamente, alla «campionaria» di giugno, si erano tenute lo scorso febbraio il «Motorshow» e il «Nauticamp», che ha avuto il maggiore successo commerciale e di pubblico, e in maggio l'«Expo-model».

Si tratta di una serie di manifestazioni che l'Ente Fiera ha intenzione di ripetere il prossimo anno e che abbisognano non solo di strutture ma anche di impianti adeguati, come ad esempio quello per il riscaldamento dei locali. Con le manifestazioni in programma l'ente si propone di pareggiare il proprio bilancio se non di portarlo in attivo.

A questo punto sorge spontanea la domanda sulla sorte dell'area di Barcola che doveva essere destinata a ospitare la nuova campionaria triestina. Per poter concretizzare questo nuovo comprensorio, che sarebbe il più adatto all'attività fieristica — rispondono all'ente — è necessario affrontare il discorso della ristrutturazione del Porto vecchio, ed il piano per arrivarci è piuttosto lontano nel tempo. Perciò senza aspettare che esso venga attuato i responsabili della Campionaria hanno ritenuto opportuno procedere al riassetto del comprensorio di Montebello per poter ospitare dignitosamente iniziative fieristiche.

Oltre alla costruzione della vasca all'interno del primo padiglione a sinistra dell'ingresso principale e alla messa in opera sia in questo, sia in quello stand sfuggito di impianti di riscaldamento, che permetteranno, in caso di maltempo, un soggiorno gradevole agli animali e ai visitatori che si trovavano a destra del viale principale, accanto alla piscina, cioè quello che nel giugno scorso aveva ospitato una mostra di

biancheria e per la casa e quello già appartenente all'Italcanti. Il posto dei due padiglioni verrà occupato dal prolungamento del grande padiglione seguente, dove, di solito, sono ospitate le mostre di legname, che verrà ingrandito su due piani grazie ad elementi prefabbricati.

AL SERVIZIO DEL RIONE DI GRETTA

## Si apre il parco della «villa Prinz»

È previsto anche il recupero dell'edificio. Finora sono stati spesi circa venti milioni

Domani mattina sarà aperto al pubblico il parco di villa Prinz nel rione di Greta. «La sistemazione del parco — informa una nota del Comune — ha comportato notevoli lavori per adeguare la struttura ai concetti più moderni e funzionali di verde pubblico di quartiere.

«Sono circa duecento metri quadrati — prosegue la nota — che vengono ad arricchire le zone verdi cittadine e che rispondono alle pressanti richieste di attrezzature per il tempo libero di un rione intensamente popolato come quello di Greta».

Si è provveduto alla pulitura radicale del sottobosco, razionale regolazione sia delle zone erbose sia di quelle alberate e al ripristino della recinzione esterna. Il parco sarà successivamente dotato di panchine ed è previsto l'allestimento di un arecchio con attrezzi riservati ai giochi di bambini più piccoli.

Nella parte di giardino che sarà aperta domani sono stati messi a dimora nuovi arbusti di tipo perenne. Altri saranno piantati nel prossimo autunno in un momento più favorevole all'attecchimento. I lavori sono costati finora quasi 20 milioni di lire. Il recupero delle strutture edilizie della villa nonché della realizzazione dell'adiacente nuova scuola media di Greta. Intanto, come è stato annunciato, la sezione di Greta della DC ha predisposto lo svolgimento della Festa dell'amicizia da mercoledì prossimo a domenica 4 settembre.

Impugnata la sentenza

sul «caso» giallo-rosa

La sentenza assolutoria, pronunciata mercoledì scorso dal Tribunale penale per il distretto di Trieste, è stata impugnata dal procuratore generale, 24 anni, via Zucchi 82, e per Marcello Zuliani, 27 anni, via Zucchi 101, il quale è stato giudicato a piede libero, non ha suggerito il loro caso.

Come abbiamo già riferito, i

DAL 12 AL 14 DEL PROSSIMO SETTEMBRE NEL NOSTRO ATENE

## La figura dell'educatore al centro di un convegno

Con la conferenza di quest'anno l'ATEE intende mettere l'accento sul tema della formazione «in servizio» degli insegnanti europei

Si preannuncia di vivo interesse per gli educatori la conferenza annuale dell'ATEE (Associazione per la formazione degli insegnanti in Europa) che si terrà a Trieste dal 12 al 14 del prossimo mese di settembre con il patrocinio della Facoltà di Magistero dell'Università degli Studi.

I promotori dell'iniziativa fanno rilevare in una nota che la formazione professionale degli insegnanti è oggi, in tutti i paesi d'Europa, oggetto di profonde revisioni: le mutazioni della società, l'evoluzione del ruolo della scuola e lo sviluppo dell'educazione permanente hanno portato ad un nuovo modo di considerare il ruolo dell'insegnante e la sua formazione. Questa revisione del problema coinvolge tutti i problemi del sistema educativo.

Dall'insieme delle «idee forze» che caratterizzano questa considerazione si delinea quella di una «formazione in servizio» cioè l'idea di una forma-

zione permanente o ricorrente che si integra nell'ambiente di lavoro dell'insegnante e che pur mantenendo strette relazioni con esso, si distingue nettamente dalla sua formazione iniziale.

«Ma come concepire questa formazione «in servizio»? Quali sono le sue finalità specifiche? I suoi metodi? I suoi contenuti? Chi se ne deve assumere la responsabilità e con quali mezzi? Come organizzarla? Essa implica una revisione della formazione iniziale? Qual è la sua influenza sul pensiero pedagogico e sulla stessa vita scolastica? Sono possibili di nuove ipotesi. Ogni paese, in funzione della sua situazione sociale e politica, della struttura del suo sistema educativo, dello stato della loro funzione, ha dato risposte diverse. Ma, in tutti i casi, la soluzione per questi due grossi poli di iniziative turistiche,

E' in corso fino a domani il festival della stampa comunista della sezione PCI «G. Pratolungo».

Questo interessante convegno, la cui organizzazione generale è curata dall'Istituto di Pedagogia della Facoltà di Magistero, sarà inaugurato lunedì 12 settembre, e proseguirà, oltre al discorso di apertura di Chris Schrijner, presidente dell'ATEE, una relazione generale di Enzo Petrini dell'Università di Trieste, e di un dibattito sui problemi e delle ipotesi su la formazione in «servizio» degli insegnanti. Seguiranno relazioni di Antonio Argenti, consulente pedagogico del Ministero della Pubblica Istruzione sul tema «Per un migliore adattamento dell'insegnante al suo ruolo» e della spagnola prof. Maria Mata sul tema «La trasformazione del ruolo dell'insegnante». L'argomento «Sviluppi dell'educazione a distanza» sarà trattato il 13 settembre dal dott. Peter, rettore della Fern-Universität di Hagen; il dott. Hedinger, di Berna parlerà delle «interrelazioni tra la formazione iniziale e quella «in servizio» degli insegnanti» e infine il francese Belbenoit, illustrerà la formazione iniziale e quella «in servizio» come mezzo per avvicinare gli insegnanti ai nuovi metodi e ai nuovi indirizzi.

E' attesa per il 14 settembre, in chiusura del convegno la presenza dell'on. Malatesta, ministro della Pubblica Istruzione.

Si prepara a Muggia la conferenza economica

Il sindaco di Muggia — informa una nota di quel Comune — ha riferito alla Giunta sulla preparazione della prima conferenza sull'economia della cittadina che si terrà alla fine di ottobre.

La conferenza — prosegue la nota — già preannunciata dal sindaco stesso nel corso del suo intervento alla seconda conferenza sull'economia triestina, che si svolse nel mese di giugno a Trieste, e illustrerà le sue grandi linee alla riunione del 27 luglio del comitato unitario per la difesa dell'economia e dell'ambiente mugugiano.

Amministrazione studierà la specifica realtà economica del Comune e, quindi, attraverso l'istituzione di gruppi di studio sullo sviluppo della valle delle Noghere, sulle prospettive del Cantieri Alto Adriatico e della Raffineria Aquila-Totale e sullo sviluppo turistico, elaborare precise proposte di intervento in particolare nel settore comparto del Lazzaretto e del cantiere San Rocco.

«Sono queste — soggiunge il comunicato — due vaste aree per l'utilizzazione delle quali l'Amministrazione comunale si batte da lunghi anni. L'ex cantiere San Rocco è stato destinato a zona turistica con l'approvazione della prima variante al PRG ancora nel 1972, mentre le prime iniziative per la durezza del Lazzaretto risalgono al 1962 con la consegna da parte dell'allora sindaco Facco, di un promemoria al sottosegretario alla difesa sen. Pelizzo e quindi con successivi interventi nei confronti dei ministri della difesa, del Parlamento (si ricordino le interrogazioni del 1963 e 1965 dell'on. Vidali e del 1969 del sen. Sena) della Regione, del commissario del governo, dell'Ente provinciale per il turismo, ecc.

«Si tratta ora — conclude la nota — di trovare quanto prima, con il concorso di idee di tutti, forze sociali, politiche, economiche (ed in questo senso abbiamo letto con piacere di disponibilità di collaborazioni) la soluzione per questi due grossi poli di iniziative turistiche.

La mostra di stampe giapponesi al Castello di San Giusto oggi, domenica, ultimo giorno d'apertura, potrà essere visitata anche nel pomeriggio.

## ELARGIZIONI VARIE

In memoria di Rudi Ursch da un gruppo di clienti della trattoria «Sportiva» di San Luigi 45.500 pro C.E.S.T.

In memoria di Antonio Cicciolo per il completamento (28-8) del figlio Pino e nuova Meri Cicciolo 5000 pro Rifugio animali ASTAD.

In memoria di Lilly Schütz nel trigesimo (28-8) da N.N. 20.000 pro Servizio convenzionale della Federazione istituto per ciechi e 20.000 pro Lega contro i tumori «S. Manni».

In memoria del cap. Antonio Zotti nel 35° anniversario (28-8) da Jole e Mario Zotti 30.000 pro Fondo assistenza Assoc. nazionale marinai italiani «M.O. Antonio Zotti di Trieste».

In memoria di Margherita ved. Plan per il completamento (28-8) della figlia Angela Brumat 3000, dalla famiglia Plan e Crescevic 6000 pro ANFFAS (Recupero ragazzi subacquei).

In memoria di Rosa Bolner ved. Bon nell'anniv. (28-8) dalle famiglie Plan e Crescevic 6000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Ugo Cirilli nel 11° anniv. (28-8) dalla moglie e cognate Nide e Ida 40.000 pro Scuola medico ospedaliera (Fondo primario Ettore Loren e 10.000 pro Chiesa Beata Vergine delle Grazie, da Piero e Pina Altin 3000 pro Chiesa S. Teresa del Bambino Gesù).

In memoria di Irma Drossi nel 1° anniv. (28-8) dal marito Daniele 10.000 pro Istituto Rittmeyer, 100 mila pro Domus Lucis Gina e Giorgio Sanguineti, 300.000 pro Centro cardiologico Osped. Maggiore (Prof. Camerini), 30.000 pro Chiesa S. Maria della Beata Vergine delle Grazie, dal cognato Roberto Puppi 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Leandro Staffieri nel 7° anniv. (28-8) da Flavio e Luise Staffieri 10.000 pro Centro tumori «M. Lovén».

In memoria di Oscar Clari (Terziano, franciano) dalla famiglia Mustazza-Norbedo 25.000 pro Casa studentesco di Montuza.

In memoria di Olga Berzin nel 11° anniv. (28-8) da Eida Valentin 3000 pro ECA.

In memoria di Violetta D'Ambrasi per il completamento (28-8) da Italia Moraro 6000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Mauro Comar nel 11° anniv. (28-8) da N.N. 25.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Olimpio Ricchetti nel 11° anniv. (28-8) dalla moglie, figlia e Dorotea 5000 pro ANFFAS.

In memoria di Cristoforo Giacomo Mussapi nel 1° anniv. (28-8) dalla moglie e figlio 10.000 pro Chiesa Santa Croce e 10.000 pro Domus Lucis Gina e Giorgio Sanguineti.

In memoria del dott. Manlio Micola per l'anniv. (28-8) da Clara e Giovanni Micola 100.000 pro Cooperativa lavoratori uniti (Vicolo dei Roveri).

In memoria del rag. Vladimir Dobrina dal rag. Mario Antonini 20 mila pro ENPA.

In memoria di Roberto Carbonaro nell'11° anniv. (28-8) dalla moglie e figli Giorgio e Roberto 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Antonio Grio nel 10° anniv. (28-8) dai nipoti Italia e Nello Grio 30.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Giovanni Venier per il completamento (28-8) dalla moglie e figlio 10.000 pro Assoc. Nazionale Alpini (Sezione «G. Corsi»).

In memoria di Francesco Calligaris per il completamento (28-8) dalla moglie Maria 5000 pro Centro tumori «M. Lovén».

In memoria di Francesco Zolli nel 45° e dell'ing. Aldo Zolli nell'11° anniv. (28-8) dalle famiglie Zolli e Valtassabio 10.000 pro Chiesa Beata Vergine delle Grazie.

In memoria di Carla ved. Cimolino nel 10° anniv. (28-8) dalla cognata Mery e nipote Silvana 10.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Gino Lanzetta nel 14° anniv. (28-8) dalla moglie e figlia 10.000 pro Domus Lucis Gina e Giorgio Sanguineti e 10.000 pro M. Lovén.

In memoria di Sergio Mezzac nel 11° anniv. (28-8) dalla zia Paola Alba 10.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Mauro Comar nel 11° anniv. (28-8) dalla madre, fratello e famiglia 10.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare e 10 mila pro Assoc. assistenza spastici (Ramon).

In memoria di Iolanda Cantoni nel 11° anniv. (28-8) da Norma e Ferdinando 5000 pro Centro tumori «M. Lovén».

In memoria del rag. Mario Ianni da Maria Palm 30.000 pro Centro tumori Lovén e Nello Goccarielli, Ada Meli 10.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria dei nostri defunti da Elisa Reverberi e sorelle 10.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Irma Perini Spadaro da Marcello ed Ennio Comar 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Gino Prisco da Franco Aletta e famiglia 10.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini OO. RR. TS.

In memoria di Giovanna Cocolanig ved. Pensa da Jole Lazbec 5000 pro Centro tumori Lovén.

In memoria di Dina Lucatelli ved. Lauri dalla fam. Maria Coccon 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Guido Sblattero dagli amici Carlo Marsili e Gido Conzina 10.000 pro Refettorio poveri Capucini Montuza e 10.000 pro Missione triestina del Kenya.

In memoria di Egidio Sauli da Maria Geisler Abil, Driffield 5000 pro Società di Minerva, Trieste piazza Attilio Hortis 4.

In memoria dei propri cari da Sergio e Maria Savonni 70.000 pro Centro per la lotta contro le malattie cardiovascolari OO. RR. prof. Camerini.

Dalla famiglia Pugliese 10.000 pro Centro tumori Lovén.

In memoria di Gianfranco Bembis dalla fam. Sili TS 5000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Giuseppe Mauro da Livio e Aldo Alvisio 3000 pro Centro tumori Lovén.

In memoria del col. Enrico Bassi e dei suoi figli Gianluigi dalla famiglia Apollonio-Lauri 10.000 pro Oratorio salesiano «Don Bosco».

In ricordo di «Puffy», il cane servizista e ucciso in Viale da Sergio, Giorgio, Giovanni, Riccardo e Gloria 5000 pro ENPA e 5000 pro Rifugio animali ASTAD.

Per ricordare Puffy, il barboncino massacrato in Viale da Amos Brogias e fam. 5000 pro ENPA e 5000 pro Rifugio animali Agad.

In memoria di Aurelia Sella ved. Freddi da Silvia Sartoretto 5000 pro Centro tumori «M. Lovén».



Con l'U.T.A.T. in settembre: VIAGGI ALL'ESTERO

IN AEREO:	
EDIMBURGO e CIRCUITO della SCOZIA	3-10 settembre
EGITTO (Cairo, Assuan, Luxor)	23-30 settembre
CIRCUITO della SPAGNA	13-23 settembre
VIAGGI CROCIERA:	
ISTANBUL e CAFFADOCIA	10-24 settembre
CIRCUITO della GRECIA	11-22 settembre
IN AUTOPULLMAN:	
CIRCUITO della POLONIA	3-11 settembre
GERMANIA ROMANTICA NAVIGAZIONE SUL RENO	5-11 settembre
CIRCUITO della JUGOSLAVA	3-11 settembre
CIRCUITO della SPAGNA	10-24 settembre
MONACO per l'OKTOBERFEST	17-21 e 21-25 settembre
PRAGA, la Città d'Oro	13-18 settembre
BUDAPEST, la Capitale sul Danubio	15-18 e 17-21 settembre
VIENNA, Capitale del Sorriso	3-7 - 7-11 - 10-14 - 14-18 - 17-21 e 21-25 settembre

UTAT

VIA IMBRIA 11 - TELEFONO 767831  
GALL. PROT. 2 - TELEFONO 68311

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla publikompass

TRIESTE — Piazza Unità d'Italia, 7 - Tel. 34931/2/3  
Sportello: Galleria Tegesteo, 11

## MERCATINO DI SETTEMBRE DOVE?

«Una tradizione che comincia»

Lloyd Adriatico ASSICURAZIONI

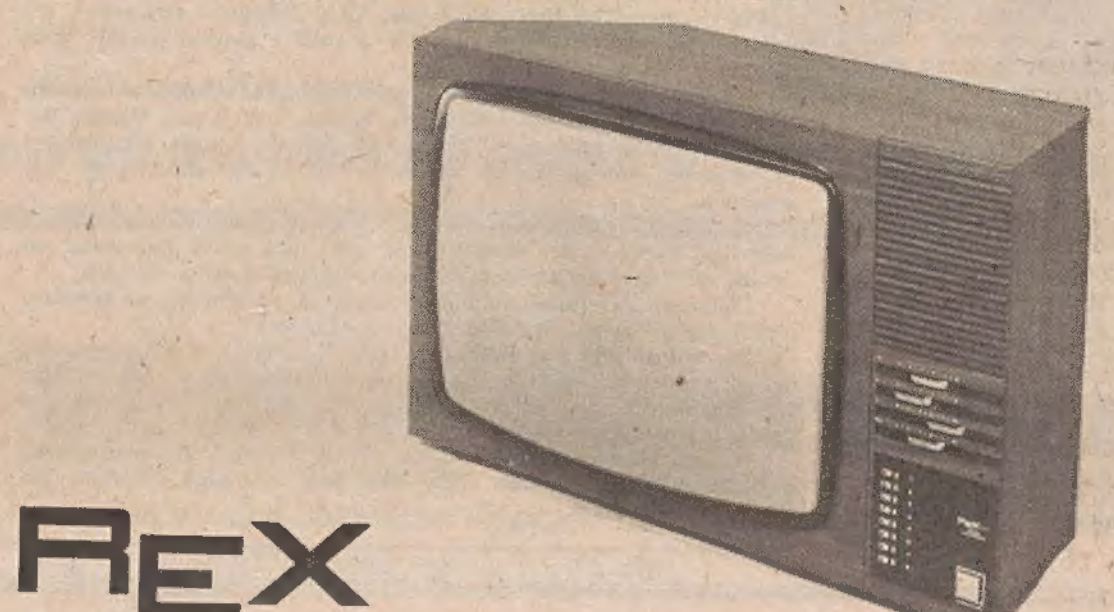
Siamo lieti d'informare la clientela che nel prossimo mese a seguito della trasformazione della nostra Agenzia di Direzione di via dei Burlo 2 in

AGENZIA GENERALE DI TRIESTE

gli uffici della stessa verranno trasferiti in VIA DEL MERCATO VECCHIO 2 e 4 - tel. 62.706 / 64.706 nei locali pianoterra del palazzo del Lloyd Triestino. La neocostituita Agenzia Generale è stata affidata al Sig. Roberto Iliano già responsabile della cessata Agenzia di Direzione.

Lloyd Adriatico DIREZIONE COMMERCIALI

## La pignoleria dei tedeschi e... i televisori REX



In Germania — come del resto in tutto il mondo — la gente conta pregi e difetti. Ai tedeschi si «rimprovera» talvolta la loro pignoleria: pregio o difetto? Se si guarda alla perfezione di certe loro realizzazioni nel campo della tecnica, senz'altro pregio. Ecco perché appare tanto lusinghiero l'apprezzamento che il mercato della Germania ha dimostrato verso i televisori a colori REX: fedeli nella riproduzione delle immagini, stabili nel funzionamento, robusti nella struttura, comodi nelle regolazioni, rapidi nelle riparazioni. Sono apparecchi... a prova di tedesco, il che è tutto dire. Perché su questo tema i tedeschi esigono molto, ed hanno ragione.

Il nome REX, «collaudatissimo» e tanto apprezzato nel settore degli elettrodomestici, lascia ora ammirati anche per le prestazioni dei suoi TV a colori. Un'iniziativa REX-Universaltecnica per la diffusione del «buon» colore TV: con un importo di sole

# 15.000 lire al mese

precedute da un ragionevolissimo acconto, potrete avere oggi stesso il vostro TV a colori, un perfetto televisore REX del quale potrete essere orgogliosi per molti anni.

## UNIVERSALTECNICA

Corso Saba 18

Piazza Goldoni 1

Via Zudeche 1



## IL CORSO INTERNAZIONALE SUI TRASPORTI ALL'UNIVERSITA'

## I porti italiani stentano ad adottare tecniche nuove

Mutato il ruolo degli scali: punti di transito, non di manipolazione  
La relazione del direttore commerciale della «Tirrenia» Delle Piane

I porti dovranno adeguarsi al sistema intermodale (trasporto combinato terrestre-marittimo) con apposite moderne attrezzature e grandi aree per il parcheggio e l'insediamento dei mezzi, abbandonando il concetto del banchinamento a pettine e compiendo opportuni riassetamenti. Lo ha rilevato il direttore commerciale della Tirrenia, Franco Delle Piane, al corso internazionale di studi superiori riguardante l'organizzazione dei trasporti nell'area economica europea, in svolgimento a Trieste, presenti un centinaio di studiosi, tecnici ed esperti europei ed extra-europei.

Delle Piane ha sottolineato che è necessario che le autorità portuali accettino il principio che il ruolo del porto stesso è sostanzialmente cambiato: oggi è un punto di transito e non di manipolazione, e quindi bisogna concepire le aree portuali in modo simile a quello studiato per la viabilità sulle autostrade. Il direttore della Tirrenia ha detto che è indispensabile cercare di decentrare su dei terminali logistici le attività, tutte le funzioni burocratiche, doganali, di stivaggio o di raccolta merci che, fino ad ora, si sono svolte all'interno delle banchine.

In Italia — ha concluso Delle Piane — non è stato ancora costituito un terminal nel senso completo della parola, e neppure si è attuato uno studio che consideri la possibilità di utilizzare calcolatori elettronici, teletrasmissioni e rilevazioni a tempo reale.

Günter Mündermann, direttore commerciale della «Transfracht» di Francoforte sul Meno, ha dal canto suo affrontato il tema del trasporto combinato nell'ottica della collaborazione portuali-terrestre, quale è stata sperimentata nella relazione tra la «Transfracht» e le ferrovie federali tedesche. La «Transfracht» — ha detto Mündermann — è una società di capitali di proprietà al 100 per cento delle ferrovie tedesche e la sua funzione è quella di sviluppare il traffico containerizzato secondo i principi della libera concorrenza, al di là dei condizionamenti e restrizioni di funzionalità, tipici derivati dalla burocrazia degli enti statali e parastatali.

Particolarmente, in questo quadro, alla «Transfracht» è attribuito il compito di creare le strutture ritenute necessarie al soddisfacimento di tutte le esigenze delle relazioni di traffico. Posto dunque alla base del sistema di trasporto per rotaia, attraverso la città di Francoforte, l'assunzione di criteri operativi fondati essenzialmente sull'economicità e sulla funzionalità, i tipici derivati della burocrazia degli enti statali e parastatali.

Per raggiungere questi risultati, particolarmente sofisticati, è stato predisposto un sistema di informazione e rilevazione di dati, a base elettronica, che permetta di predisporre rapidamente e tempestivamente,

DOMENICA  
INSIEME

Gite in autotreno in giornata  
4 settembre — CASTELLI DELL'ISTRIA - Secondo itinerario.

4 settembre — IDRIA e MONTENAPOLI.

18 settembre — BASSANO e il MONTE GRAPPA.

18 settembre — CASTELLI DELL'ISTRIA - Terzo itinerario.

25 settembre — VICENZA e MONTE BERICO.

Prenotazioni Uffici U.T.A.

STATO CIVILE

MORTI: Apostoli Giovanni, 64; Carli Oscar, 55; Ferro Giulio, 47; Solito in Giulio, 35; Barzanti Giuseppe, 69; Piana Ignazio, 41; Piana Paolo, 40; Carano Carlo, 63; Moeller in Poggio Olga, 78; Monico Pasquale, 79; Lippich Veronica, 77; Curci Nicola, 79.

NATI: 10.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: NIO: Maorini Giorgio, impiegato con Zulio Rossella, commerciante; Marzio Gianni, ferroviere con Bernini Lorenza, commessa; Fontana Tullio, pensionato con Covacchi Maria, impiegata; Perot Alessandro, commerciante con Baloni Tiziana, studentessa; Grande Luigi, operaio con Paoletti Stefania, studentessa; Colini Lino, meccanico con Silvana Giuliana, impiegata; Pelizzon Danilo, operaio con Felicielli Grazia, casalinga; Polina Sergio, bracciano portuale con Degliori Patrizia, commessa; Statuto Carlo, elettricista con Mariotti Adele, casalinga; Cerna Aldo, meccanico con Trivelpati Patrizia, insegnante; Tarenzi Massimo, brigante con Puri Maria Dolores, casalinga; Vidal Claudio, operaio con Piovani Paola, ass. sanitaria; Pulcher Soravia, sottuff. Carabinieri con Milico Valeria, impiegata; Zabi Livio, pensionato con Galante Maria, casalinga; Bandini Giorgio, impiegato con Ghinelli Anita, impiegata.

BOMBONIERE - PARTECIPAZIONI

AL CONFETTO

VIA S. SEBASTIANO 7

(angolo Piazza Cavara)

## AIUTI ALLE AZIENDE DI SOGGIORNO

## Turismo in ribasso: interviene la Regione

Finanziamenti «una tantum» sono stati erogati anche a favore di numerosi sodalizi sportivi

Per contributi straordinari alle Aziende autonome di cura, soggiorno e turismo e contributi ordinari, sull'esercizio 1977, a favore delle attività ricreative e sportive nel Friuli-Venezia Giulia, la giunta regionale ha ripartito la somma complessiva di quasi 750 milioni di lire.

Per le Aziende autonome, la giunta ha dato applicazione alla legge n. 31, del 27 giugno di quest'anno. Si tratta di erogazioni «una tantum», in principio, per sanare situazioni deficitarie a causa del non proprio ottimale andamento della stagione turistica, ed è stato impegnato il massimo previsto dalla legge stessa, cioè 350 milioni di lire. Le varie quote straordinarie andranno alle Aziende autonome di Arta Terme, Formigosa, Gradisca, Redipuglia, Grado, Lignano Sabbiadoro, Muggia, Ravascletto, Sauris, Riviera di Duino-Aurisina (Sistiana) e del Taurisano.

Per quanto concerne il cam-

po delle attività ricreative e sportive, i piani di ripartizione dell'esercizio finanziario 1977 sono stati approvati e fanno capo alle varie norme della legge regionale n. 60, del 27 agosto 1975: contributi «una tantum», in misura non superiore all'80 per cento, non spesa ritenuta ammissibile, per l'acquisto, il miglioramento ed il completamento di attrezzature sportive fisse e mobili; per l'acquisto, il miglioramento ed il completamento di attrezzature ricreative, fisse e mobili; sovvenzioni e sussidi a favore di Amministrazioni comunali, enti, istituzioni, associazioni non riconosciute, gruppi sportivi e ricreativi, aziendali e comitati per lo svolgimento di attività sportive a carattere dilettantistico, anche attraverso l'organizzazione di corsi per la formazione e l'aggiornamento di tecnici, dirigenti ed atleti; agli stessi Comuni, enti ed istituzioni, per attività ricreative, pure mediante l'organizzazione di spettacoli bandistici, corali, folcloristici.

Per l'acquisto, il miglioramento ed il completamento di attrezzature sportive, fisse e mobili, la dotazione era di lire 120.800,00; ne hanno beneficiato, in totale, 92 fra enti e società, di cui 34 della provincia di Trieste; 12 della provincia di Gorizia; 12 della provincia di Pordenone; 26 della provincia di Udine; per l'acquisto, il miglioramento ed il completamento di attrezzature ricreative, fisse e mobili, la dotazione era di lire 120.800,00; ne hanno beneficiato, in totale, 92 fra enti e società, di cui 34 della provincia di Trieste; 12 della provincia di Gorizia; 12 della provincia di Pordenone; 26 della provincia di Udine.

La disponibilità per sovvenzioni e sussidi diretti agli enti, istituzioni, associazioni non riconosciute, gruppi sportivi e ricreativi, aziendali e comitati, con 89 della provincia di Trieste, 91 della provincia di Gorizia, 74 della provincia di Pordenone e 11 della provincia di Udine. Infine, 70 milioni di lire per attività ricreative, pure mediante l'organizzazione di spettacoli bandistici, corali, folcloristici, o di analoghe manifestazioni pubbliche: fra Amministrazioni comunali, enti, istituzioni, associazioni non riconosciute, gruppi sportivi e ricreativi, aziendali e comitati, hanno ottenuto sovvenzioni, o sussidi, 122 di essi, di cui 23 della provincia di Trieste, 23 della provincia di Gorizia, 17 della provincia di Pordenone e 59 della provincia di Udine.

A Gardone coi fiumani

Un viaggio a Gardone con partenza sabato prossimo, 3 settembre viene organizzato dalla sezione di Fiume della Lega Nazionale. Oltre alla visita al Vittoriale per rendere omaggio alla memoria di Gabriele d'Annunzio, sono in programma visite a Garda, Riva, Desenzano e altre località rivierasche.

Per informazioni e iscrizioni gli interessati si rivolgano alla segreteria della Lega Nazionale in via Paolo Reti, 4 dalle ore 9 alle 18 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali.

AUTOMOBILISTI,

maggiori attenzioni

Cronache degli spettacoli  
Chopin con angoscia e ardore

Prologo pianistico in San Silvestro con l'inglese Pinder

Gran bella cosa incontrare un pianista senza particolari allestimenti di prestigio individuale e ricevere l'impressione più forte e più inattesa: Bello sopra tutto incontrare, di questi tempi, un pianista meno «pianista» del solito e più interessato alla realtà interna dell'esplorazione artistica. E' questa la sorpresa principale della serata letissima, anche perché fuori stagione, offerta venerdì sera da Edward A. Pinder, un pianista inglese il cui nome, poco noto in Italia, merita senz'altro una conoscenza più diffusa.

Pinder ha suonato nella deliziosa cornice basilicale di «S. Silvestro», dove l'Associazione degli Appuntamenti Musicali ha portato il pianoforte per la rassegna concertistica di settembre promossa dalla Azienda di Soggiorno. Una se-

rata-staffetta, dunque, ed un prologo straordinario in tutti i sensi. Alla eccezionalità della serata contribuisce, per suo conto, il programma, tutto chopiniano, il che è sempre una garanzia inalterabile; Pinder provvede, poi, ad esaltarla con una scelta tanto audace quanto splendida, comprendente i 24 Preludi e le 4 Ballate, una razione artistica e spirituale che Pinder, da quasi sei anni, coltiva sui luoghi stessi di Chopin, depositari di una leggendaria tradizione esecutiva, come è la scuola di Margherita Kazuro, illustre docente di Varsavia.

Per questa estrazione polacca, per la naturale coscienza chopiniana, per quel suo aspetto disarmante e spocato Pinder rievoca un po' nella affollatissima basilicale — pur con diversi caratteri — l'impressione lasciata tanti anni fa dalla opera di Wasyusky, umile, solitario (allora un esordiente), oggi dimenticato) fratello d'anima di Chopin. Ma qui non si tratta certo di fare un confronto con la supremazia di Wasyusky, stelleramente intimistica, di Wasyusky; è solo un'analoga di suggestione, davanti alla tastiera. Pinder non ha lo stesso potenziale lirico, ma ha una passione chopiniana altrettanto incommensurabile, seppur saldata ad una concezione poetica, altamente drammatica, del compositore polacco.

Nessuna concessione al puro edonismo sonoro, all'abbandono contemplativo, bensì un'aderenza addirittura risentita alle asperità, alla «durezza» della «forma» di Chopin: da tale poetica virile e architettonica del pianismo chopiniano, scaturisce infatti l'unitarietà ciclica dell'opera.

28, sulle cerniere tonali dei 24 Preludi, interpretati come un unico, tormentoso itinerario. La correlazione che Pinder stringe, di forza, con una determinazione che ha tratti addirittura angosciosi, si evidenzia così (ma l'arco espressivo è sempre lì, teso e unitario) nel trappasso dal settimo all'ottavo preludio o dal successivo «dopo» in mi magg. all'«allegro molto» in do diesis min., o ancora negli ultimi tre brani, dove il preludio in fa magg. non è più parentesi meditativa, ma «ardente» e «stremo di una sintesi assoluta».

A questa soluzione dialettica, scavata e drammatizzata, Pinder sacrifica ovviamente qualcosa della prospettiva lirica di Chopin; così non si ritroveranno nella Ballata n. 52, le vibrazioni preimpresionistiche avvertite da Cortot; andrà invece ammira, come ha fatto pubblico degli appuntamenti musicali venerdì sera, la crescente, visionaria tensione imposta alle quattro ballate, ancora una volta con una non comune organicità, che quasi elude il dettaglio (ma com'era profonda ed efficace la ripresa finale, nella seconda ballata, di quella che Pinder interpreta letteralmente come una «danza» tra i due pianisti, pur possedendo un senso della cantabilità ed il fascino del fraseggio più slanciato. Enthusiastico il successo.

G. Go

A Duino-Aurisina è aperto un concorso per l'assegnazione di incarichi e supplenze in quelle scuole materne comunali. La domanda dovrà essere presentata entro la seconda decade del prossimo mese di settembre. Per maggiori informazioni le interessate si rivolgano al Comune di Duino-Aurisina.

IL TEMPO CHE FARÀ

del compartimento F.S.

Dirigente presso la sede compartimentale di Bari, con recente provvedimento ministeriale, l'ing. Sanginetto è stato nominato direttore compartimentale delle F.S. di Trieste.

Nello stato di servizio dell'ingegner Sanginetto figurano, oltre alle normali mansioni direttive nella manutenzione degli impianti, anche incarichi di studio e di progettazione nella realizzazione di importanti lavori riguardanti la ricostruzione di tutta la rete telefonica in cavo, l'ammodernamento e la costruzione di centrali telefoniche, di impianti di sollevamento, di sottostazioni elettriche e relative linee di trazione elettrica ed impianti derivati, nonché dei impianti luce e forza motrice.

GIOVEDÌ 1.º SETTEMBRE

Esami di riparazione alla media «Dante»

La presidenza della scuola media «Dante» comunica che gli esami di riparazione della sessione autunnale avranno inizio giovedì 1.º settembre alle ore 8.30 con la prova scritta di italiano. Le altre prove si svolgeranno nei giorni successivi secondo il calendario esposto all'albo della scuola.

REPARTO CARNI

SPECIALITA' GRIGLIE MISTE!!!

— AMPIO PARCHEGGIO GRATIS —

Vale la pena di venirci a trovare.

Autostada - SS 202

CATTINARA

SA

LA BRIGATA CASALE

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SA

SE SAPETE  
FARE  
I VOSTRI CONTI,  
SIETE GIÀ  
NOSTRI CLIENTI.

«Settimana» a Muggia della stampa socialista

Inizia oggi, alle 11, con l'inaugurazione della mostra grafica alla galleria «Lo Squero», la settimana della stampa socialista che il PST organizza a Muggia dal 28 agosto al 4 settembre.

Il programma è diviso in due parti: domenica, lunedì e martedì in piazza Marconi si svolgeranno dei programmi di musica popolare triestina, friulana e slovena; mercoledì e giovedì nella sala dello Squero, dibattiti politici sul dopo Osimo e sulla guerra di liberazione; venerdì, sabato e domenica la tradizionale festa popolare nel giardino ex Europa.

Assistenza tecnica ai viticoltori

Un programma di assistenza tecnica ai viticoltori sarà avviato in autunno dalla Provincia con la collaborazione del Comune.

Una nota dell'assessorato provinciale all'agricoltura precisa che sono previste le seguenti iniziative: conferenze pre-vendemmia nelle località vinicole, svolte da enologi scelti dal-

supermercato tuttoAltura

centro commerciale tuttoAltura - via alpi Giulie

tel. 870.333-trieste

tel. 870.333-trieste

tel. 870.333-trieste



# VENDITA APPARTAMENTI

## CITTA'

**SAN GIOVANNI** nuovo pronta entrata: camera, cucina, bagno, poggolo, ripostiglio, moderni comfort. VENDESI CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**VALMAURA** piano alto prima entrata: 2 stanze, cucina, bagno, poggolo, ripostiglio, moderni comfort. VENDESI PRONTA ENTRATA.

**GAMBINI** angolo via Piccardi in casa recente piano alto: 3 stanze, cucina, doppi servizi, 2 poggoli, grande terrazza con vista panoramica. VENDESI PRONTA ENTRATA.

**HERMET** in casa recente: salone, 3 stanze, stanzetta, cucina, doppi servizi, poggolo, terrazza, cantina. VENDESI PRONTA ENTRATA.

**CONDOMINIO «GORTAN»** in costruzione a Rozzoli: appartamenti composti di soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, poggolo. Moderni comfort, rifiniture signorili. VENDESI CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**VILLA P.le ROSSINI** disposta su 3 piani, 300 mq abitabili. Cantina, tavernetta, box auto, giardino di 1000 mq. VENDESI.

**PASSEGGIO S. ANDREA** soleggiato con bellissima esposizione: tre camere, camerino, cucina, servizi separati, poggolo, riscaldamento autonomo a metano. VENDESI PRONTA ENTRATA.

**SAN LUIGI - BUONARROTI** prossima consegna appartamenti varie grandezze: due camere, soggiorno, cucinetta, servizi, poggolo, moderni comfort. Ultima disponibilità con giardino proprio. POSTO MACCHINA A RICHIESTA. VENDESI CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**IN** piano alto panoramico zona viale D'Annunzio: due stanze, bagno, poggolo, ripostiglio, moderni comfort. PRONTA ENTRATA.

## RESIDENCE «LE FONTANE»

in costruzione nella via Matteotti: venditori uniti residenziali di più tipi, da un minimo del monodociale per una persona sola, all'unità più ampia per due o tre persone, con la possibilità di utilizzare una serie di servizi collettivi tipici di un hotel. A RICHIESTA POSTO MACCHINA IN GARAGE. MUTUI VENTENNALI AGEVOLATI. QUOTE MINIME IN CONTANTI.

**ROSSETTI** appartamenti nuovi prima entrata: salone, due o tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, tre poggoli, moderni comfort centralizzati, rifiniture signorili. BOX AUTO A RICHIESTA. PRONTA CONSEGNA. MUTUI AGEVOLATI VENTENNALI.

**DONADONI** piano alto, prima entrata: tre stanze, cucina, doppi servizi, due terrazze, moderni comfort. BOX AUTO A RICHIESTA. VENDESI PRONTA ENTRATA CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**ALTURA** 15.0 piano OCCASIONISIMA 28.000.000: salone, due stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, moderni comfort. VENDESI PRONTA ENTRATA CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**STRADELLI** appartamento in villa con vista panoramica: salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, terrazza, giardino, posto macchina in garage. VENDESI PRONTA ENTRATA.

## ALTIPIANO

**VILLA RUPINICOPOL** bifamiliare: disposta su 2 piani, 380 mq abitabili, grande cantina, garage, giardino di 2500 mq. VENDESI.

**«LE PINI»** condominio in costruzione vicino centro Opicina: zona verde e tranquilla, appartamenti rifiniti con tutti i servizi e comfort centralizzati, box e posto macchina. Unica residenza a prezzi veramente interessanti.

## 22.000.000 soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, poggolo

\* 33.000.000 salondino, 2 camere, cucina, bagno, ripostiglio, 2 poggoli.

\* 39.500.000 salondino, 3 camere, cucina, doppi servizi, ripostiglio, 2 poggoli.

\* 41.000.000 COMBINAZIONE CON MANSARDA COMUNICANTE: 3 camere, soggiorno, cucina, doppi servizi, 3 poggoli.

**FACILITAZIONI DI PAGAMENTO** con minimi anticipi in contanti e mutui agevolati ventennali. INFORMAZIONI, PRENOTAZIONI, VISIONE PROGETTO PRESSO I NOSTRI UFFICI.

**AURISINA** ultima disponibilità in palazzina con box auto e giardino proprio a richiesta - zona verde e tranquilla a pochi passi dal paese soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, ripostiglio, due poggoli, riscaldamento e acqua centralizzata. VENDESI CON POSSIBILITA' MUTUO AGEVOLATO.

**QUOTA minima in contanti di lire 6.000.000.**

**OPICINA** inizio costruzione in zona tranquilla VILLINI ABBINATI CON GIARDINO PROPRIO E POSTO MACCHINA, disposizione su tre piani: soggiorno, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, poggolo, terrazzo. VENDESI.

**OCCASIONISIMA A PARTIRE DA L. 294.000 AL MQ. ABITABILI: LE PARI A L. 65.000.000.**

**OPICINA** appartamenti in palazzina nuova costruzione imminente: soggiorno, soggiorno, matrimoniale, stanza singola, cucina, bagno, terrazzino, tutti i moderni comfort centralizzati, BOX AUTO, rifiniture accurate. VENDESI CON POSSIBILITA' MUTUO.

## PISCINA E POSTO MACCHINA. VENDESI OCCASIONE.

**DUNO** in palazzina con giardino e campo da tennis, recente costruzione a pochi passi dal mare: soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, poggolo, moderni comfort, cantina, posto macchina in garage. VISTA PANORAMICA. VENDESI OCCASIONE. PANORAMICISSIMO sul mare, in località «LE GINESTRE», appartamento in palazzina salone, due stanze, stanzino, cucina, doppi servizi, poggoli, terrazzo, moderni comfort. ACCESSO PRIVATO ALLA SPIAGGIA. VENDESI PRIMA ENTRATA. PRONTA CONSEGNA.

## MUGGIA

**«I MULINI»** complesso residenziale: monovani per una o due persone con arredamento predisposto a richiesta. Possibilità mutui ventennali agevolati. Prezzi a partire da lire 11.700.000 senza aumenti. OTTIMO INVESTIMENTO DI CAPITALE quota minima in contanti 2.925.000.

**«I MULINI»** complesso residenziale: appartamenti Simplex. Nelle sue varianti, questo tipo di appartamento prevede una o più stanze da letto. Prezzi a partire da lire 16.000.000 con possibilità mutui ventennali agevolati. Quota minima in contanti 4.225.000.

**«I MULINI»** complesso residenziale: appartamenti Duplex sviluppati su due piani, con la scala interna. Prezzi a partire da lire 36.000.000 con possibilità mutui agevolati ventennali. Quota minima in contanti 9.975.000.

## GRADO CENTRO

**CONDOMINIO «AL MARE»** appartamenti nuovi prima entrata: soggiorno, matrimoniale, cucinino, bagno, ascensore, moderni comfort centralizzati, aria condizionata. VENDESI PRONTA ENTRATA.

## ZONA COSTIERA

**S. CROCE A MARE** appartamento panoramico in VILLA BIPAMILIARE con ingresso indipendente. Salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, terrazza, giardino.



# domus=la casa

Agenzia Immobiliare Domus — Galleria Tergestee — Piazza della Borsa  
Telefoni 69210-61763 — Orario ufficio: 9-12, 16-18.30

# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO DIECI PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la **PUBLIKOMPASS S.p.A.**

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b e Galleria Tergestee 11, tel. 24931, orario 9.30-12.30-15.45, al sabato 9.30-12.30-15.45. **CORRISPONDENTE** Italia 103, telefono 87468. **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, tel. 72597. **UDINE:** via della Prefettura 3, tel. 203924. **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8396. **TORINO:** corso Italia 60, tel. 658985. **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560. **BOLOGNA:** via Rizzoli 38, tel. 238226. **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24485. **BOZZANO:** via Portici 30/a, tel. 23335. **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 475904. **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000. **MERANO:** corso Libertà 29, tel. 30315. **BRISANONE:** via Battistoni 2, tel. 23333. **ROVERETO:** corso Rosmini 33/15, tel. 32499. **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 23333. **SAVONA:** via Asenigo 1/1, tel. 36219. **SANREMO:** via Gioberti 47, tel. 83366. **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78341.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a **Publikompass S.p.A.**, via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 14 per cento di IVA). Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiarendo il numero 69688 dalle ore 10 alle 13.30 e dalle 15.30 alle 19, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio caselle aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass

ferenze. Telefonare feriali 60555 dalle 8 alle 21 oppure 810351 dalle 9 alle 13.

**CERCASI** signora stabile per assistenza a persona anziana e piccoli lavori domestici ottimo stipendio. Tel. 610022. 16090 B

**CERCASI** mattina 8.30-13.30 signora signorina per bambino due anni e aiuto domestico. Tel. 39221.

**CERCASI** domestica referenziata stabile o dalle 8 alle 17. Tel. 567179. 16031 B

**CERCASI** donna pulizia presentarsi lunedì orario ufficio, API, via Udine 12/a. 2454 B

**CERCASI** domestica referenziata per ore mattina telef. domani 9-12 417900. TA 2507 B

**CERCASI** donna e moglie pensionati, per lavoro domestico, grata abitudine, telef. sera. Tel. 68343. 16123 B

**CONIUGI** soli cercano 30-40enne possibilmente italiana, referenziata - 8.30 - 17, 250.000 mensili veramente capace e seria pratica stiro e cucina. Aiutata settimanalmente per pulizie generali. Tel. 742092 8-16. 16051 B

**DONNA** referenziata cerco per 3 ore mattina giorni da combinarsi. Tel. pomeriggio 816963. 16030 B

**FAMIGLIA** 2 bambini cerca collaboratrice domestica zona Barcola tel. 43260. 16091 B

**FAMIGLIA** tre persone cerca domestica o referenziata. Telefonare feriali ore pasti 37540. 16058 B

**PRESTASERVIZI** bisettimanale cerca el Barcola. Telef. ore pasti 43484. 16033 B

**PRESTASERVIZI** capace 4 ore ogni mattina cercasi S. Luigi. Buona retribuzione. Telefonare 73401 lunedì. 11514 B

**REFERENZIATA** cercasi mattina pomeriggio. Tel. 64195 lunedì. 16058 B

**PRESTASERVIZI** giovane capace cerca famiglia solo mattina. Telefonare 744981 o 62046. 16050 B

**PRESTASERVIZI** referenziata cercasi, via Rossetti, 4 ore mattina. Tel. 764468 dopo le 19. 16017 B

**STABILE** con dormire referenziata cercasi per signora sola ottime condizioni. Scrivere a Publikompass casella n. 30 P. 34100 Trieste. 2541 B

**CERCASI** domestica referenziata zona Revoltella cinque mattine la settimana. Telefonare lunedì ore pasti 16546 B

**CERCASI** aiuto lavori domestici onesta stabile (eventualmente anche dormire) garantiamo possibilità di potersi dare entro breve appartamento vicino a lavoro. Trattamento familiare, massimo stipendio da concordare, richiedi referenziata. Tel. 53232. 16447 C

**LABYRINTH** mezza giornata offresi. Telefonare ore pasti 725864. 16498 C

**CANTINANTE** presenza cultura moralità macchina propria offerta dama compagnia mattinata da combinarsi. Telefonare 52235 lunedì 9-12. 16490 C

**CONTABILE** dattilografa diciottenne volenterosa conoscenza lingue offresi, telef. ore ufficio 60022 60243. 16035 C

**DIPLOMATICA** ragioniera, pratica etno-dattilo, esperienza lavorativa annuale, scopo miglioramento economico offresi. A richiesta referenze. Telefonare ore pasti 734935. 16419 C

**DISCONTATORE** offresi anche salumeria tutto proprio. Telefonare ore serali 812316. 16512 C

**FUNZIONARIO** di vendita, lunga esperienza marketing e vendite dirette alto livello, importazione ed esportazione, perfetta conoscenza inglese, sloveno, tedesco e relativa corrispondenza, ottimo serbo-croato, disposto a trasferire esaminerrebbe qualsiasi forma di collaborazione. Scrivere a Publikompass casella n. 34 P. 34100 Trieste. 16510 C

**FUNZIONARIO** importante società navigazione cinquantatreenne, esperienza ultraventennale ramo trasporto merci, introdotto presso maggiori compagnie navigazione italiana - estero profonda conoscenza procedure conferenziali, attualmente responsabile settore di traffico, desiderando rientrare Trieste collaborerebbe primariamente casa spedizione aut agenzia marittima. Scrivere a Publikompass casella n. 77 34100 Trieste. 15540 C

**GEOMETRA** militascopo diplomato 1974, cerca impiego adeguato. Tel. 741134, lunedì ore 19-20. 16517 C

**GIUVANE** commessa seria volenterosa offresi mezza giornata. Telefonare 769093. 16530 C

**GIUVANE** referenziato auto propria offresi lavori vari. Telef. 420555 ore 8-14. 16553 C

**IMPIEGATA**, diploma ragioniera-programmatrice, lingue inglese francese offresi. Tel. 811033. 16520 C

**IMPIEGATA** - dattilografa pratica lavoro ufficio cerca impiego 1-2 giornate, telef. 763606. 15922 C

**MANICURE**, pedicure, callista offresi mezza giornata per salone telef. dopo le 13 tel. 723438. 16390 C

**OFFRESI** lavorante parrucchiere capace. Telefonare 747169. 16516 C

**OFFRESI**, signorina diciottenne bella presenza per ambulatorio o altro lavoro. 272228. 16390 C

**QUARANTASETTENNE** disponibile subito offresi per vigilanza notturna o simile. Tel. 764012. 16528 C

**FRIGO** e lavatrici ripararsi a domicilio. Servizio accurato. Tel. 422822. 16527 C

**FRITTOI** parchetti, raschiatura ed applicazione Synteko Originale Svedese corredato di garanzia. Sconto 20% fino al 31 dicembre. Tutto per 1 Vs. pavimenti messi in opera pavimenti per cucina, bagno, Armstrong. Per stanze, soggiorni, parchetti e moquette. Tel. 760996 mostra al magazzino, via S. Zenone 6. 16481 C

**IDRAULICA** riparazioni sostituzioni idrauliche a domicilio. Chiamare 73019 (automatico). 15017 CC

**INSTALLATORE** idraulico autorizzato esegue riparazioni sostituzioni preventivi impianti stufe metano. Tel. 870548. TA 2512 CC

**MONTONI** pelle, pelle liscia, rettila, ecc. pulisce tingi con garanzia specialisti Cattaruzzi. Giulia 13. Tel. 765855. 16619 CC

**IMPIEGO E LAVORO Offerte**  
Lire 170 per parola

**A.A. COMMESSO** esperto nella vendita di mobil-arredamenti cerca importante azienda. Trattamento adeguato telef. 772731 Trieste. 050322 D

**A. AIUTO** banconiere assume dancing Paradiso, lavoro bisettimanale, presentarsi sul posto. 16409 D

**A. CERCASI** carpentieri in ferro e saldatori capaci. Telefono 725368. 15477 D

**A. KOSKOT** cosmetici all'olio di visone abbassano signore signorine anche tempo libero presentarsi via Canova 4. 16498 CC

**A. VAPORILLA** altre apparecchiature prive conoscenza selezionato personale maschile femminile periodo addestramento e prova retribuito guadagni superiori alla media sul per trattamento ad elementi con capacità organizzative telef. 761527. 16597 D

**ABBIGLIAMENTO** cerca commessa e apprendista conoscenza lingue slave presentarsi Emporio tessuti Mazzini 40. 16197 CC

**PARCHETTI** Fedele raschiatura verniciatura pavimenti legno plastica tel. 811504. 15494 CC

**PIASTRELLISTA** specializzato pavimenti rivestimenti ceramici restauri in genere. Tel. 200507. 16270 CC

**PITTORE** camere appartamenti pitture olio porte finestre prezzi modici. Telefono 773894. 16558 CC

**PITTORE**, decoratore, prezzi modici tel. 81327 ore 8.30-19.30. 16378 CC

**PORTE** a soffitto, veneziane, tendoni da sole, capottine, tende verticali e a pannelli, tende in ciniglia. Applicazioni e riparazioni. Malcesse, via Nordio 9, tel. 722833. 050158 CC

**SARTORIA** uomo confeziona abiti maschili tailleur mantelli. Assume anche riparazioni pelle montoni abiti maschili femminili - Mosetti, piazza Garibaldi n. 11, tel. 766280. 16472 D

**SIGNORA** offresi lavoro dattilografa contabilità domicilio, o ufficio solo mattina. Telefonare ore pasti 762296. 16509 CC

**SGOMBRIAMO** anche gratuitamente appartamenti soffite cantine. Trasportiamo mobilio e altro, telefono 422298 410275. 16004 CC

**STUDENTESSA** esegue qualunque lavoro di copiatrice e dattilografa. Telefonare al 767993. 16506 CC

**TRANSPORTI** e traslochi città, Italia, estero, magazzinaggio e riparazioni mobili: «T 1». Tel. 764080 escluso sabato. 050313 CC

**IMPIEGO E LAVORO Offerte**  
Lire 170 per parola

**A.A. COMMESSO** esperto nella vendita di mobil-arredamenti cerca importante azienda. Trattamento adeguato telef. 772731 Trieste. 050322 D

**A. AIUTO** banconiere assume dancing Paradiso, lavoro bisettimanale, presentarsi sul posto. 16409 D

**A. CERCASI** carpentieri in ferro e saldatori capaci. Telefono 725368. 15477 D

**A. KOSKOT** cosmetici all'olio di visone abbassano signore signorine anche tempo libero presentarsi via Canova 4. 16498 CC

**A. VAPORILLA** altre apparecchiature prive conoscenza selezionato personale maschile femminile periodo addestramento e prova retribuito guadagni superiori alla media sul per trattamento ad elementi con capacità organizzative telef. 761527. 16597 D



# Surian

TRIESTE — Via Vidali, 9 — Via Parini 3, telefono 763563 — Via Madonnina 5, telefono 795542

in due negozi un vastissimo assortimento di :  
**CRISTALLERIE - CASALINGHI - ELETTRDOMESTICI - LAMPADARI - RADIO - TV - SANITARI - RUBINETTERIE - SCALDABAGNI - SPECCHI BAGNO - STUFE - MOBILETTI**

• LISTE MATRIMONIALI •  
UNA TRADIZIONE AL SERVIZIO DEL CLIENTE

**OFFRESI** assistenza a persona inferma o anziana notturna o diurna escluso domeniche tel. 200428. 16197 CC

**PARCHETTI** Fedele raschiatura verniciatura pavimenti legno plastica tel. 811504. 15494 CC

**PIASTRELLISTA** specializzato pavimenti rivestimenti ceramici restauri in genere. Tel. 200507. 16270 CC

**PITTORE** camere appartamenti pitture olio porte finestre prezzi modici. Telefono 773894. 16558 CC

**PITTORE**, decoratore, prezzi modici tel. 81327 ore 8.30-19.30. 16378 CC

**PORTE** a soffitto, veneziane, tendoni da sole, capottine, tende verticali e a pannelli, tende in ciniglia. Applicazioni e riparazioni. Malcesse, via Nordio 9, tel. 722833. 050158 CC

**SARTORIA** uomo confeziona abiti maschili tailleur mantelli. Assume anche riparazioni pelle montoni abiti maschili femminili - Mosetti, piazza Garibaldi n. 11, tel. 766280. 16472 D

**SIGNORA** offresi lavoro dattilografa contabilità domicilio, o ufficio solo mattina. Telefonare ore pasti 762296. 16509 CC

**SGOMBRIAMO** anche gratuitamente appartamenti soffite cantine. Trasportiamo mobilio e altro, telefono 422298 410275. 16004 CC

**STUDENTESSA** esegue qualunque lavoro di copiatrice e dattilografa. Telefonare al 767993. 16506 CC

**TRANSPORTI** e traslochi città, Italia, estero, magazzinaggio e riparazioni mobili: «T 1». Tel. 764080 escluso sabato. 050313 CC

**ABBIGLIAMENTO** cerca commessa e apprendista conoscenza lingue slave presentarsi Emporio tessuti Mazzini 40. 16197 CC

**AFFIDA** fabbrica ovunque lavoro domicilio forniture giocattoli. Scrivere Rini - Euplio 126 - Catania. AL 12 settembre scade domanda per insegnamento. Indirizzare Istituto tecnico parificato turismo, via Morrelli 23, Gorizia. 525 D

**AMBROSI** cultura media per facile lavoro. Presentarsi al sig. Beltrame dalle 15 alle 17 in via Piccardi 32/a nei giorni 28-30-31 agosto. 16411 D

**APPRENDISTA** commessa cerca calzature «La Graziosa» via Carducci n. 20. 16387 D

**APPRENDISTI** da avviare alla professione di piastrellista cercasi Rini via Ghega 2. 16415 D

**AVIS** automeccanico cerca impiegato a max 25 anni buona conoscenza inglese patente auto. Scrivere a Publikompass casella n. 22-P. 34100 Trieste. 16472 D

**AZIENDA** locale impianti termici idraulici assumebbe giovane paziente C trasportati, approvvigionamento carburanti, buona conoscenza materiali e lavori, patente caldaie. Scrivere Publikompass a casella 35 P. 34100 Trieste. 2520 D

**AZIENDA** dolciaria ricerca elemento giovane veramente capace da inserire in staff al direttore per coordinare e seguire piani di produzione e gestione magazzino. Scrivere a Publikompass casella n. 22-P. 34100 Trieste. 16438 D

**AZIENDA** provincia Gorizia assume autisti provetti patente C scrivere a Publikompass casella n. 18-P. 34100 Trieste. TA 2508 D

**BANCONIERE** e aiuto banconiere cercasi «Bar Eugenio» via Carducci n. 32. 16263 D

**CERCASI** apprendista commessa 15 anni e commessa con minimo 5 anni pratica. Conoscenza lingue slave, Emporio tessuti e confezioni Luchini, via Mazzini 40. 16306 D

**CERCASI** commessa abbigliamento conoscenza lingue slave. Presentarsi lunedì mattina conf. Gabriele via Torrelbanca 15. 16338 D

**CERCASI** mezza lavorante parrucchiere e capace tel. 63097. TA 2538 D

**CERCA** casa di riposo pulitrici piani o generica. Presentarsi giovedì via Palestina 6, Trieste. 16502 D

**CERCASI** apprendista parrucchiere Salone via d'Alviano 41. Tel. 727284. 16539 D

**CERCASI** commessa o aiuto commessa per Panificio Pasticciera. Tel. 64894 o 65008. 2518 D

**CERCASI** giovane o mezzo lavorante Macelleria. Telefonare 750400. 16539 D

**CERCASI** apprendista commesso per prodotti agricoli. Età 16-17 anni conoscenza sloveno. Telef. 813373 lunedì 8-16. 16397 D

**IMPIEGATA-O** pratica contabilità-paghe cerca impresa costruzioni ingegnere dettagliato curriculum e referenze. Scrivere a Publikompass casella n. 24-P. 34100 TS. 16437 D

**IMPIEGATO** pratico lavori ufficio con conoscenza macchine contabili assumi. Scrivere inviando a Publikompass casella n. 18-O 34100 TS. 15859 D

**IMPORTANTE.** Assumersi per lavoro anche part-time ambasciata ottima remunerazione, carriera aperta, indispensabile inizialmente possesso auto, telef. oggi dalle 8 alle 12, dalle 14 alle 18 al n. 225238 225504. 16252 D

**IMPORTANTE** società assume subito elemento militese massimo 30enne, referenziato, volenteroso, per aiuto magazziniere, provvisto patente «B». Telefonare 040 - 36231 - 61932. 16521 D

**IMPRESA** edile assume esperta corrispondente stenodattilografa con esperienza plurennale. Offerte cassette Publikompass n. 15/P. 34100 Trieste. 17/8 D

**INDUSTRIA** tedesca cerca personale maschile anche proveniente da ramo operato per lavoro commerciale su Trieste. Assicurano buona trattamento economico inquadramento categoria e continuità lavoro. Presentarsi lunedì 29 cm. via San Nicolò 22 dalle 9.30 - 12.30 e 15.30 - 18.30. 16589 D

**INTERNISTA** mezza età cerca caffè San Marco Battisti 18. 16217 D

**ISTITUTO** Antonelli Cortina d'Ampezzo cerca per il prossimo anno scolarista laureato/a lingua e letteratura straniera 4 laureato/a possibilmente classica per incarico liceo scientifico e classico parificati. Tel. 0436/2278. 16350 D

**LA DIVAL S.p.A.** primaria Società operante nel settore mobiliare ed immobiliare ha predisposto, previo colloquio selettivo, dei corsi gratuiti di istruzione economico finanziaria rivolti a diplomati e laureati età 25-36 anni. I migliori avranno mansioni di rilievo e responsabilità. Zona di operatività rispettivi luoghi di residenza Trieste Udine Gorizia. Inviare curriculum a Dival S.p.A., via S. Antonio 6, Trieste. 16546 D

**LABORATORIO** negozio centro cerca apprendista massimo 17 anni volenteroso apprendere mestiere capace guida Ciao telef. 774267. 16249 D

**MARINAIO** qualificato con patente o capitano cercasi per panificio Motor-sailer 20 metri lunghezza posto stabile. Offerte scrivere a Publikompass casella n. 3-P. 34100 Trieste. 16256 D

# VENDITA TV COLOR

## MAGAZZINI

# GRABIN

# 15.000

## MENSILI

Trieste - via Giotto 8 tel. 795309 - via Rossetti 6 tel. 795313

♦ I PREZZI PIÙ BASSI DELLA REGIONE ♦



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

## Apri Stresa

ROMA — Il Festival internazionale delle settimane musicali di Stresa sarà ufficialmente aperto questa sera, al teatro del palazzo dei congressi, da un complesso di artisti tedeschi che esibiranno, sotto la direzione del maestro Theodor Egel, lo «Stabat Mater» op. 58, per soli, coro e orchestra, del compositore boemo Dvorak. Giunto alla 16.ª edizione, il festival si è assicurato anche quest'anno la partecipazione di «nomi» di primo piano del mondo concertistico mondiale, che si alterneranno fino al 19 settembre in una serie di manifestazioni di grande richiamo.

La scelta dello «Stabat Mater» per l'inaugurazione risale all'intento di offrire al pubblico un lavoro di grande impegno sul piano esecutivo, tratto dal grande repertorio di concerti sinfonici. L'opera sarà interpretata nelle parti soliste, dai cantanti Marilyn Zschau soprano, Barbara Egel contralto, Siegfried Jerusalem tenore e Karl Ridderbusch basso.

Nel settore delle istituzioni sinfoniche, le «settimane» avranno ospiti nel corso di questa edizione l'Orchestra filarmónica di Zagabria, col maestro Lovro Von Matacic direttore e il pianista Vladimir Krpan in ruolo di solista; l'Orchestra sinfonica di Torino della Rai, diretta dal maestro Gaetano Delogu, con la collaborazione sinfonica del trio di Trieste. Altri protagonisti di recital saranno i pianisti Michele Campanella, Sviatoslav Richter e Jörg Demus; il violinista Salvatore Accardo e l'organista Karl Richter. Saranno inoltre presenti l'orchestra da camera di Zurigo (direttore Edmond De Stoutz, pianista Nikita Mazaloff); i festival strings di Lucerna (direttore Rudolf Maagartner, violinista Gerard Poulet), il Cleveland Quartet e i solisti veneti diretti da Claudio Scimone, con la soprano Colette Herzog.

Per la rassegna speciale dei giovani concertisti vincitori di concorsi internazionali si esibiranno il pianista Roberto Cappello (Italia), i violinisti Dong Suk Kang (Corea) e Lenuta Ciulei (Romania) e il violoncellista Thomas Demenga (Svizzera) (Italia).

## QUESTA SERA SUL VIDEO

### RITRATTO IN VILLA KAPPLER: FUGA E TOCCATA

«Santa messa» (Rete 1, ore 11) — La celebrazione domenicale della messa sarà trasmessa dalla chiesa parrocchiale di Sant'Ignazio d'Antiochia in Roma. Seguirà la consueta rubrica «Ricercate ed esperienze cristiane» che terminerà alle 12.15.

«Concerto della domenica» (Rete 1, ore 13) — In programma per questo concerto la «Sinfonia n. 24 in mi bemolle maggiore» di Franz Joseph Haydn. La eseguirà l'orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione italiana, diretta da Valerio Pappalardo.

«La villa» (Rete 4, ore 20.40) — Comincia questo originale telefilm di Giovanni Guaia, diretto dal regista Ottavio Spaturo e trasmesso interamente a colori: è il ritratto di una famiglia borghese attraverso quattro momenti chiave della vita italiana. La vicenda si snoda in un

arco di sessant'anni e prende l'avvio dalla vigilia della prima guerra mondiale. Protagonisti sono il tempo e, soprattutto, la villa: espressione emblematica del benessere di una certa classe sociale. Gli episodi si svolgono a distanza fissa, ciascuno a vent'anni dall'altro. Personaggio principale del primo episodio è Vittoria, l'anziana proprietaria della casa, due volte vedova e con tre figli: Luigi, professore universitario in oculistica e già curante; Ettore di 28 anni, ufficiale dell'esercito; Corrado di 22 anni, nato dal secondo matrimonio, che vuol fare il pittore e sogna l'America.

Tutti con pugno di ferro e progetta la vita degli altri. Per Ettore desidererebbe un matrimonio con la diciottenne figlia del proprietario, Antonio, che ha una sorella, Elena, di dieci anni più anziana, ma colpevole di una storia sentimentale che non le permette più, secondo il costume, un matrimonio conveniente. Durante un gran pranzo organizzato da Vittoria per dare vita al fidanzamento, Ettore, che è un dannunziano, si innamora di Elena, la figlia, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

Il più solido appoggio per Vittoria è Luigi, egotista e neutralista convinto, già padre di due figli, Angela e Sandro; quest'ultimo, che ha tre anni, è appunto il personaggio-guida dello sceneggiato, ed è presente in tutti e quattro gli episodi.

«Dossier» (Rete 2, ore 21.45) — La puntata odierna di questa rubrica settimanale curata da Ezio Zefferi, è dedicata a Karl Kappler, nell'ambito del servizio verrà anche trasmesso un documentario dal titolo «L'81 mo colpo». «Dossier», traslocando le polemiche scoppiate con la fu propria odiosa: «L'81 mo colpo» fa la sua attenzione alla Germania registrando ciò che è avvenuto nelle due settimane di libertà di Kappler.

Nelle interviste raccolte a Soltau, i tedeschi esprimono ammirazione per l'abilità con cui è stata elusa la sorveglianza italiana, e in qualche caso invitano anche a dimenticare il passato. Scopo della trasmissione è quello di fare il punto sull'atteggiamento dei tedeschi, oggi, nei riguardi del nazismo, e dimostrare, attraverso un montaggio di sequenze cinematografiche e fotografiche originali, cosa era il nazismo negli anni Trenta e Quaranta.

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

### Giovani pianisti in gara a Senigallia

SENIGALLIA — Da lunedì Senigallia ospiterà, nel palazzetto Baviera, gli ormai tradizionali incontri internazionali riservati a giovani pianisti suddivisi in due categorie: la prima comprendente studenti sino al 16.º anno di età, la seconda studenti fino al 20.º anno. I migliori verranno poi al concerto della premiazione nella serata del 1.º settembre.

Gli studenti appartenenti alla prima categoria dovranno eseguire uno «studio brillante» da scegliere tra quelli di Czerny, Balow, Czerny, Mannino o Fozzoli, nonché eseguire una composizione di J.S. Bach scelta tra le «invenzioni», oppure due tempi di una suite francese o inglese, un tempo di una sonata da scegliere fra Haydn, Mozart, Clementi o Beethoven, oltre due pezzi a scelta — uno romantico ed uno moderno — da Debussy ai giorni nostri.

Gli allievi appartenenti alla seconda categoria dovranno invece sostenere due eliminatorie: una della durata di venti minuti e la seconda di trenta. Nella prima dovranno cimentarsi nell'esecuzione di un programma comprendente una sonata del repertorio da camera o in una sonata di Mozart.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

Per la SETTIMANA DELLA STAMPA SOCIALISTA

MUGGIA 28 agosto - 4 settembre

Poesia cultura folk in piazza Marconi

DOMENICA 28 agosto, ore 20 Poesia - Cultura - Folk del Friuli. Presentazione del libro «Vivere nel terremoto» a cura di Carlo Bressan del Circolo Culturale di Alesio - Recital del poeta Leonardo Zanier - Spettacolo del «Canzoniere Friulano».

LUNEDÌ 29 agosto, ore 20 Poesia - Cultura - Folk di Trieste. Presentazione del libro «Parole contro» a cura del Gruppo di Contovello - Recital del poeta Carlo Bressan - Spettacolo del «Canzoniere Popolare Giorni Cantati».

MARTEDÌ 30 agosto, ore 20 Poesia - Cultura - Folk del Gruppo Nazionale Sloveno. Conferenza - dibattito del prof. Pirjevec Piazzi sul tema: «Enrico Tuma e le lotte unitarie dei socialisti italiani e sloveni» - Recital di poesie del poeta Filibert Benedic - Spettacolo di canzoni della Slavia Veneta con «Checco e Anna».

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di «L'81 mo colpo». Demani alle 21: «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

ARISTON - I.N.C. (tel. 741093). Vedi eventi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

EDEN, 16, 18, 20, 22.15: «Le strabilianti avventure di Supersass». Un fantastico e spietato technicolor con «Der Kaisertraum von Miramar», in tedesco, a interpretazione, rivela Elena e se ne innamorano. Conoscendo il figlio, Vittoria incoraggia Elena a raggiungere Ettore e a vivere con lui sperando che la passione si consumi più rapidamente. Corrado sarebbe attratto da Antonietta, ma è più forte in lui il desiderio di andare a Parigi.

### «Cinema Francese degli Anni 70»

ore 16: alla CAPPELLA UNDERGROUND (v. Franca 17, tel. 761327), proiezione a richiesta con ingresso libero di:

La Communion di RENE FERET, alla presenza del regista - 106' ore 18, alla CAPPELLA: incontro-dibattito col regista René Feret.

CASTELLO DI SAN GIUSTO ORE 21

L'Affiche Rouge di Frank Cassenti, con Pierre Clement - Anteprima - 89'

Tre amici, le mogli e le altre di Claude Sautet, con Yves Montand, Michel Piccoli, Gerard Depardieu - 118'

Ingresso unico L. 500 Vietato ai minori di 18 anni

GINNASTICA. 20.30: «La terra dimenticata dal tempo». Fantascienza con D. McClure.

SAN GIUSTO. 21 (oppure in sala ore 19): «4 bastardi per un posto all'inferno» con Arthur Kennedy, Barry Sullivan. Technicolor avventuroso.

SALESIANI. 21.15: «My Fair Lady» con Audrey Hepburn e Rex Harrison. SERVOLA. 21 (spettacolo unico). Il più grande successo di tutti i tempi «Sandokan» (1 parte) con Kabir Bedi, Carlo Andre, Philippe Leandri, Andrea Giordana e tanti altri grandi attori. Technicolor. Domani, alle 14 parte.

AL FENICE - GRANDE SUCCESSO SPETTACOLARMENTE COLOSSALE

una piccola scintilla e subito le fiamme stringono una città nel terrore

«IL COLOSSO DI FUOCO»

ERNEST BORGNINE-VERA MILES-PATY DUNE-ASTIN-ALEX CORD

DONNA MILLS-LLOYD NOLAN-NEVILLE BRAND-TY HARDIN-RENE EVANS

IL COLOSSO DI FUOCO (1 parte) sceneggiato da NORMAN KATKOV-ARTHUR WEISS

regia di NORMAN KATKOV e EARL BELLAMY

Un film di Norman Katkov e Earl Bellamy

RADIOUONO

Giornali radio: 6, 10, 10.10, 13, 18, 19, 23.10, 6: Risveglio musicale; 6.30: Giorno di festa; 7.35: Culto evangelico; 8.40: Scoring musicale; 9.10: Il mondo cattolico; 10.10: Musica; 10.30: Torna estate; 10.35: Miramar; 11.40: La favola pitagorica; 12.15: Parliamo con Charlie; 13.30: Perdita Rai; 14.30: Pop star; 15.30: Combinazione musica; 15.35: Radiomurales; 17.40: Soltanto musica; 18.05: Viaggio tra i mostri; 19.15: Ascolta la sua sera; 19.40: Ora legale; 21.05: I rubini di Lady Alexander; 21.05: Radiouono; Al termine musicaperta; Buonotte dalla d.m. di cuori;

RADIOUE

Giornali radio: 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 16.55, 18.50, 19.30, 22.50. 6: Musica per una domenica d'estate; 6.55: Domande a Radio 2 (1); 7.55: Domande a Radio 2 (2); 8.15: Oggi è domenica; 8.45: Base Tv, programmi televisivi della settimana; 9.40: Johnny Dorelli presenta buona domenica e tutti; 11: Radiouono; 12: Reval; 12.45: Ritratto a matita; 13.40: Colazione sull'erba; 14: Musica non stop; 15: La bella estate; Bollettino del mare; 17: GR2 musica e sport; 18.55: Musica leggera da domenica; 19.30: Opera 77; 20.50: Radio 2 settimana; 21: Radio 2 ventunovembre; 22.40: Buonotte Europa.

RADIOTRE

Giornali radio: 6.45, 7.45, 10.45, 12.45, 13.45, 14.45, 18.30, 20.45, 23.50. 6: Quotidiana radiotelevisiva; La mattina di radiotelevisiva in diretta dalle 6 alle 9. La musica, le notizie, i temi di attualità e del lavoro, le informazioni utili; 9: La cantastoria; 10.15: Sergei Prokofiev; 10.55: Il tempo e i giorni; 11.45: Sergei Prokofiev; 12.45: Sergei Prokofiev; 13.45: Sergei Prokofiev; 14.45: Sergei Prokofiev; 15.15: Sergei Prokofiev; 16.45: Questa cosa di sempre; 17.15: Concerto sinfonico; 19.20: Festival Salzburg 1977; «Coal fan tutte» di Mozart; 22.30: Cristina di Svezia a Palazzo Reale.

LOCALI (Trieste)

8.40: Il gazettino; 8.50: Vita nel campo - Trasmissione di tutti gli spettacoli del Friuli - Venezia Giulia; 9.15: Santa messa; 12: Speciale TS - Un programma realizzato e condotto da Ugo Amodeo - Testi di Carpianti e Paraguna, Euro Metel; 11: Mario Sestini; 12.35: Il Gazzettino; 19.15: Il Gazzettino.

Venezia Giulia

14: L'ora della Venezia Giulia. Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di frontiera - Almanacco - Notizie sportive; 14.30: Speciale TS - Un programma realizzato e condotto da Ugo Amodeo - Testi di Carpianti e Paraguna, Euro Metel; 11: Mario Sestini; 12.35: Il Gazzettino; 19.15: Il Gazzettino.

### GRATTACIELO

LA COMPAGNA DI BANCO

LILLI CARATI

ARENA ARISTON I.N.C. per un cinema migliore

NON RUBARE... a meno che non sia assolutamente necessario

VALMAURA. 21: «Lo singaro». Le più grandi avventure con Alain Delon. Colori.

Riduzioni ENAL: Ariston, Aurora, Capitol, Eden, Excelsior, Filodrammatico, Grattacielo, Impero, Ritz, V. Veneto - Se non primo giorno di programmazione: Abbazia, Alcione, Astra.

MUGGIA

VERDI. 20: Ballo con il complesso «Quassara».

VOLTA. 18: «Grizzly, l'orso che uccide». Un film avventuroso che ha ottenuto un grande successo di pubblico con Christopher George, Andrew Prine, Capolavoro Technicolor.

UDINE

ARISTON. 16: «Carwash». V.m. 14 a CAPITOL. 16: «La polizia è sconfitta». V.m. 14 anni.

CENTRALE. 16: «L'ala e la cospira». V.m. 14 anni.

CRISTALLO. 18: «L'uomo, la donna e la bestia». V.m. 18 anni.

PICCOLI. 18: «Due sporche carogne». V.m. 18 anni.

DIANA. 18: «Emmanuelle l'antivergine». V.m. 18 anni.

GORIZIA

MODERNISSIMO - I.N.C. 16 - 22: «Cavaliere accellente» con L. Ventura e T. Carraro. Colori.

CORSO. 15.15 - 22: «Von Büttighoven» (Sturmtruppen Film) con J. D. Durrant e T. Marchal. Colori.

## UN URAGANO DI RISATE AL GRATTACIELO

UN FILM GIOVANE, DIVERTENTE CHE VI FARA' RIVIVERE I MOMENTI PIU' BELLI DELLA VITA



GIANFRANCO D'ANGELO - ALVARO VITALI ANTONIO MELUCCI - GIGI BALLISTRARI - STEFANO AMATO - LINO BIANCHI - FRANCESCA ROMANA COLUZZI

AI' EXCELSIOR

UN FILM DEL TERROR DELLA NUOVA STAGIONE CINEMATOGRAFICA

Per gli amanti del brivido la TITANUS che presenta al pubblico italiano «L'UCCELLO DALLE PIUME DI CRISTALLO» e «IL GATTO A NOVE CODE» oggi vi propone un film agghiacciante



SCHOCK

TRANSFERT-SUSPENCE-HYPNOS

con DAVID COLIN Jr. e IVAN RASSIMOV

Regia di MARIO BAVA

Prodotto dalla LASER FILM

Colori TECHNISPEX

Vietato ai minori di 14 anni

Successo all'EDEN

fantastico, spericolato, invincibile da rimanere col fiato sospeso

LE STRABILIANTI AVVENTURE DI SUPERASSO

PANAVISION TECHNICOLOR

RISTORANTI E RITROVI

DANCING PARADISO

Trieste, via Flavia 30-32 tel. 812391. Dalle 21 all'una il liscio, con l'orchestra: ATER NOVAS e la cantante MARIA GRAZIA ALZETTA.

TUTTO GIOVANE AL PARADISO

Dalle 16 alle 20 gli ultimi successi discografici con il nuovo disco-jockey Lucio.

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA

Tutte le sere dalle 21 in poi.

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA

Festivi dalle 15.30.

TRATTORIA «DA LIDIA»

Giardino estivo tutti i mercoledì, sabato e domenica ballo liscio col famoso «Trio Petes». Specialità pesce a tutti i gusti. Cucina casalinga. Via Bagni 107. Tel. 41861.

NIGHT CLUB MORETTI SANS SOUCI - GRADO

Telefono 80708. - Aperto tutte le sere dalle 21 alle 04 Attrazioni e spettacoli internazionali.

## A BOLZANO PREVALGONO I GIAPPONESI

### Onda «gialla» in finale al Busoni

BOLZANO — E' giunto alla sua fase conclusiva il concorso pianistico internazionale intitolato a Ferruccio Busoni, che si tiene a Bolzano e che è giunto alla sua ventunesima edizione. Nella serata di ieri, dopo l'ultimo concerto della fase eliminatoria, sono stati resi noti i nomi dei 12 pianisti ammessi alla prima prova finale. Sono: Woldram Lorenzen (Germania occidentale), Toshiko Maruyama (Giappone), Veronique Roux (Francia), Makiko Takeda (Giappone), Radu Toescu (Germania occ.), Hans Christian Wille (Germania occ.), Kathryn Brake (USA), Joop Celis (Olanda), Hana Dvorakova (Cecoslov.), Ayami Ikeda (Giappone), Kikoko Ito (Giappone), Yasuko Matsuda (Giappone).

Questi 12 pianisti sono stati prelevati tra i 27 che erano stati ammessi alle prove davanti al pubblico, mentre in precedenza una quarantina avevano suonato soltanto per la commissione giudicatrice internazionale presieduta dal maestro Giorgio Cambassi. I 12 saranno impegnati in tre turni oggi e domani: ognuno dovrà eseguire una sonata di Beethoven, un brano di repertorio moderno ed una composizione a scelta. Domani sera,

dopo il concerto degli ultimi due pianisti, saranno resi noti i nomi dei concorrenti — da due a quattro — ammessi al concerto di martedì sera dove saranno accompagnati dall'orchestra «Haydn». Appuntamento nella notte tra martedì e mercoledì si aprirà se non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come quello delle Fosse Ardeatine. (Ansa)

«L'81 mo colpo» — un film documentario realizzato sul materiale di repertorio — è la storia di un giovane sopravvissuto alla tortura di 81 colpi di fucile a cui, che, tornato in Israele, non venne creduto quando raccontò la propria odiosa: «L'81 mo colpo» fu appunto lo scetticismo con cui venne accolto. Il film vuole esprimere la difficoltà di questa odiosa, coloro che non ne sono stati protagonisti, le atrocità della macchina distruttrice messa in atto dal nazismo, che ha portato ad episodi come



V.P.R.A. Concessionaria Alfa Romeo, via Rognoni, 3. Tel. 771583.  
Vasio assortimento auto usate re-  
visionate in garanzia. 2473 Q  
VICA 5 porte TI 1976 occasionis-  
sime vendesi anche ratealmente.  
Viale Cattullo in via S. Antonio, 1.  
Tel. 568331. 3-8 Q  
VICA 1000 '76 perfetta 1.000.000. Al-  
tra Export 1100 '70 occasioni rata-  
lemente. Viale Vallet 6. Tel. 771583.  
ZUKI 400, 4 tempi, anno 1977, km  
2000, lire 1.250.000, possibilità  
pagamento dilazionato. Tel. 811351  
orario ufficio. 16358 Q  
ZUKI 400, 4 tempi, '76, perfetta, in  
cassa, unico proprietario, in vendita  
presso Walmotor - via Milano 27-a.  
16625 Q  
P.W.M., tutti i modelli 6 e 8 mar-  
ce nelle cilindrate 125 e 250 cc.  
con il nuovissimo 125 Rotax, con  
cassa consegna del concessionario  
Walmotor. 16623 Q  
UNUS TL 1600 anno '77 771583  
VIALE VASCO OCCASIONE, telefono  
8114307. 734 Q  
VOMOS, ciclomotore frizione e cam-  
bi a due velocità, automatico,  
consegna immediata a L. 240.000,  
auto compreso, dal Concessiona-  
rio Walmotor - via Milano 27.  
16625 Q  
LUMPH Spider con hard-top 1976  
pochi chilometri vendesi anche in  
10 mesi. Autosalone Cattullo in via  
S. Antonio, 1. Tel. 568331. 3-8 Q  
LUMPH TR 3 bianca completa-  
mente ricondizionata perfetta in  
ogni particolare vendesi. Telefo-  
ne ufficio 62138. 16473 Q  
GENTE cercai posto macchina  
completa, 125 cc, 4 paraggi, 1976,  
cassette Publikompass n. 83/P,  
4100 Trieste. 605205 Q  
UNDES Alfetta 1.6 gennaio '77,  
km 7000 perfettissima. Tel. 755235.  
16625 Q  
UNDES due Volvo 144 6 porte bene  
condizionati una impianto gas. Tel.  
125101. 16555 Q  
UNDES Fiat 106 10 mesi. Telefo-  
ne ufficio 726953 12-15. 16630 Q  
UNDES KTM 125 condizionali per-  
fette usate pochissimo 700.000. Tel.  
216387 12-13. 16507 Q  
UNDES Lambretta LI 160 Lire  
940.000, Gilera 50 cc cross perfet-  
tissima. Tel. 761863. 16625 Q  
UNDES 125 cc, 4 paraggi, 1976, al-  
tre 72490 cc 413. 16559 Q  
UNDES Peugeot 4 porte bene  
condiz. 1 anno 6000 km. Tel. 774494.  
16540 Q  
UNDES Transit 400 benzina, 1976  
anno '76. Tel. lunedì 747320. 2525 Q  
UNDES Alfa 1900 Junior '65, Lam-  
bro 550 volante. Tel. 224356. 16319 Q  
UNDES Citroen D special anno  
75, auto proprietario. Tel. 761863.  
Lalle 13 alle 15.30 tutti giorni al  
53579. 16403 Q  
UNDES 125 rossa 20 mesi 14.000  
km L. 1.600.000 solo contanti. Tele-  
fono 206268. 16197 Q  
UNDES ottimo stato. Telefono  
ufficio 761863. km 30.000 5 porte  
Fiat 238 scoperto km 74.000. Tel.  
ufficio 62091. 2503 Q  
UNDES Suzuki GT 550 ottime con-  
dizioni. Tel. 415553. 16210 Q  
UNDES Autobianchi A del '76 ac-  
cessoria. Tel. 761863. 16625 Q  
UNDES Vespa TR 125, lire '76, km  
200 o permata 650 special cou-  
perl. Tel. 756830, 10-14. 16577 Q  
UNDES ciclomotore Motobecane 50,  
perfetto L. 180.000. 754563. 16599 Q  
UNDES Honda 750. Tel. 64639.  
16625 Q  
UNDO 128 coupe 1972, tel. 211612.  
16583 Q  
UNDO 124 Fiat 1968 motore nuo-  
vo. Telefono 752977 in mattinata  
giugno lunedì. 16420 Q  
UNDO 124 impianto gas vera oc-  
casione 750.000. Tel. 828155. 16434 Q  
UNDO 124 coupé 1400 impianto  
gas, ottima occasione. Telefono  
mattina 568574. 16377 Q  
UNDO Fiat 131 1300 Special set-  
tembre '76. Tel. 793724. TA 2537 Q  
UNDO Vespa Primavera, tel. 817662  
ore 11-14. Ottimo stato. 16835 Q  
UNDO Fiat 850 coupé, cassa pa-  
ranza. Tel. 740972 ore passati. 16415 Q  
UNDO moto Morini 125 73. Tel.  
63851. 16443 Q  
UNDO Vespa Primavera 125 cc, km  
700 km complessivi, Tel. 766661.  
16440 Q  
UNDO ciclomotore Benelli automa-  
tico seminuovo lire 170.000. Tele-  
fono 779491 ore 9-13. 16568 Q  
UNDO Vespa 125 cc 5 V bolina d'oc-  
casione. Tel. 814995. 16578 Q  
UNDO KTM 125 ottimi. 16527 Q  
prezzo trattabile. Telefono 212817.  
16572 Q  
SPA 150 1974 13.000 km vende  
condiz. privato 450.000. Tel. 212819  
giugno lunedì. 16568 Q  
SPA, ciclomotore, moto Gilera,  
riforni consegna, comode dilazio-  
nate senza anticipi, presso Auto-  
genzia Fighi, Strada di Fiume '19,  
nuovo punto di vendita. Telefono  
16580 Q  
LLA 50 cross perfetto vendesi.  
telefonare oggi 779374 ore 12-30.  
16568 Q  
UNDAIAP 35-125, Exc 250, in ven-  
dita da Walmotor - via Carls-  
son, aperto domenica 8-11 17-20.  
16625 Q  
special '70, perfetta vendesi in  
occasione. Via della Valle 6.  
16600 Q  
ottime condizioni bellissima ven-  
de. Tel. 755043. 16336 Q  
Vespa 125 cc, km 6.500, in occasi-  
one nuova. Telefono 796865. 16435 Q  
sport coupé 1972 occasione. Cam-  
io Belvedere 7. 16456 Q  
L '70 nera unico proprietario  
vendesi. Tel. 775748 festivi ogni  
ora, feriali ore 9-12. 16460 Q  
coupe '77, 121 '72, permute ra-  
zionevoli. Via della Valle 6.  
16600 Q  
9000 lire Lancra Flavia 1800 inte-  
no, motore completamente rivolu-  
to. Tel. da lunedì 8-12.  
82921. 16586 Q

Continua in 12.a pagina.

# GRUNDIG

**corso Saba 18, piazza Goldoni 1, via Zudecche 1**

1240 impianto gas vera co-  
 stazione 750.000. Tel. 823.156. 16434 C  
 NDA 124 coupé 1400 impianto  
 gas, ottime condizioni. Telefono  
 Matina 688574. 16377 C  
 NDA Fiat 131 1300 Special set-  
 tembre '76. Tel. 793724. TA 2537 C  
 NDA Vespa Primavera '80, cilin-  
 dro 11-14. Ottimo stato. 16835 C  
 NDA Fiat 850 coupé, cassa pa-  
 rzenza. Tel. 740972, ex passi. 16415 C  
 NDA moto Morini 125 73. Tel.  
 68851. 16453 C  
 NDA Vespa Primavera 125 cc 3  
 700 km complessivi, Tel. 76566. 16440 C  
 NDA ciclomotore Benelli automa-  
 tico seminuovo lire 170.000. Tele-  
 nare 779494 ex 9-13. 16568 C  
 NDA Gilera 124 5 CV bollata di  
 estate, Tel. 81.0495. 16572 C  
 NDA KTM 125 cilindrata 125  
 prezzo trattabile. Telefono 212817.  
 16527 C  
 SPA 150 1974 150.000 km vende  
 condizioni private 43.000 km. Tel.  
 212819. 16580 C  
 NDA, ciclomotore, moto Gilera,  
 Honda consegna, comode dilazioni  
 senza anticipi, presso Auto-  
 genzia Flegi, Strada di Piume, 19,  
 nuovo punto di vendita. Tel.  
 16580 C  
 NDA 50 cross perfetta vendesi.  
 telefonare oggi 779374 ex 12-30.  
 16593 C  
 NDA Fiat GS-125, Exc 250, in  
 vendita da Walmost - via Carlson  
 aperto domenica 8-11 17-30.  
 16625 C  
 special '70, perfetta vendesi, ri-  
 nazioni. Via della Valle 6.  
 16600 C  
 ottime condizioni bellissima ven-  
 da. Tel. 755043. 16336 C  
 NDA, moto Honda 6500 km, come  
 nuova. Telefono 796865. 16145 C  
 sport coupé 1972 occasione. Cam-  
 o Belvedere 7. 16456 C  
 L '70 nera unico proprietario  
 vendesi. Tel. 775748 festivi ogni  
 ora, feriali ore 17-19. 16460 C  
 coupé '71, '72, permutate ri-  
 nazioni. Lancia Flavia 1600. 16600 C  
 000 lire Lancia Flavia 1800 in-  
 tendimento, motore completamente rivolu-  
 zionario. Tel. da lunedì 8-11. 16591 C  
 82921. 16586 C

**Continua in 12.a pagina**



TRIESTE VIALE XX SETTEMBRE N° 36 - TELEFONO 793910



AL «SYMPOSIUM» DI MEDICINA E CHIRURGIA IN SARDEGNA

## Contenitori di plastica non omogeneamente sotto accusa

Il materiale non è chimicamente omogeneo, si rischia quindi che sostanze tossiche siano passate all'ambiente circostante

LA MADDALENA — Il «no» alla plastica come contenitore per bevande, cibi e medicinali è stato ancora una volta decisamente ribadito. La plastica non è un materiale omogeneo, chimicamente definito su struttura unica, compatto ed inalterabile. La plastica, nelle sue espressioni pratiche (bottiglie, recipienti, oggetti vari) è un materiale che aggrega, insieme ai polimeri di base, tante altre sostanze, variamente scelte secondo le finalità di uso; sostanze che, non legandosi chimicamente fra di loro, sono suscettibili di distaccarsi dalla miscela plastica passando all'ambiente circostante. La cessione di cedere sostanze, nella grande maggioranza dei casi, è quindi pericolosa, e particolarmente temibile quando la plastica sia impiegata come contenitore di bevande, cibi e medicinali, con un contatto prolungato fra contenitori e contenuto. In queste condizioni il consumo sistematico delle sostanze contenute in recipienti di plastica può indurre nell'organismo stati irritativi cronici, simili a quelli che furono riconosciuti per il DDT e che portarono alla eliminazione di questo pur vantaggioso prodotto.

Altri recenti studi sono venuti a rendere più critica la posizione della plastica. Ci riferiamo a quelli che hanno riconosciuto nel cloro di vinile — materia prima per la fabbricazione della plastica — potere cancerogeno. Il fatto che residui di cloro di vinile possano persistere nel prodotto finale per la capacità di cessione al contenuto, mettono i recipienti di plastica in una posizione preoccupante per quanto riguarda il loro impiego in campo alimentare, e farmaceutico.

Tali critiche e questi rilievi sono stati ancora una volta ribaditi al «Symposium Sardegna» di medicina e chirurgia, riunito sotto la presidenza di Businco, Regis, Paolini e Reale, nel convegno dedicato ai problemi dei tumori, e alle relazioni di Picola, Scozzaro, Paola Businco, etc. Tumori che, oggi, come ha rilevato Reale, sono ovunque in inarrestabile aumento. Tra questi tumori, in particolare interesse viene oggi rivolto a quelli della ghiandola mammaria che, come ha ampiamente illustrato Manfredi, possono ora avere precise definizioni diagnostiche con più larga possibilità di guarigione definitiva.

Per il problema della plasti-

Giovani ammiratrici scrivono a Vallanzasca

FOSSOMBRONE — Renato Vallanzasca, uno dei boss più noti della «malavita» milanese, ospite da una decina di giorni del carcere di Fossombrone (Pesaro), ha già ricevuto numerose cartoline da alcune giovanissime ammiratrici del luogo nelle quali si prevalgono i toni dell'ammirazione. In alcune di queste, raffiguranti il panorama della città, fa addirittura bella mostra di sé un cerchietto tracciato a penna il quale indica una determinata abitazione che, evidentemente, corrisponde alla residenza del mittente. Nel frattempo le «teen-agers» hanno avuto conferma che la loro corrispondenza è stata recapitata a domicilio e lo hanno desunto dal fatto che il «Ren» ha come amato definirla, come amano definire le altre, una vera affare per i tabacchi locali che, lamentando l'«esigenza mostrata dalle «clienti» nel comprare appunto un cartolina illustrata.

ca critiche assai serrate sono state rivolte a coloro che, per inaccettabili motivazioni commerciali, tentano di inserire la plastica addirittura tra i contenitori di vino. Sono state ricordate le fondamentali riserve enunciate nel recente symposium di informazione dietologica tenuto presso la cantina sociale di Jerzu con la partecipazione di Mignani, di Rizzuto, Gorgioli, Madia, Marzari, Puddu, Leccisotti, Belloni, Sobrero, Cicci Demurtas. Anche vini di altissima qualità, come appunto quello di Jerzu, hanno inevitabilmente incontrato deprecabili alterazioni se conservati in recipienti di plastica. Onde, si è auspicato a La Maddalena, sono da attuare senza remore, da parte delle autorità responsabili, drastici che escludano la plastica dal campo dietologico e medicamentoso.

I difetti della funzionalità dell'esofago hanno trovato una approfondita analisi nella tavola rotonda sull'«Aciditas cardiaca». Sotto questa denominazione si intende praticamente il blocco della parte inferiore del canale esofageo a livello dello sfintere cardiaco. Per cui il cibo ingerito dalla bocca passa con difficoltà nello stomaco. Il difetto può essere vinto con opportuni interventi chirurgici che, unitamente alla patogenesi, sono stati analizzati da Regis, Paolini, Tosi, Batori, Ruggieri, Crisio, Riccardelli, De Marchi, Ferracchia, Carolei, Amessi, Cantarà, Maccioni, Alessi, Di Paola, Spinelli, De Masi, Felli, Casella etc. Nel corso dell'VIII «Symposium Sardegna» sono state assegnate le seguenti medaglie a merito: A.C.R. Angelini azienda agricola G. e G. Obino, Luigi Barba, Aldo Isidori, Dante Manfredi, Sarm Laboratori Allergeni, Enrico Valentini.

### SCOSSA DI TERREMOTO nell'Atlantico

GOLDEN — Una violenta scossa sismica ha interessato una vasta zona nell'Atlantico di Sud-Ovest, nei pressi delle isole Sandwich. Registrato alle 21.50 di ieri sera dal sismografo dell'Istituto geologico di Golden, nel Colorado, il fenomeno ha raggiunto il grado 7,2 della scala Richter. Data la scarsa densità demografica della zona è possibile che il sisma, che ha raggiunto un'intensità distruttiva, non abbia provocato danni a cose e persone.

### MISTERIOSA VICENDA sull'«Autosole»

ROMA — Funzionari della squadra mobile stanno indagando su una sparatoria che secondo le dichiarazioni di uno dei protagonisti, Alfonso Oronte, di 35 anni il quale è stato trovato ferito con tre proiettili.

questa mattina su una «128» Fiat targata Milano ferma lungo l'autostrada a Nord di Roma — sarebbe avvenuta la nota scorsa nel capoluogo lombardo. Gli investigatori hanno interrogato Gaetano Di Cristallo, di 26 anni, che assieme con altre due persone si trovava su una «Volkswagen» che viaggiava di seguito all'auto sulla quale è stato trovato il ferito.

A scoprire il ferito è stata, poco prima delle 9, una pattuglia della polizia stradale, nella corsia di emergenza Sud nei pressi dello svincolo di Magliana Sabina, dopo che, due ore prima, aveva soccorso a poca distanza una «Volkswagen» in avaria targata Milano del tre occupanti è stato rintracciato solo Gaetano Di Cristallo. Il momento c'era una fitta nebbia nella zona ed è opinione degli investigatori che le due auto si siano fermate nello stesso momento anche se sono state avvistate in due orari diversi.

VITTORIA DEL GOVERNO SEPARATISTA CONTRO GLI ANGLOFONI IN CANADA

## IL QUEBEC PARLERÀ FRANCESE

Approvata con 54 voti contro 32 la controversa legge - La lingua sarà obbligatoria in tutte le sfere della vita pubblica della regione - Critiche e malumori a Ottawa

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
QUEBEC — L'assemblea nazionale del Quebec ha approvato con 54 voti contro 32 una controversa legge che introduce come lingua ufficiale della regione il francese. Il pubblico è saltato in piedi ad applaudire quando il voto ha concluso nella tarda giornata di ieri tre settimane di tempestoso dibattito durante le sedute, e prima ancora cinque mesi di discussioni e polemiche tra il governo separatista e le correnti anglofone.

Il ministro per lo sviluppo culturale Carmel Levesque, l'architetto della legge meglio nota col nome di legge 101, dopo l'approvazione ha sorriso di soddisfazione e il capo del governo René Lévesque ha battuto educatamente le mani insieme al pubblico, mentre i presenti intonavano «Parlons d'amour, l'imno ufficiale del Quebec».

Levesque, in un discorso indirizzato all'assemblea prima del voto, ha respinto le critiche alla legge sostenendo che non è né «necessaria né evasiva» e che è resa necessaria dalla «esistenza della cultura francese nel Quebec». Il primo ministro, nel chiedere ai membri dell'opposizione di concedere una «pos-

sibilità al nuovo provvedimento, ha promesso «flessibilità nell'applicazione».

Levesque, riconoscendo che quello della lingua è al tema più esplosivo del Quebec, ha anche preannunciato che ci vorrà un anno di tempo per vedere se il suo governo sarà in grado di appesierire i diritti delle comunità e degli individui. Da parte dell'opposizione però si denuncia un «forte scompensamento» tra la buona volontà governativa e l'applicazione pratica da parte dei funzionari.

«La legge 101», conosciuta anche sotto il nome di «scarta di questa lingua in tutte le sfere della vita pubblica della regione, dove il movimento separatista da tempo insospettito contro il tradizionale predominio degli anglofoni ha vinto le ultime elezioni conquistando il governo. Le leggi e le sentenze dei tribunali, d'ora in poi, saranno pronunciate soltanto in francese. Anche i documenti amministrativi cesseranno di essere bilingui».

Il francese naturalmente sarà la lingua insegnata nelle scuole, dove tra l'altro sarà vietato ai bambini provenienti da altre province di seguire eventuale-

mente corsi di inglese. Solo i piccoli che abbiano genitori educati nelle scuole elementari del Quebec potranno frequentare le scuole inglesi.

Anche gli affari e i rapporti di lavoro saranno «francesizzati». Tutte le aziende con più di 50 dipendenti avranno l'obbligo, entro il 1983, di adottare la lingua ufficiale del Quebec. Il passato, e anche nel Quebec il suo sostegno sarebbe diminuito. Dopo l'approvazione della legge sul francese, le prime reazioni sono state soprattutto dagli esimesi, all'estremo Nord, che chiedono garanzie per avere il diritto di continuare a parlare la loro lingua.

Forti Chimo, un villaggio di 800 abitanti, il consiglio comunale ha chiesto la partenza di tutti i quindici i dipendenti governativi del Quebec. Mercoledì il governo ha presentato un libro bianco che tratta più di tremila di opposizione violenta che di completo e che il caso è chiuso. Secondo il giornale, un gruppo di oppositori del governo e agenti della Cia guidati dal funzionario di una compagnia multinazionale avrebbero avuto intenzione di «eliminare» il primo ministro Lévesque, al momento della sua visita a Ottawa.

I sabotatori avrebbero tenuto due riunioni, a Toronto e a Ottawa, studiando i mezzi per «soddenare il referendum sull'indipendenza. Il primo ministro, a cui la trama è stata poi denunciata, aveva già ordinato un'inchiesta sul misterioso episodio.

Il ministro della giustizia Marc-André Beaudry, riferendo all'assemblea del Quebec sulla denuncia del giornale, ha detto che al termine di accurate indagini non è risultata nessuna «seria base» di un complotto organizzato dalla Cia e da compagnie multinazionali. Intanto l'approvazione della legge sul francese obbligatorio nel Quebec ha suscitato critiche e malumori nel Canada anglofono. Il senatore liberale del Saskatchewan ha dichiarato che il provvedimento apre un solco tra i francofoni della regione e il resto del paese. «E' una vergogna — ha detto il senatore — che mentre il resto del Canada sta marcando verso un maggior riconoscimento del bilinguismo e dei diritti delle minoranze linguistiche, questo Quebec ci rimetta indietro l'orologio».

Gerald Bridgeport

ALTRA VITTIMA DELL'EROINA NELLA CITTA' LAGUNARE

## Una dose di droga fatale per un giovane a Venezia

Franco Radoni, venticinque anni, si era da poco disintossicato



Venezia - Franco Radoni, venticinque anni, si era da poco disintossicato da una dose eccessiva di droga

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
VENEZIA — Un altro giovane è morto per l'uso eccessivo di sostanze stupefacenti a Venezia. È accaduto ieri mattina nel centro storico della città lagunare nei pressi della chiesa di Santa Maria della Salute, dove il giovane, di nome Franco Radoni, venticinque anni, dipendente del Provveditorato al porto padre di un bambino di tre anni, ma di un'età di ventisei anni, è stato trovato da un netturbino, il quale a sua volta ha avvisato telefonicamente la polizia.

Franco Radoni era stato arrestato per spaccio di stupefacenti il 23 aprile scorso e negli ultimi anni la sua vita era stata caratterizzata da un uso eccessivo di sostanze stupefacenti. Il giovane era stato chiamato a fare parte, accanto a Mario Gromo, della direzione del «Teatro di Torino». Amico di Casanova e di altri pittori, si dedicò poi alla critica d'arte, settore nel quale ha continuato ad impegnarsi — con articoli sulla «Stampa».

DA LUGLIO QUARANTANOVE COLPITI DA TIFO, SALMONELLOSI O EPATITE

## AUMENTANO A CALTANISSETTA I CASI DI MALATTIE INFETTIVE

La giunta comunale convocata d'urgenza - Il servizio di nettezza urbana funzionerà anche la domenica - Sospeso in città il mercato del sabato

CALTANISSETTA — Sono aumentati i ricoveri in ospedale degli abitanti di Caltanissetta colpiti dall'endemia infettiva in corso dal primo luglio. Fino a ieri pomeriggio la situazione del ricovero era la seguente: 28 persone, per lo più bambini, degenti nell'ospedale isolamento nel capoluogo; otto nel reparto isolamento infettivo distribuite gratuitamente in case private; tre in un vicino asilo di Santa Caterina Villarmosa; due bambini inviati nell'ospedale isolamento a Palermo.

Dei 38 attualmente ricoverati, 25 sono ammalati di tifo, paratifo e quattro di casi di salmonellosi. I rimanenti 13, anche essi, quasi tutti bambini o ragazzi, hanno l'epatite virale. Il medico provinciale, intanto, ha confermato che dal primo luglio ad oggi si sono avuti 33 casi di tifo, paratifo o salmonellosi e 16 casi di epatite virale.

La giunta comunale che è stata convocata per urgenza dal sindaco, dott. Aldo Giarratano, democristiano, ha adottato con

carattere di urgenza alcune decisioni. Il tifo stabile che il servizio di nettezza urbana dovrà funzionare anche la domenica e nei giorni festivi, e ciò in considerazione della coltre di sporcizia che copre le strade. Inoltre, la popolazione è stata invitata a vaccinarsi contro il tifo, prendendo le compresse di enterovaccino distribuite gratuitamente e fatte giungere a Caltanissetta dal ministero della sanità. Oltre all'ambulatorio del comune che funziona ininterrottamente, da domani saranno aperti due ambulatori in zone periferiche della città. E' stato sospeso il mercato del sabato, che si svolge in via Luigi Rizzuto, e gli uffici hanno richiesto l'ordine di controllare rigorosamente i venditori ambulanti perché essi mettano in vendita derrate munite del certificato di provenienza.

«La situazione è molto seria — ha dichiarato il sindaco Giarratano —. Non è il caso di allentare l'allarme oltre misura

perché la psicosi potrebbe dar luogo a un panico incontrollato con conseguenze forse altrettanto pericolose quanto l'endemia. Non intendiamo, d'altra parte, sottovalutare o minimizzare le vicende di questi giorni».

«La giunta municipale — ha aggiunto il sindaco — ha dedicato una lunga riunione all'analisi della situazione e alla predisposizione dei provvedimenti dei giorni scorsi. Abbiamo adottato nuove misure, tutte quelle possibili in questa fase e intendiamo sensibilizzare la cittadinanza regionale e intensificare le misure di profilassi individuale, senza le quali le iniziative pubbliche rischiano di essere vanificate».

«Stanno anche rappresentando la gravità della situazione agli organi regionali e nazionali, in vista di un'accelerazione degli interventi sulle condizioni igienico-sanitarie ed ambientali della città — ha concluso il sindaco — che registrano ancora carenze e che, al di là dei fattori specifici di contagio di questi giorni, peraltro difficilmente individuabili, costituiscono una delle cause principali di sviluppo dell'endemia».

La giunta comunale ha discusso a lungo anche sull'inquinamento di alcuni tratti della rete idrica che subisce infiltrazioni dalla rete fognaria. L'una e l'altra risalgono a molti decenni fa e sono in pessimo stato.

Ieri si sono saputi gli esiti della analisi compiuta su alcuni campioni di acqua prelevati in differenti zone di Caltanissetta. E' stata accertata la presenza di sostanze organiche. E' stata verificata l'assenza di cloro residuo e constatata invece la presenza di ammoniaca e nitrati. Nessuna traccia di salmonella. Le pressioni che il sindaco e gli assessori hanno stabilito di esercitare sul governo regionale e sulla giunta comunale, nonché sulla cassa del Mezzogiorno riguardano essenzialmente il progetto di rifacimento delle reti idriche e fognarie.

(Ansa)

EPATITE VIRALE

A Porto Empedocle

PORTO EMPEDOCLE — Sette casi, di cui due accertati e cinque sospetti, di epatite virale sono stati registrati a Porto Empedocle, il centro costiero di Agrigento. L'infezione ha colpito per la maggior parte dei bambini, che sono tutti ricoverati nel reparto di isolamento dell'ospedale San Giovanni di Dio di Agrigento. Per i cinque casi sospetti i sanitari sono in attesa degli esiti degli accertamenti diagnostici.

Secondo il parere dei medici, i bambini avrebbero contratto l'infezione facendo il bagno nel mare inquinato antistante il «Ponte di Ferro». L'ufficio sanitario di Porto Empedocle, dott. Antonio Cuccia, ha escluso che l'infezione possa essere derivata dall'acqua potabile.

Da oggi lepri in fuga



Telefoto Ansa

Roma — Da oggi si apre la stagione venatoria in numerose regioni italiane (Emilia-Romagna, Umbria, Lazio, Campania ecc.). I cacciatori preparano le adatte reti e la selvaggina si prepara alla fuga dall'uomo. Per l'occasione, oltre ai guardacaccia sono mobilitati polizia e carabinieri che percorreranno le strade provinciali per evitare qualsiasi infrazione o incidente

PERDONO LA VITA SEI PERSONE IN UNA SPARATORIA PRESSO LA FERROVIA

## UN FOLLE COMPIE UNA STRAGE NEL NEW JERSEY E SI UCCIDE

HACKETTSTOWN — Un ex marinaio di vent'anni, già ex pugile dilettante e definito persona di carattere irascibile, ha seminato la morte lungo una tratta ferroviaria di campagna, nel New Jersey, uccidendo sei persone prima di togliersi la vita, in un campo di granoturco. Era stato arrestato dalle squadre che gli davano la caccia.

La tragedia è avvenuta a Hackettstown, centro di circa diecimila abitanti, e il protagonista si chiamava Emil Benoist. Benoist, 20 anni, è figlio di un esponente politico del luogo, già consigliere municipale. Che cosa abbia spinto il giovane alla strage non è dato per ora sapere. Sicuramente, si dice, ha scelto i bersagli a caso, mentre vagava lungo i binari della linea fer-

roviaria. Secondo la ricostruzione del dramma fatta dagli investigatori, Emil Pierre Benoist è sbucato dal campo di granoturco, ove poi doveva uccidere la sanguinaria vicenda, verso le cinque del pomeriggio di venerdì. Era armato di fucile calibro 44.

Prima vittima un giovane che percorreva in motocicletta la strada parallela alla ferrovia. Era nei pressi di un ponte ferroviario quando è stato raggiunto al cuore dal colpo fatale.

Quando è stato dato l'allarme, e sono state organizzate le squadre di volontari incaricate di dar man forte alla polizia, il giovane, dicono le autorità, aveva già fatto altre vittime. Sono stati trovati lungo i binari tre corpi a Mansfield, piccolo centro a tre chilometri di distanza da Hackettstown. In precedenza altri tre persone — fra loro il motociclista — erano state raggiunte dal proiettile mentre si trovavano nei pressi di una conca attigua alla strada ferrata.

Tutte gli uccisi sono uomini. Uno è stato abbattuto mentre spingeva la bicicletta. Quattro stavano camminando quando il fucile li ha presi di mira. La zona è coperta da una fitta vegetazione, ci sono boschi oltre ai campi coltivati. La polizia locale ha chiesto l'intervento della polizia di Stato del New Jersey, che ha inviato sul posto venticinque uomini con i cani. In tutto un centinaio di uomini ha preso parte alle ricerche. Erano all'incirca le sei e mezzo di sera quando Benoist

INCRIMINATI PIER LUIGI TORRI E SOCI

## La truffa a Londra: procedimenti in Italia

Una filiale della «società fantasma» fondata dal produttore cinematografico pure a Milano?

MILANO — La procura della Repubblica presso il tribunale di Milano ha aperto un procedimento penale contro Pier Luigi Torri ed altre otto persone indiziate di concorso in tentata truffa ed associazione per delinquere nell'ambito delle indagini sull'attività della «Metal Research», la società panamense per la ricerca e lo sfruttamento di metalli, oggetto di una inchiesta di Scotland Yard, estesa anche in Italia. Con Pier Luigi Torri, in carcere in Inghilterra per tentata truffa, sono stati indiziati di reato, nel procedimento aperto dal sostituto procuratore della Repubblica presso il tribunale di Milano Maria Lelechia Di Grazia, Umberto Frascari, i fratelli Anthony e Robert Papalia, Mario Berton (tutti in carcere in Inghilterra e computati con Torri) ed altre quattro persone, delle quali non si conosce il nome. Funzionari di Scotland Yard sono venuti in Italia per indagare a Torino, Milano, Roma

e Firenze su una serie di raggruppamenti che avrebbero agito agli ideatori circa 300 milioni di dollari, pari a circa 250 miliardi di lire. Raggruppamenti attraverso banche di comodo, aperte allo scopo di ingannare finanziarie società fantasma a carattere internazionale (tra le quali la «Metal Research») che avrebbero messo in commercio prodotti di metallo. Le indagini condotte in Italia da Scotland Yard, in collaborazione con la polizia e con la guardia di finanza, si propongono di far luce sul caso. I fratelli Torri sono stati tentata truffa avrebbero avuto in Italia. Gli investigatori sospettano che la «Metal Research» abbia una filiale, forse in Italia, che si occupi di Milano. Nel corso degli accertamenti sono evidentemente emerse ipotesi di reati perseguibili in Italia, per cui il sostituto procuratore di grazia ha ritenuto di dover aprire un procedimento penale, indirizzando di associazione per delinquere e tentata truffa nove persone.

(Ansa)

GRAVE INCIDENTE nel Torinese: 3 morti

TORINO — Tre persone sono morte in uno scontro fra due auto a un bivio fra Candolo e None, a una ventina di chilometri da Torino, sulla strada per il paese di Candolo. I tre morti sono stati trovati nei pressi di un bivio e sono completamente sfasciati. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate. Maria Badellino e Paolo Arnaud sono morti durante il trasporto all'ospedale. Giovanni Badellino, di 55 anni, residente a Torino, che si trovava su una «Fulvia» in compagnia del figlio Mario. Per motivi che non sono stati ancora accertati, le due autovetture si sono scontrate. La «Fulvia» ha colpito il bivio e si sono completamente sfasciate







# CRONACHE SPORTIVE

ANDRETTI VUOLE IL PRONOSTICO NELL'ODIERNO GRAN PREMIO D'OLANDA

## GRAN RECUPERO DI NIKI LAUDA CON IL QUARTO TEMPO IN PROVA

L'italo-americano parte in prima posizione assieme a Laffite - Anche Reutemann in corsa

ZANDVOORT — Mario Andretti ha fatto meglio di tutti. Il pilota italo-americano ha battuto ieri per la seconda volta in due giorni il record della pista ed ha conquistato la spola position nel Gran Premio d'Olanda, tredicesima prova del mondiale Formula Uno. Ma il numero uno della Lotus non è stato il solo: ben quindici piloti sono scesi infatti sotto il vecchio limite della pole position. Il primo, Reutemann, ha stabilito da Ronnie Peterson nel 1973 con 1:20.31.

Buono il comportamento delle Ferrari: Niki Lauda ha infatti riscattato la prova opera di venerdì — era giunto settimo nella prima tornata di prove — conquistando la quarta posizione accanto a Hunt, dietro all'accoppiata Andretti-Laffite. Pungolato dalla forma dell'italo-americano, l'unico insieme a Schekker a poterli strappare il casco tridato — e dalla tenuta della sua Lotus, l'austriaco ha dimostrato di aver ripreso sufficiente confidenza con la sua Ferrari alla quale i tecnici hanno apportato alcune varianti aerodinamiche. A differenza di venerdì ieri, Lauda è apparso discretamente soddisfatto della sua prova anche se non si nasconde la difficoltà dell'impresa che lo attende sul veloce ma rischioso tracciato di Zandvoort. «Correrò per vincere» — dice — «senza dar troppo peso alle ultime tatiche».

Positiva anche se non entusiasmante la prova del secondo ferrarista Carlos Reutemann, che venerdì aveva dimostrato di gradire molto più del compagno di scuderia, la Ferrari sensazionale. L'argentino ha fatto rispetto a venerdì un passo indietro, scendendo dal terzo al settimo posto.

Per quanto riguarda la gara vera e propria, il pronostico — e non soltanto quello dei

tecnic — dice Andretti, già vincitore quest'anno di tre «Grand Prix» e protagonista assoluto della prima fase di stagione, «il trentasettesimo campione punta su un quarto successo per colmare il distacco che lo separa da Lauda in classifica generale; ai risultati conseguiti qui a Zandvoort — dice — non mi sorprendono. La vettura ha dimostrato di adattarsi molto bene alle caratteristiche della pista che è tra le più veloci, anche se i trabocchetti non mancano. Non chiedetemi di fare previsioni: oggi è oggi e domani è domani. Ho sempre paura che la macchina si fermi per qualche motivo. E' un successo più di una volta quest'anno e potrebbe verificarsi di nuovo».

Anche il francese Laffite ha il morale alto, benché sulla carta sia difficile da battere: «La mia macchina — ha detto — è pressoché perfetta; è soltanto un po' sottotono ma non sono l'unico a dover combattere con questo problema».

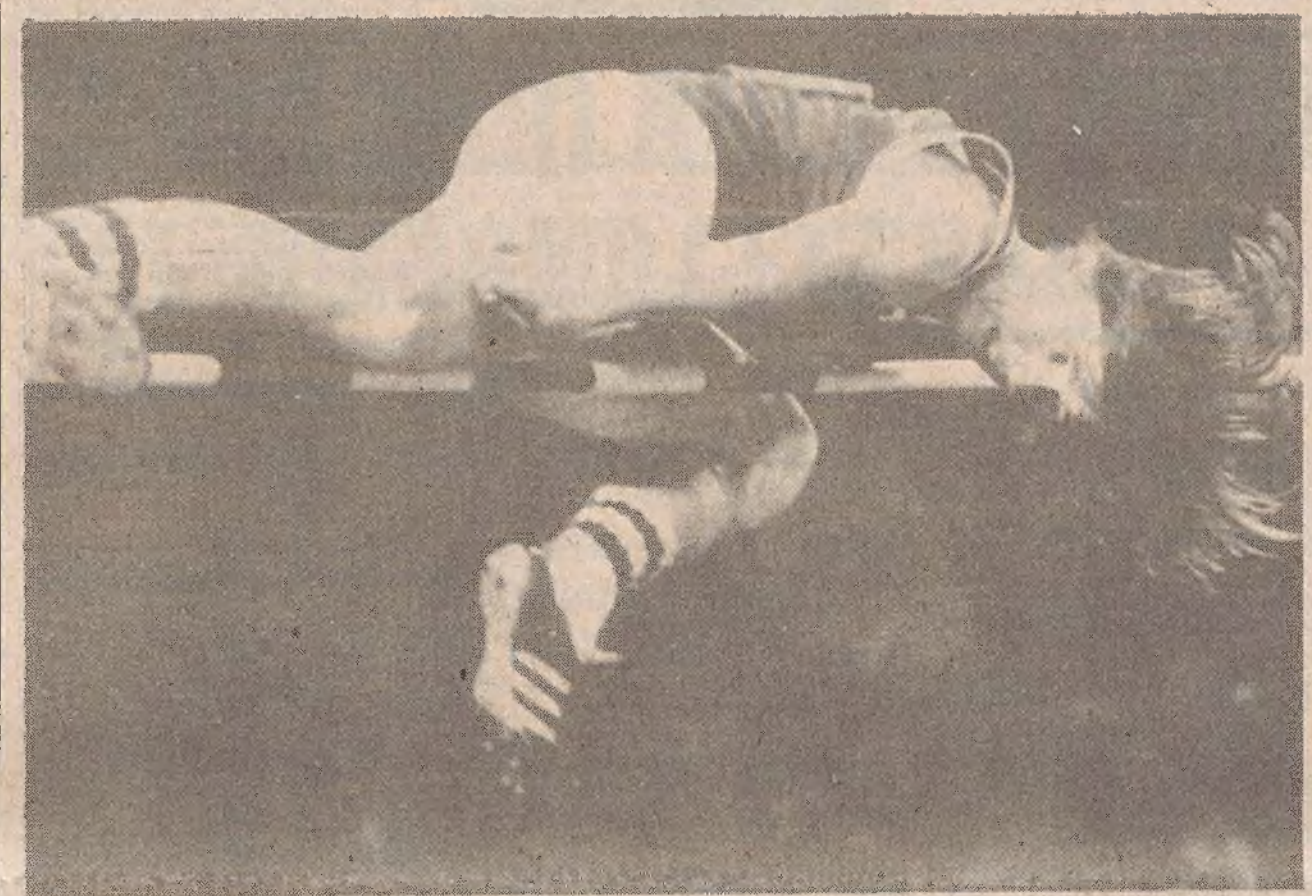
Jan Sandberg

ORDINE DI PARTENZA

1) Mario Andretti, USA, JPS-Lotus 118"65; 2) Jacques Laffite, Francia, Ligier-Matra 119" e 27; 3) James Hunt, G.B., McLaren 119"50; 4) Niki Lauda, Austria, Ferrari 119"54; 5) Gunnar Nilsson, Svezia, JPS-Lotus 119"57; 6) Carlos Reutemann, Argentina, Ferrari 119" e 66; 7) Ronnie Peterson, Svezia, Tyrrell; 8) John Watson, Irlanda, Brabham; 9) Clay Re-

gazzoni, Svizzera, Ensign; 10) Jean-Pierre Jabouille, Francia, Renault; 11) Patrick Depailler, Francia, Tyrrell; 12) Patrick Tambay, Francia, Ensign; 13) Alan Jones, Australia, Shadow; 14) Jody Scheckter, Sud Africa, Wolf Ford; 15) Jochem Mass, Germania Ovest, McLaren; 16) Riccardo Patrese, Italia, Shadow; 17) Emerson Fittipaldi, Brasile, Copersucar; 18) Hans Binder, Austria, ATS Penske; 19) Jan Joachim Stuck, Germania Ovest, Brabham; 20) Brey Langer, USA, McLaren; 21) Jean-Pierre Jarier, Francia, ATS Penske; 22) Vittorio Brambilla, Italia, Surtees; 23) Alex Ribeiro, Brasile, March; 24) Brian Schekker, Sud Africa, March; 25) Rupert Keegan, G.B., Hesketh-Ford.

## La Ackermann oltre il «muro» a Berlino



Berlino — L'immagine del record mondiale di Rosemarie Ackermann: vola tesa ma sicura oltre l'astice alla due metri. Appena atterrata ci saranno lacrime, fiori e l'applauso dei 35 mila spettatori presenti nello stadio olimpico di Berlino Ovest.

Teletext Ap

Berlino — Un'altra barriera è caduta. Un altro muro è stato scavalcato. La tedesca democratica Rosemarie Ackermann è riuscita nell'impresa di superare, prima donna al mondo, l'astice del salto in alto posto a due metri.

Sono trascorsi 65 anni da quando per la prima volta un uomo, lo statunitense George Orin, inventore di uno stile ormai del tutto superato, riuscì a tanto. E come Orin il salto dell'Ackermann è consegnato alla storia dell'atletica leggera.

Il salto record della tedeschina era però nell'aria già da diverso tempo. Che Rosemarie, con il fatidico muro lo si era visto di recente, neppure due settimane ad Helsinki alla finale della Coppa Europa. In quell'occasione la Ackermann aveva superato 1,97, aggiungendo un altro centimetro alla sua

collezione di limiti del mondo.

La Ackermann ha ottenuto il prestigioso risultato nel corso del meeting internazionale di Berlino. Gli è stata sufficiente una prova per volare oltre i 2 metri, con la grazia del suo «ventrale» morbido, anche se tutto di potenza. La giovane atleta tedesca (ha solo venticinque anni) ha poi tentato il 2,02. Ma il suo grado di concentrazione era ormai in netto ribasso e tutte le volte l'astice era stata abbattuta abbastanza nettamente.

Le tappe più recenti della sua carriera: alle olimpiadi di Montreal, Rosemarie Ackermann è prima, davanti alla Simeoni, con 1,93. Ancora 1,96 a Dresda il 3 luglio di quest'anno, poi 1,97 ad Helsinki il 14 agosto e ora uno splendido 2 metri. Prossimo appuntamento la Coppa del mondo di Düsseldorf, ai primi di settembre.

## NUOTO A BERLINO EST Due record mondiali da Bottom e Goddell

Berlino — L'americano Joe Bottom ha stabilito un nuovo record mondiale del 100 farfalla con il tempo di 54"17. Il vecchio record di 54"27 era stato stabilito da Mark Spitz nel 1972 a Monaco. Bottom ha realizzato l'impresa nell'incontro di nuoto fra Stati Uniti e Germania orientale a Berlino Est.

Subito dopo l'impresa di Bottom, il britannico Spitz l'ultimo record ancora in suo possesso, un altro americano, Brian Goddell, ha stabilito il nuovo limite mondiale del 400 stile libero con il tempo di 4'31"83. Il record precedente era dello stesso Goddell (4'31"83).

## In gara per l'iride vognatori di 18 Paesi

AMSTERDAM — Attesa per la prova odierna del singolarista olandese Fabrizio Biondi e uno degli italiani a superare lo scoglio delle semifinali. Le condizioni del campione italiano, che sta attraversando un favorevole periodo di forma, sono ottime.

Avversari di Biondi, che correrà alle 14.30, saranno il tedesco orientale Dreifeil, il finlandese Karppinen, il sovietico Doyan, il britannico Crookes e l'olandese Drea. Gara molto difficile, ma Biondi sembra ben preparato. Il suo stile di questa vigilia carica di elettricità, dopo l'eliminazione dalle grandi finali di tutti gli altri vognatori azzurri.

Ieri nella piccola finale del «quattro senza» pesi leggeri, ottimo comportamento dell'armozurro, che ha regitato in scioltezza, dimostrando che con una condotta di gara più accorta avrebbe potuto anche accedere alla grande finale. Invece l'ottimo ha confermato i suoi limiti, con una onesta gara, chiudendo al terzo posto.

Oggi in gara, oltre al singolo, anche il «quattro con», che potrebbe disputare una bella gara, riscattandosi dagli errori di venerdì, quando i vognatori non hanno saputo distendersi sul passo dopo i 500 metri, la sciocchezza trascina in un consulto, continuo ritmo oltre i 40 colpi, che gradatamente ne ha bloccato la respirazione, portandoli esausti sul traguardo.

Alle finali dei campionati mondiali maschili, parteciperanno 18 nazioni, di cui soltanto la Germania Est con 4 equipaggi su otto. Le altre sono Cecoslovacchia e Bulgaria con 6, Urss con 5, Gran Bretagna e Germania ovest con 4, USA con 3, Olanda e Jugoslavia con 2, e con un solo equipaggio Canada, Spagna, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Nuova Zelanda, Polonia e Romania.

Il presidente del C.T.O. Lord Killanin ha assistito alle finali del «mondiale» femminile dominati dalla Germania Est. Og-

## Lo sport alla TV

Queste le trasmissioni sportive odierne della TV:

Rete 2: dalle 14.45 alle 18.40 nel corso di «diretta sport» vi saranno i seguenti collegamenti: la Eurovisione Zandvoort (Olanda); GP formula 1 di collezionismo (a colori); in collegamento via satellite da San Cristobal (Venezuela); Campionati mondiali di ciclismo su pista (a colori); da Rieti: Meeting internazionale di atletica leggera.

Nel corso del TG2 Stanotte andrà in onda al centro il «Premio Australian» di tiro da Roma.

## Marcuzzi: oggi le finali giovanili

La quindicesima edizione del trofeo «Gioielli della Marcuzzi» torneo regionale di tennis per terza categoria, non classificati, vivrà oggi sui campi del T.C. Obelisco di Villa Opicina la prima giornata riservata alle finali. Verranno assegnati i primi tre titoli, quelli riservati ai singolari maschili delle tre categorie giovanili.

Ludine Scavetti e il triestino Sciorcia si contenderanno il titolo della categoria ragazzi «under 12». Calvetti, dopo aver superato Santarelli, in semifinale ha battuto il montefanese Zaccagna al quarto set con il punteggio di 6-0, 6-4. Più stentata l'affermazione di Sciorcia su Zuccoletto che ha ceduto solo nel terzo set. Nella categoria ragazzi «under 14» la finale verrà disputata fra Kistoris e Sambaldi. Il primo ha avuto ragione nelle semifinali di

Dolce, Sambaldi, campione regionale della categoria, si è imposto nel penultimo turno a Perla dopo aver eliminato Franchi in due partite.

Poduje e Pieve animeranno la finale della categoria Allievi, essendosi imposti in semifinale rispettivamente su Segrè e su Roman.

Singolare maschile «under 12»: Zaccagna b. Santarelli 6-0, 6-0; Calvetti b. Santarelli 6-4, 6-1; Zuccoletto b. Dudi 6-3, 6-1; Sciorcia b. Segrè 6-0, 6-0; (semifinali): Calvetti b. Zaccagna 6-0, 6-4; Sciorcia b. Zuccoletto 6-2, 6-0, 6-4.

Singolare maschile «under 14»: Zaccagna b. Santarelli 6-0, 6-0; Calvetti b. Santarelli 6-4, 6-1; Zuccoletto b. Dudi 6-3, 6-1; Sciorcia b. Segrè 6-0, 6-0; (semifinali): Calvetti b. Zaccagna 6-0, 6-4; Sciorcia b. Zuccoletto 6-2, 6-0, 6-4.

Singolare maschile «under 16»: Zaccagna b. Santarelli 6-0, 6-0; Calvetti b. Santarelli 6-4, 6-1; Zuccoletto b. Dudi 6-3, 6-1; Sciorcia b. Segrè 6-0, 6-0; (semifinali): Calvetti b. Zaccagna 6-0, 6-4; Sciorcia b. Zuccoletto 6-2, 6-0, 6-4.

## Universiadi

### Pallanuoto: bronzo all'Italia

SOFIA — E' mancato il guizzo finale delle altre sere e la squadra italiana di pallanuoto, piegata per 4-2 dalla Romania, si è ritirata dalla competizione della medaglia di bronzo. Si chiudono così le Universiadi con il magro bottino di una medaglia d'oro, tre d'argento e tre di bronzo.

La squadra italiana ha fatto di poco il pareggio contro i romeni, ma non si può pretendere sempre di concedere un largo margine agli avversari e poi fare miracoli per pareggiare. Con la sconfitta azzurra, l'Ungheria ha portato via l'argento imponendosi alla Jugoslavia 10-7.

## OGGI A TRIESTE

Memorial «M. Fondas» per allievi: FORTITUDO - PORTUALE, San Vito al Tagliamento, ore 19.30; TRIESTINA - COSTALUNGA, campo viale Sanzio, ore 21.

BASEBALL Serie A: ALPINA - SPORTING TORINO, diamante di Prosecco, ore 9.30, ore 16.

TORNO «Castello di Duino». Sul «diamante» del Villaggio del Pescatore verranno disputate le due finali, alle ore 9.30 quella per il terzo posto e alle ore 16 la finalissima.

SOFTBALL Incontro amichevole: MODE GIOVANI - STARANZANO, campo del Villaggio del Pescatore, ore 13.30.

TENNIS Trofeo «Gioielli della Marcuzzi». Dalle ore 9.30, sui campi del T.C. Obelisco di Villa Opicina, avranno luogo le finali delle tre categorie giovanili.

CANOTTAGGIO Sullo specchio d'acqua di Barcola si svolgerà una regata zonale valida per il trofeo «Musi- cal» Rosso. Inizio della manifestazione, ore 8.

CICLISMO Organizzato dal Nucleo Giovanile Trieste si svolgerà il «G.P. Ferietti» riservato alle quattro categorie dei Giovanissimi. La gara si svolgerà sul circuito di S. Vito al Tagliamento, con partenza alle ore 10.

SCI Nautico Penultima prova del campionato nazionale di velocità. Baia di Grignano, inizio ore 10.30. Alle ore 12.30 avrà inizio una gara riservata agli esordienti.

GIMCANA Organizzata dalla scuderia A.P.T. - Jolly si svolgerà la seconda prova del campionato provinciale di gimcana. La manifestazione, intitolata «Trofeo Bergoglio», avrà inizio alle 8.30 sul piazzale antistante il palazzetto dello sport.

IPPICA All'ippodromo di Montebello, con inizio alle ore 20.45, avrà luogo una riunione di corse al trotto.

Il torneo si è quindi chiuso con i romeni a quota cinque, l'Ungheria a quattro e l'Italia ferma a tre.

Nel nuoto la giornata conclusa si è risolta in un netto trionfo americano, con quattro vittorie. La quinta è andata all'ungherese Verrazito nel 200 dorso con 2'05"60.

Vittoria della Hinderaker nel 100 delfino donne con 3'13"63, della 400 mista femminile USA con 4'23"06 e del quartetto americano nella 4 per 200 maschile dopo un duello esaltante con i sovietici.

L'Italia ha superato il Messico per 3-0 in una partita del torneo maschile di pallanuoto, conquistando così l'undicesimo posto.

Per quanto riguarda la pallacanestro azzurra, le cestiste italiane, dopo l'ultima sconfitta con la Polonia (71-69) sono finite decime, mentre i maschi hanno superato gli olandesi (82-63) classificandosi tredicesimi.

## IN AMICHEVOLE A FONTANAFREDDA I ROSSOALABARDATI

# Triestina-Pordenone 3-1

Gli ospiti hanno realizzato anche un'autorete nel finale

MARCATORTI. Nella ripresa, al 3' Scalet, al 40' Mulesan, al 41' autorete di Marcatort, al 44' Mulesan.

TRIESTINA: Bartolini (Valsechi); Lucchetti (Cher), Berti; Politi (Mirti), Terovich (Mulesan), Salvadori (Clemente); Andrei (Parsi), Fontana (Marcatort), Dri (Mulesan), Traini (Scalet), Marcolini (Rossi).

PORDENONE: Geretti; Canzi, Gerin (Biondi); Bianchi (Candiani), Tommasini (Parsi), Zampa; Mantelato (Parsi), Tamborini (Dreolina), Girol, Antonazzi, Boschi.

ARBITRO: Astolfi di Sacle.

FONTANAFREDDA — Si sono incontrate nel nuovo stadio di Fontanafredda, in vista del campionato, le formazioni della Triestina e del Pordenone di fronte a poche centinaia di tifosi. L'incontro amichevole non ha detto molto, poiché entrambe le formazioni sono ancora lontane dalla loro condizione migliore. Si sono viste ottime individualità. Antichiazzi per il Pordenone è stato la perla lucente mentre per la Triestina ha brillato Dri.

La gara inizia con 30' di ritardo a causa dell'arbitro che non arriva ed è sostituito dal segnalibro Astolfi di Sacle. La prima azione da rete della partita ad opera di Dri (41') che supera anche il portiere ma la palla è deviata sulla linea in angolo da Zampa, sprozzuato alla disperata. Al 44' il Pordenone replica con un colpo di testa di Girol, alto su cross di Mantelato, al 16' Fontana va via da centro campo e giunto al fondo crossa

per Marcolini che sbaglia in credibilmente da un metro, calciando alto.

Al 30' gran sa solo di Mantelato che supera anche Berti e si presenta solo davanti al portiere ma calcia fuori a fil di palo. Al 44' Andrei di testa sfiora il palo.

Nella ripresa al 3' la Triestina con i giovani va in vantaggio, bella azione personale di Cherber che crossa per Scalet che realizza con un forte tiro. Al 40' rete di Mulesan al volo su cross di Mirti; al 43' Pavan crossa e Marcatort segna l'autorete anticipando Girol. Al 44' rigore per la Triestina, tira Lucchetti: para il portiere e Mulesan segna la respinta.

Leonardo Pivetta

Pro Gorizia - Montebellone 1-1

Morello eliminato

ai mondiali su pista

SAN CRISTOBAL — La Germania orientale ha vinto l'oro e l'argento nell'incontro tra l'Atletico di Madrid e i brasiliani del Vasco De Gama.

In finale, l'Inter sarà opposta al vincitore dell'incontro tra l'Atletico di Madrid e i brasiliani del Vasco De Gama.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Fra i nostri rappresentanti, nel mezzogiorno dietetici Fazio Stiz non ha superato il turno di qualificazione per l'ammisione in finale ed è finito al recupero. Tutti eliminati gli italiani nella velocità. In campo femminile Luigina Bissoli è entrata nei quarti di finale dell'inseguimento, opposta alla sovietica Kuznetsova.

Intanto sono in arrivo dall'Italia gli stradisti professionisti. Si tratta di una partita particolarmente interessante poiché tra gli azzurri sono stati convocati ben cinque giocatori che vestono la maglia dei campioni d'Italia della Duna. Si tratta di Calcinai, Andreascio, Fischianz, Scrovetta e del portiere Manzoni. E' indubbiamente una conferma dei valori della «linea verde» della formazione biancoscuro, che nella prossima stagione dovrà vedersela con un Volani deciso accaparratore di giocatori di importanza internazionale.

Come noto la Duna si sta preparando per il primo turno di Coppa dei Campioni, nel quale dovrà affrontare la squadra israeliana dell'Hapoel.

E' finalista

l'Inter a Cadice

CADICE — Battendo 2-1 (0-0) il Cadice, l'Inter si è qualificata per la finale del torneo e quattro

la Cadice è stato ottenuto da Bae- na al 72'.

In finale, l'Inter sarà opposta al vincitore dell'incontro tra l'Atletico di Madrid e i brasiliani del Vasco De Gama.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Grossa sorpresa si è avuta nel mezzogiorno maschile con l'eliminazione dell'asso e specialista francese Daniel Morel, sette volte campione del mondo della specialità.

Ternana p. 2; Bologna 0 (Bologna e Varese una partita in meno).

GIRONE 3 Fiorentina-Modena, Roma-Rimini, riposa: Sampdoria. — Classifica: Sampdoria, Roma e Modena p. 2; Rimini e Fiorentina 0 (Roma e Fiorentina una partita in meno).

GIRONE 4 Foggia-Bari, Lecce-Torino, riposa: Genoa. — Classifica: Genoa p. 4; Torino e Lecce 2; Bari e Foggia 0 (Torino e Lecce una partita in meno).

GIRONE 5 Ascoli-Atalanta, Cremonese-Como, riposa: Inter. — Classifica: Inter e Atalanta p. 3; Como e Ascoli 1; Cremonese 0 (Ascoli e Cremonese una partita in meno).

GIRONE 6 Catanzaro-Venezia, Palermo-Napoli, riposa: Avellino. — Classifica: Napoli, Palermo, Catanzaro e Venezia p. 2; Avellino 0 (Napoli e Palermo una partita in meno).

GIRONE 7 Cagliari-Pistoiese, Perugia-Pescara, riposa: Taranto. — Classifica: Perugia p. 4; Cagliari e Pistoiese 0 (Pescara e Cagliari una partita in meno).

PALLAMANO Italia-Jugoslavia amichevole a Sesana

In occasione dell'inaugurazione ufficiale del palazzo dello sport di Sesana, questa sera si incontreranno alle ore 17 le nazionali A di Italia e Jugoslavia di pallamano. Si tratta di una partita particolarmente interessante poiché tra gli azzurri sono stati convocati ben cinque giocatori che vestono la maglia dei campioni d'Italia della Duna. Si tratta di Calcinai, Andreascio, Fischianz, Scrovet



**CUCCHIONE** pastore tedesco figlio di campione italiano Dito von A. deloga venduto con addestramento gratuito, via Cesare Rossi 63.

**E' NATA** una bellissima cucciola di Dohmann di alta genealogia. Prenotazioni tel. 7781332, ore 9-12 feriali.

**DOBERMANN** allevamento del, sceltissimi prenzioni su cuccioli. Tel. 82478 - 82492.

**FAVOLI** cuccioli boxer alta genealogia. 824719, 824787 W.

**GATTINA** bellissima 2 mesi regalati. Tel. 780141, 18974 W.

**ROULOTTE, NAUTICA, SPORT**  
Z  
Lire 200 per parola

A. AUTONAUTICA Russo via Flavia 7, telef. 811351. Concessionaria Canini Comar. Prenotazioni Comet 701, 770, 801, 910 e Comet 11. Attualmente in vigore listino prezzi gennaio 1977.

A. AUTONAUTICA Russo via Flavia 7, telef. 811351. Ultima imbarcazione Meteor 5 disponibile pronta consegna, prezzo speciale lire 4 milioni 500.000 completa. 16558 Z

A. AUTONAUTICA Russo via Flavia 7, telef. 811351. Ultima disponibile imbarcazione a vela Didi 5 e piloline Cobbi 4,99 e 5,99 con sconto 10% listino. 16559 Z

AFFARONE Johnson 9.9 HP seminuovo, altri 4 HP, 7 HP, 12 HP e 20 HP, privati vendono. Rivolgarsi Automotonautica Piero Ostuni, via Machiavelli, 28. 11/8 Z

AFFARONE Johnson m. 3.30 con fuoribordo 7HP Lire 600.000 privato vende. Rivolgarsi Automotonautica Piero Ostuni, via Machiavelli, 28. 11/8 Z

ALL'APERTO disponiamo posti roulotte, rimorchi barbe, cose del genere. Telefono 810387 - 811863. 16488 Z

AUTOMONONAUTICA Piero Ostuni, via Machiavelli, 28. Concessionaria di zone motori fuoribordo: Johnson, British Seagull, comandi: Corsair, Flamingo, motocicli e piloline: Fiat, Abate, Chris Craft, Posillipo. Imbarcazioni a vela e motore: Nautiplast. Vasto assortimento ricambi ed accessori. Concediamo sconti eccezionali e speciali rateazioni. 11/8 Z

**MACCHINARIO PER SACCHETTIFICIO**

DUE SACCHETTIFICI W. & H. TAGLIABONNE, TAGLIACARTE, FUSTELLATRICE, VULCANIZZATRICE, PRESSA PER IMBALLO, ATTREZZATURA VARIA, VENDESI.

Eventualmente anche l'immobile.

Specialità sacchetti - busta.

Tel. 040/820112

**CIT** Documenti - Viaggi - Cambio Valute - Stas. Centrali tel. 610200 - Stas. Autolinee tel. 610080 - Piazza Unità, telef. 62021

**ORARIO AUTOSERVIZI**

**ABBAZIA - FIUME** ore 8.10, 13.15, 18.15.

**AURONZO - FORNI DI SOPRA - LAGGIO del 1 luglio** ore 7 (giornaliera).

**HELGRADO** ore 20.

**CAPODISTRIA - PORTOROSE - UMAGO - CITTA' NOVA (giornaliera)** ore 9.15, 15.50.

**LUBIANA-ZAGABRIA** ore 13.30, 18.15.

**MILANO (giornaliera)** ore 8.15 escluso sabato, ore 21.30.

**PORTOROSE - FIRANO (giornaliera)** ore 9.15, 13.15, 15.50.

**VENEZIA** ore 6.45.

Per ogni altro orario (autolinee, treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai sud detti uffici CIT

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA  
**PELLE e VENEREE**  
ore 13-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA N. 43  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 61740

**Alitalia**

**AEROPORTO DI RONCHI DEI LEGIONARI**

**RETE INTERNAZIONALE**

**PARTENZE**

da Ronchi per	partenza	arrivo
Amburgo	17.15	21.25
Atene	07.10	17.00
Barcellona	07.10	13.45
Bruxelles	07.10	12.25
	17.15	22.25
Colonia/Bonn	17.15	19.50
Copenaghen	07.10	11.55
Düsseldorf	07.10	14.35
Finscoforte	07.10	11.30
	17.15	20.10
Ginevra	07.10	09.05
Londra	07.10	10.50
* il giorno dopo		
Madrid	07.10	14.50
Monaco	17.15	20.40
New York	07.10	15.35
Parigi	07.10	13.25
	17.15	20.10
Stoccolma	07.10	13.45
Stoccarda	17.15	21.25
Vienna	20.00	20.00*
Zurigo	07.10	09.00

**ARRIVI**

per Ronchi da	partenza	arrivo
Amburgo	07.50	13.10
Atene	11.10	16.40
	19.10	22.05
Barcellona	14.25	22.05
Bruxelles	09.00	13.10
Colonia/Bonn	09.25	13.10
Copenaghen	18.20	22.05
Düsseldorf	08.10	13.10
	15.20	22.05
Francforte	17.00	22.05
Londra	08.25	13.10
	17.25	22.05
Madrid	15.30	22.05
Monaco	17.30	22.05
New York	19.30	13.10*
Parigi	10.10	13.10
	16.55	22.05
Stoccolma	14.35	22.05
Stoccarda	08.00	13.10
Vienna	17.25	19.30*
Zurigo	09.40	13.10
	16.40	22.05
	17.15	19.40

\* solo martedì/venerdì

**IL VERDE È TUO:**

**DIFENDILO!**

**il quadrifoglio**

IMMOBILIARE PASSO GOLDONI, 2 TEL. 772737

**«Il nostro mestiere è vendere»**

Siamo qui per consigliarvi assistervi fino al rogito notarile con competenza e serietà senza chiedervi firma o impegni scritti.

**Giovanni Apostoli**  
Insegnante  
Scuola media «N. Sauro»  
di Muggia

Ne danno il triste annuncio la moglie ITALIA, i figli PAOLO e LAURA, la nuora CARLA, il genero NICHI, la nipotina PAOLA, la sorella MARIA, i suoceri, cognati, nipoti, parenti tutti.

Un grazie particolare vada al medico curante dott. DARIO VISINTINI, ai medici e personale infermieristico della Patologia medica.

Le esequie avranno luogo lunedì 29 agosto alle ore 11 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore direttamente per il Duomo di Muggia.

Trieste, 28 agosto 1977

**PROF. Giovanni Apostoli**

Per lunghi anni apprezzato insegnante e collega

Trieste, 28 agosto 1977

Sono vicini al genero PAOLO e alla sua famiglia i suoceri NARCISO e PINA FURLANICH, le cognate e cognati.

Trieste, 28 agosto 1977

Partecipano al dolore dell'amico PAOLO:

MARIO BROSS  
GIULIANA SKERL

Trieste, 28 agosto 1977

**Mario Pagliaro**

Ne danno il doloroso annuncio la moglie, i figli DOMENICO, DARIO, GUERINO e RENATO con le rispettive famiglie, la sorella, il cognato, i nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì alle ore 16.30 dall'Ospedale Civile di Milano (Mestre).

Trieste, 28 agosto 1977

**Veronica Lipicar**

Danno il triste annuncio l'adorata EMMA CHENI unitamente ai familiari e parenti.

I funerali seguiranno martedì 30 corr. alle ore 10.15 dalla Cappella di via della Pietà direttamente alla chiesa della B.V. delle Grazie dove sarà celebrata la S. Messa.

Trieste, 28 agosto 1977

**Antonia Declich**  
di anni 78

Ne danno il doloroso annuncio il figlio, le figlie, i generi, la nuora, i nipoti, i pronipoti ed i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domenica 29 corrente alle ore 9.30 nella chiesa del cimitero.

Monfalcone, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Enrico Bassi**

ringraziamo tutti coloro che ci hanno voluto partecipare al nostro grande dolore.

Un ringraziamento particolare al Capo della Polizia, al Prefetto dr. MOLINARI, al Questore dr. CAPTANIO e funzionari, a don LUIGI FELTRIN Cappellani militare, a tutti i colleghi e amici, ufficiali, sottufficiali e guardie del Corpo di Pubblica Sicurezza e ai condomini di via Fortunio 10.

Una S. Messa sarà celebrata il giorno 31 agosto alle ore 8.30 nella chiesa di S. Vincenzo dei Paoli.

La moglie e la figlia

Trieste, 28 agosto 1977

**Angelo Rusalem**

Nell'VIII anniversario della scomparsa del nostro amato

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Colic**

lo ricordo con dolore

Il fratello ANTONIO

Trieste, 28 agosto 1977

**Silvio Marussi**

Addolorati ne danno l'annuncio la moglie MARIA, la figlia ELVIRA e il genero NINO unitamente ai parenti tutti.

Un ringraziamento al dottor GIOVANNINI, medici e personale tutto del II Reparto Pneumologico del Sanatorio Sanatorio.

Un grazie particolare al dott. SALVATORE GILOTTA che l'ha assistito con amorevole cura fino all'ultimo.

I funerali seguiranno domani lunedì 29 agosto alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 28 agosto 1977

**Profondamente addolorati partecipano al lutto per la scomparsa di**

**Silvio Marussi**

le famiglie:

MARCHI  
SALVEMINI  
SEDEVOIC

Trieste, 28 agosto 1977

I Soci e il Consiglio di amministrazione della Cooperativa autotassimetri «Alabardas» si associano al dolore della famiglia per la prematura scomparsa del Socio e amico

**Silvio Marussi**

Presidente del Collegio sindacale

Trieste, 28 agosto 1977

**Riposa in pace nel Camposanto di Vicenza la mia diletta sorella**

**Elena Pozzar**

Ne dà il triste annuncio MARIA POZZAR ved. MAUPAS anche a nome delle cognate, dei nipoti e dei pronipoti.

I funerali avranno luogo il giorno 29 corrente alle ore 9.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 28 agosto 1977

**Il Consiglio dei delegati dell'Ospedale «S. Santorio» a nome di tutti i compagni di lavoro partecipa al dolore della famiglia per la perdita di**

**Giulio Ferro**

Il nostro caro

Trieste, 28 agosto 1977

**Veronica Lipicar**

Danno il triste annuncio l'adorata EMMA CHENI unitamente ai familiari e parenti.

I funerali seguiranno martedì 30 corr. alle ore 10.15 dalla Cappella di via della Pietà direttamente alla chiesa della B.V. delle Grazie dove sarà celebrata la S. Messa.

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

Trieste, 28 agosto 1977

**RINGRAZIAMENTO**

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Romano Danielis**

i familiari ringraziano quanti hanno voluto partecipare al loro dolore.

Un grazie particolare al gruppo Autotassimetri Aquila e a tutti gli altri gruppi.

Fam. DANIELIS e RITOSIA

**Olga Möller in Porges**

Danno l'annuncio il marito CARLO, la figlia LAURA MONTERAY con i figli JEAN-PIERRE e JEAN-JACQUES, la sorella INA HOWARD e l'affettuosa GISELLA MIOTTO.

Un sentito ringraziamento al prof. GIUSEPPE KLUGMANN per l'amichevole assistenza e a tutto il personale dell'Ospedale «Maddalena» I Geriatria.

I funerali avranno luogo martedì 30 agosto alle ore 11 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore per il British Cemetery via dell'Istria 190.

Trieste, 28 agosto 1977

**Da Parigi, in memoria del collega**

**Henri Monneray**

prendono parte al lutto della dott. LAURA FORGES-MONNE- RAY gli avvocati:

FRANCOIS ZAKINE  
JACQUES HATAT  
SIMON ABERCER  
JEAN-MARC ADOUCY  
CHRISTIANE LEPEBVRE  
e tutti i collaboratori dello studio.

Trieste, 28 agosto 1977

**Si associano al lutto**

PINO, MARISA e figli

Trieste, 28 agosto 1977

**Freudonia viva parte al grave lutto:**

JOLANDA, TITTI  
CORRADO, COSTANTINO

Trieste, 28 agosto 1977

**Il nostro caro**

**Giulio Ferro**

non è più tra noi dal 27 agosto. Ne danno il triste annuncio la moglie NOVELLA, i figli MAURA e FURIO, la mamma, la sorella AMELIA (assente) e i parenti tutti che ringraziano chi è stato loro vicino.

I funerali avranno luogo il giorno 29 corrente alle ore 9.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 28 agosto 1977

**Il Consiglio dei delegati dell'Ospedale «S. Santorio» a nome di tutti i compagni di lavoro partecipa al dolore della famiglia per la perdita di**

**Giulio Ferro**

Il nostro caro

Trieste, 28 agosto 1977

**Veronica Lipicar**

Danno il triste annuncio l'adorata EMMA CHENI unitamente ai familiari e parenti.



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

A OLTRE SETTE MESI DALLE ELEZIONI POLITICHE DI MARZO

## LA FRANCIA SENTE GIÀ IL CLIMA ELETTORALE

Chirac e Barre hanno aperto il fuoco per l'attuale maggioranza polemizzando a vicenda ma lanciando anche «avvisi» ai socialisti Mitterrand però nega ogni «divisione dell'unione» delle sinistre

PARIGI — Mai andata veramente in vacanza durante questa estate 1977, la politica francese, sia della maggioranza che dell'opposizione, si appresta a vivere alcune settimane decise nella lunga maratona elettorale già cominciata in vista delle elezioni legislative del marzo dell'anno prossimo. Il tono di quella che sarà questa campagna elettorale, una delle più inquiete e difficili degli ultimi trent'anni, è stato dato tra ieri ed oggi da tre dei principali leader del paese: il primo ministro Raymond Barre, il segretario socialista François Mitterrand e il capo dell'aggruppamento Chirac.

Quest'ultimo ha avviato ieri sera a Parigi (in Dordogna, cinquecento chilometri circa a Sud-Ovest di Parigi) la preparazione elettorale del suo partito con un discorso che è giuristalmente di oggi, qualificando di «mucchi», cioè «vigorosi», Chirac, ex primo ministro ed attuale sindaco di Parigi, ha auspicato «una nuova volontà nazionale» per una nuova maggioranza (cosa che certamente non avrà fatto piacere al Presidente Valéry Giscard d'Estaing, capo morale dell'attuale maggioranza) ed una nuova politica dell'economia, per la quale ha reclamato un rilancio selettivo immediato.

Chirac ha alludato duramente l'unione delle sinistre che ha accusato di essere «incapace» di governare il paese, «anche ammesso» ha aggiunto «che veramente comunisti e socialisti vogliono conquistare il potere». Rivolgendosi ai socialisti ha affermato che per questo partito non esiste via d'uscita, «esso sarà vinto dal partito comunista, oppure sarà vinto da se stesso, cioè dalle proprie indecisioni e spaccature interne».

A sua volta, con una freccia presumibilmente diretta a Chirac, il primo ministro Barre ha così commentato i «passaggi economici» del discorso del capo dei gollisti: «C'è qualcuno che ha il tempo di dire «discorsi» per un viaggio, oppure il tempo di preoccuparsi di risolvere praticamente i problemi». Barre si trova a Tolosa (nella Francia meridionale) per un viaggio nelle regioni parzialmente colpite dal fenomeno della disoccupazione. Dopo aver confermato che il bilancio dello stato per il 1978 comporrà un certo disavanzo, egli ha dedicato la maggior parte del suo discorso ad attaccare l'opposizione di sinistra che, a suo parere, non può vincere le prossime elezioni.

Riferendosi alle recenti polemiche tra socialisti e comunisti a proposito dell'aggiornamento del programma comune di governo, il primo ministro ha sottolineato che ormai sembra evidente che esiste una lettura socialista del programma comune, molto differente dalla lettura comunista dello stesso programma. Per Barre, il partito socialista non ha molte speranze di uscire vittorioso dalla sua lotta con il partito comunista, è possibile che i due partiti finiranno per «intendersi», ha concluso Barre, ma in questo caso vorrà dire che i socialisti sono diventati un ostacolo dei comunisti e allora le loro intenzioni e le loro speranze sono destinate ad andare in fumo.

Il capo dei socialisti Mitterrand ha indirettamente risposto ai suoi avversari facendosi interrogare dal direttore del telegiornale del secondo canale, «Il Partito socialista» ha detto Mitterrand durante un telegiornale di «Antenne 2», «ha scelto l'unione della sinistra e non tornerà indietro in questa sua scelta. In nessun caso il Partito socialista tratterà con

i partiti conservatori, vale a dire con uno qualunque dei partiti membri della attuale maggioranza parlamentare».

In tal modo, il leader socialista ha tagliato corto alle illusioni di una sua eventuale intesa con i centristi ed i giscardiani (sarebbe il vecchio sogno di Giscard di governare il paese con una coalizione di centrosinistra la quale comprenda repubblicani, centristi e socialisti), nel caso di una clamorosa rottura tra i socialisti ed i partner comunisti.

Mitterrand rispondendo ad una precisa domanda dell'intervistatore in tal senso, ha detto che non è in grado di dire quanto dureranno le tratta-

tive con i comunisti ed i radicali per l'aggiornamento del programma comune di governo; a tale proposito, tutto si deciderà nel «vertice» fra i tre segretari generali previsto per la metà di settembre, il socialista, ha sostenuto infine Mitterrand, «saranno quanto in loro potere perché l'unione della sinistra si consolidi e riesca nei suoi obiettivi». Ma, ha avvertito, i socialisti «intendono» consacrare i loro sforzi non già a «discutere eternamente» con comunisti e radicali, ma a proporre al paese un certo numero di soluzioni valide, in un momento tanto grave ed importante per la Francia.

(Ansa)

## HEATHROW: TERMINAL VERSO LA PARALISI



Londra — Situazione sempre più caotica all'aeroporto londinese di Heathrow a causa dello sciopero dei controllori di volo. Centinaia di turisti si affollano agli sportelli del check-in alla ricerca di un posto sui pochi aerei che riescono a decollare

RIPERCUSSIONI IN ETIOPIA DELLE SCONFITTE

## Colpi anche politici al regime di Mengistu

Alcuni ministri sono alla macchia o all'estero. Visita «difficile» in URSS del Presidente somalo

BELGRADO — In una corrispondenza da Addis Abeba, l'agenzia jugoslava «Tanjug» parla di una grave crisi al vertice del regime politico. La crisi, secondo la «Tanjug» ha investito il comitato provvisorio per le organizzazioni di massa, uno dei più importanti organismi rivoluzionari, avendo come motivo centrale la questione della organizzazione delle strutture politiche e di classe su cui il consiglio militare provvisorio dovrebbe basarsi nel perseguire i suoi obiettivi politici. Oltre ai problemi di una controffensiva in Eritrea e nell'Ogaden, dice l'agenzia, il principale tema politico ad Addis Abeba è la ricostruzione di quell'organismo, dopo l'annuncio che alcuni membri del comitato sono scomparsi o hanno lasciato le cariche.

Secondo la «Tanjug» si è appreso che sono scomparsi anche alcuni membri del governo. Stando a certe informazioni, si tratterebbe dei ministri della cultura, della casa e della sanità che, a quanto si dice, si sarebbero dati alla macchia o rifugiati in paesi vicini. Da tempo, dice la «Tanjug», si sapeva che nell'ufficio politico e nel comitato per le organizzazioni di massa erano incluse con cariche di rilievo personalità che rappresentavano organizzazioni di sinistra fra i ceghistrati del consiglio militare. Tra costoro, Haile Fida era uno dei personaggi dominanti e aveva esercitato grande influenza sulle decisioni economiche e politiche del governo, della nazionalizzazione delle terre alla creazione e all'armamento dei comitati popolari locali. Stando a talune informazioni, Fida e altri avrebbero rotto con il Consiglio militare sicché si ritiene imminente un rimpasto in seno al comitato per le organizzazioni di massa.

Questa sarebbe anche una delle ragioni per cui non si è arrivati ancora alla fondazione di un Partito marxista operaio, che era uno degli obiettivi del comitato. Comunque, secondo la «Tanjug», al centro della crisi non starebbe la morma o il modo di organizzare un nuovo partito politico, ma l'orientamento politico del paese nel suo insieme.

La «Tanjug» nota che un conflitto politico in questo momento difficile per l'Etiopia è molto pericoloso. A livello ufficiale, si dichiara ad Addis Abeba che le difficoltà cui si trova di fronte la rivoluzione etiopica non erano mai state in appello a tutte le forze progressiste del paese perché serrino i ranghi per sconfigge-

re gli aggressori e difendere l'unità e l'integrità territoriale della nazione.

Da Nairobi si apprende intanto che Hargeisa, la città di confine somala che si ritiene costituisca il centro logistico dei ribelli impegnati contro le forze etiopiche nell'Ogaden, è stata interdetta ai visitatori stranieri. Le autorità, secondo fonti informate, hanno imposto l'oscuramento probabilemente per timore di attacchi aerei etiopici.

Per quanto riguarda le operazioni militari nell'Ogaden, pare che ristagnino dopo le sanguinose battaglie della settimana scorsa conclusesi con il fallimento degli attacchi lanciati dai ribelli contro le città di Dire Dawa e Harar. Secondo le fonti, i ribelli si sono ritirati per sfamarsi, mentre il regime di Addis Abeba sta invadendo rinforzi e rifornimenti a Dire Dawa, sede di una grande base aerea. I ribelli devono occupare Dire Dawa e Harar se vogliono consolidare la presa sull'Ogaden, di cui dicono di controllare il 90 per cento del territorio.

Stando agli osservatori, le forze del Fronte di liberazione cercheranno di prendere le due città prima che l'assemblea generale dell'ONU apra i suoi lavori a New York il 15 settembre. Si dà per certo che l'Etiopia coglierà quella circostanza per denunciare quella che afferma essere una aggressione somala.

Si apprende infine che il Presidente somalo Siad Barre andrà in visita a Mosca domani. Lo riferisce l'agenzia Medio Oriente comunicando che Barre si fermerà al Cairo un giorno per colloqui con i dirigenti egiziani prima di raggiungere l'Unione Sovietica. La visita di Barre a Mosca giunge in un momento di tensione fra i due paesi per gli aiuti militari e diplomatici forniti dal Cremlino all'Etiopia.

CHINO ALESSI  
Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editoriale  
Triestina p. A. - Via S. Felice 8

Il Piccolo è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dall'ADS - Accertamenti  
Diffusione Stampa

E' A UN PUNTO DIFFICILE LA MISSIONE DI PACE ANGLO-AMERICANA IN AFRICA

## CONTRARI ANCHE I FRONTI NEGRI AL «DISARMO GENERALE» IN RHODESIA

Owen e Young comunque non si arrendono - Oggi colloquio a Pretoria dove ieri Smith ha incontrato Vorster - Fermato in extremis il primo esperimento atomico in Sud Africa?

LUSAKA — Continua la missione dell'ambasciatore americano Andrew Young e del ministro degli esteri inglese David Owen a Lusaka. Il rappresentante di Washington ed il titolare del Foreign Office hanno illustrato i punti salienti del piano anglo-americano per la Rhodesia dapprima a Joshua Nkomo e Robert Mugabe, i capi del Fronte nazionale patriottico per la liberazione dello Zimbabwe e successivamente ai capi di stato e di governo dei cinque paesi del cosiddetto «confrotto» riuniti per l'occasione a Lusaka. Il colloquio tra Young ed Owen da una parte ed i due più prestigiosi esponenti del nazionalismo dall'altra, è durato due ore e mezzo.

Altrettanto intenso quello con i governanti della Zambia, del Mozambico, del Botswana, della Tanzania e dell'Angola. Punto focale delle conversazioni è stato quello della parte del piano anglo-americano che prevede la smantellamento delle forze armate dell'attuale governo di Salisbury ed il contemporaneo disarmo dei guerriglieri. Alla smilitarizzazione del suo esercito si è opposto recisamente ieri il governo rhodesiano ed identica reazione è stata da parte di alcuni rappresentanti del movimento di liberazione dello Zimbabwe.

Da parte inglese tuttavia non si ammette ancora esplicitamente il fallimento delle conversazioni in corso. Gli argomenti

da discutere sono molti e seri ed i punti di contrasto non mancano. Tuttavia sia il dott. Owen che mister Young sono ancora nel pieno della loro missione. Ha commentato un portavoce delle delegazioni inglesi ed ha aggiunto: «Debbano far presente che in mancanza di una intesa sulla questione attinente alla difesa (leggi scioglimento delle forze armate rhodesiane e disarmo dei guerriglieri) sarà inutile affrontare gli altri punti in sospeso, tra cui compresa la creazione di un fondo internazionale che dovrebbe conigliare denaro in Rhodesia una volta che i neri saranno al potere».

Il primo ministro rhodesiano Smith ha definito «totalmente inaccettabile» il piano di pace anglo-americano ma la risposta di Smith non ha particolarmente impressionato l'ambasciatore Young, che evidentemente si è preparato a ottenere che l'iniziativa anglo-americana possa ancora avere successo. Si falcide del resto quando si abbandona la partita. Ci sarà pure un momento in cui ci si siederà ad un tavolo per decidere i presupposti che dovranno garantire la continuazione di questo paese, ha esclamato il diplomatico americano.

A Pretoria, intanto, il primo ministro rhodesiano Ian Smith ha avuto un colloquio con il primo ministro sudafricano Vorster.

Il ministro degli esteri britannico David Owen e l'ambasciatore degli Stati Uniti all'ONU Andrew Young arriveranno oggi a Pretoria da Lusaka per colloqui con Vorster.

Il primo colloquio è durato due ore. Al termine delle conversazioni è stata diffusa una dichiarazione congiunta nella quale si afferma che «non ha alcun senso fare commenti alla luce dell'imminente visita del ministro degli esteri britannico, David Owen».

Infine, a margine della situazione, c'è una nota da Washington dell'agenzia Daw Jones secondo la quale il tentativo del Sud Africa di effettuare la sua prima prova nucleare è stato troncato con una serie di rapidi interventi diplomatici. Lo avrebbe rivelato un esponente della Casa Bianca. Un rapido giro di colloqui

SI ACCENTUA LA «FASE ECONOMICA» DEL PCC

## Riscoperta in Cina dell'accumulazione

PECHINO — Per la prima volta da anni il «Quotidiano del popolo» di Pechino ha dedicato ieri ai problemi finanziari un proprio editoriale sull'importanza di aumentare l'accumulazione di fondi per lo stato. «Senza accumulazione non si può espandere la produzione sociale e la società non può progredire», scrive l'organo del Partito comunista cinese, comprovando tale tesi con citazioni delle opere di Engels, Lenin e Mao Tse-tung.

E' significativo, notano gli osservatori, che questo primo editoriale dopo quello sull'undicesimo congresso del Pcc, conclusosi nove giorni fa, sia appunto dedicato ai mezzi economici per «fare della Cina una potenza socialista moderna», come stabilito ora lo statuto stesso del partito. Viene rilevato anche lo stile incisivo con cui l'articolo definisce i criteri principali per sanare la gestione finanziaria delle imprese. A ogni ente, per esempio, è fatto obbligo di elaborare e adottare programmi di misure efficaci in materia, e di nominare i dirigenti cui affidare la responsabilità.

Entro la prima metà dell'anno prossimo dovranno essere inoltre eliminate le manchevolezze di conduzione, all'origine di perdite che non potranno essere più «dissimulate» attribuendole a vicissitudini di carattere politico. Le masse dovranno essere messe al corrente della reale situazione finanziaria in ogni impresa tenuta a pubblicare il bilancio. Le masse dovranno essere mobilitate per denunciare contraddizioni e problemi, studiare rimedi, definire e completare i regolamenti.

Vance è tornato negli Stati Uniti

TOKIO — Il segretario di stato americano Cyrus Vance è ripartito ieri da Tokio diretto a Washington di ritorno dalla visita ufficiale nella Repubblica popolare cinese.

Giappone Vance si è incontrato con il ministro degli esteri giapponese Ichiro Hatoyama.

(Ap)

## Pompieri a Mosca



Mosca — Vigili del fuoco in azione davanti al palazzo dove ha sede l'ambasciata americana durante l'opera di spegnimento

VENTIMILA ABITANTI SAREBBERO STATI DEPORTATI IN MARZO DALL'EX KATANGA

## Denuncia di missionari dallo Zaire su campi di concentramento dell'Angola

BRUXELLES — Ventimila zairesi dello Shaba (ex Katanga) sono stati deportati in Angola e molti di essi muoiono di fame. Tale situazione è stata denunciata dai missionari cattolici e metodisti che svolgono il loro apostolato nello Zaire. A quanto pare, prima di ritirarsi in Angola da dove — in marzo — avevano invaso la provincia dello Shaba (ex Katanga) i ribelli della tribù di Lundu costrinsero gli abitanti dei villaggi situati lungo il confine a seguirli, sostenendo poi che si trattava di profughi che avevano abbandonato lo Zaire di propria volontà.

Il forzato esodo si sarebbe svolto sotto gli occhi dei missionari che successivamente hanno avuto modo di parlare con uno zairese fuggito dai campi di prigionia angolani. Costui avrebbe fatto un quadro molto allarmante dei suoi compagni rimasti in Angola: fra l'altro avrebbe affermato che ogni giorno diversi prigionieri periscono per inedia. I missionari

precisano pure che gli ex agenti katanghesi che guidavano le forze ribelli decisero di ritirarsi dallo Shaba — dopo che la situazione militare si era messa per il peggio per loro — a seguito della sconfitta subita il 19 maggio presso il villaggio di Katanga. «Avevano istruzioni precise — hanno scritto in una lettera i missionari — i soldati dovevano deportare il maggior numero di indigeni attraverso il fiume Kasai con le buone o con le cattive».

«La gente muore di fame ogni giorno — avrebbe raccontato il fuggiasco ascoltato dai missionari — diversi bambini vengono seppelliti quotidianamente. Per una settimana ci venne assegnato una coppa di riso a famiglia: la settimana successiva la razione si dimezzò, poi ci diedero soltanto banane». I missionari hanno scritto al rappresentante zairese all'ONU nella speranza che gli organismi internazionali facciano qualcosa per coloro che soffrono nei campi di concentramento angolani.

Neto in semisegreto a Cuba

L'AVANA — Il Presidente dell'Angola, Agostinho Neto, secondo quanto afferma un comunicato ufficiale emanato all'Avana ha lasciato Cuba nella notte tra venerdì e sabato al termine di «una visita d'amicizia». Il Capo dello Stato angolano è stato salutato all'aeroporto da Fidel Castro. Neto era arrivato all'Avana martedì scorso in compagnia di Raoul Castro.

La visita di Neto all'Avana, circondata dal massimo segreto, è stata definita «particolarmente importante» da alcuni ambienti ufficiali cubani. Nulla era filtrato all'Avana sull'imminenza di una visita del Presidente angolano. Solo un breve dispaccio dell'agenzia «Prensa Latina» aveva messo in allarme i giornalisti stranieri su questa visita che non è stata ufficialmente commentata nemmeno per quanto concerne i colloqui che ha comportato.

Gli osservatori ritengono tuttavia significativo il fatto che Neto possa avere lasciato Luanda solo tre mesi dopo il tentativo di colpo di stato. E' però difficile valutare il ruolo svolto dai cubani nelle operazioni militari che hanno portato al ristabilimento dell'ordine. In ogni caso il ruolo di Cuba in Angola è importante ed è possibile che la visita del Presidente Neto traduca l'urgenza di taluni problemi.

Così, affermano gli osservatori, la visita di Neto potrebbe avere avuto per scopo la ricerca in comune, con i cubani, della tattica e della strategia politico-militare da seguire d'ora in avanti in Angola, alla luce degli avvenimenti di questi ultimi mesi.

## Rex Roll-Bond: due apparecchi in uno

Frigo sopra, congelatore sotto. Non fa solo risparmiare, ma «guadagnare»

Potremmo dirvi che ritiriamo il vostro vecchio frigo valutandolo... chissà quanto. Non potremmo farlo, perché non sarebbe conveniente per voi, né per noi. Invece, più concretamente, vi proponiamo di «guadagnare» grazie all'acquisto del nuovo (veramente nuovo, come concetto pratico ed economico) «combinato» REX Roll-Bond.

REX Roll-Bond è l'alternativa intelligente al solito frigorifero: frigo sopra, congelatore sotto. Perché abbiamo detto che con REX Roll-Bond potete non semplicemente risparmiare, ma addirittura guadagnare? Perché potete fare la spesa una volta al mese, evitare gli acquisti all'ultimo minuto (sempre cari), approfittare di «offerte» congelando tutto ciò che di più buono e di più conveniente vi capita sottomano. Potrete fare il vostro buon minestrone, e scongelarlo quando vi serve. Avete il pane sempre fresco. Conservare per mesi cibi che altrimenti non potrebbero durare.

«Fatti, non parole», dire la REX. Non vorremmo aggiungere troppe parole a quelle già dette. Questa novità parla da sé. Venite a vederla all'Universaltecnica, dove potrete acquistarla anche pagando un importo mensile di 10 mila lire (un caffè e una sigaretta al giorno). E il vecchio frigo? Poveretto: ringraziatelo per quanto ha fatto finora, ma non esitate a fargli capire che ora c'è di meglio. Ad eliminarlo, vi daremo una mano noi. Perché sapete, anche buttar via un vecchio frigo costa. Ecco perché non vi raccontiamo che ve lo valutiamo «bene»...

REX Roll-Bond:

vostro con una rata mensile di 10.000 lire. Un caffè e una sigaretta al giorno. fatti, non parole.

REX

ALTRE NOVITA' REX:

- lavatrici con carica dall'alto, fra cui la mini-lavatrice che sta dappertutto
- splendide cucine in acciaio inox
- lavastoviglie con caratteristiche d'avanguardia

# UNIVERSALTECNICA

Corso Saba 18

Via Zudecche 1

Piazza Goldoni 1



# Ratacolor Rex. Dal 1° Settembre colore senza cambiali.

La Rex, in collaborazione con la Banca d'America e d'Italia, ha messo a punto Ratacolor Rex: il nuovo sistema di pagamento che ti dà con comode rate mensili la qualità di un TVColor Rex.

Senza cambiali e con l'unica formalità di un modulo da riempire.

Puoi trovare tutte le informazioni su Ratacolor Rex presso le succursali Zanussi e presso tutti i rivenditori Rex.



## Succursali Zanussi Settore Elettrodomestici.

**FRIULI V. G.** Campoformido (UD)  
Via Principe di UD, 66 S.S. 13  
Pontebbana km. 123 - tel. 699482

**VENETO** Padova  
Via Venezia, 100 - tel. 655122  
Verona  
Corso Milano, 96 - tel. 562828

**PIEMONTE** Rivoli (TO)  
Via Albenga - Ang. Via Biella  
tel. 958552/3/4/5/6

**LIGURIA** Genova  
Passo Ponte Carrega, 42/r  
tel. 868856

**LOMBARDIA** Brescia  
Via Rose, 18 H - tel. 316102

Gerenzano (VA)  
Via Giovanni Pascoli, 74  
tel. 9688795/9689521

**EMILIA ROMAGNA** Cadriano di Granarolo  
Emilia (BO)  
Via Giuseppe di Vittorio, 5  
tel. 766244

**MARCHE** Marina di Montemarciano (AN)  
S.S. 16 Adriatica km. 283  
tel. 911378/910405

**TOSCANA** Sesto Fiorentino (FI)  
Località Osmannoro  
Via Avogadro 26/28  
tel. 371175/76/79

**LAZIO** Roma  
Via Salaria, 1031  
tel. 8401641/8401705

**CAMPANIA** Casoria (NA)  
Via Nazionale delle Puglie, 255  
Località Cimiliarco - tel. 7590666

**PUGLIA** Bari  
S.S. 96 - km. 120.500  
tel. 451714/451711

**CALABRIA** Reggio Calabria  
Via Padova, 4 - tel. 53912

**SICILIA** Misterbianco (CT)  
Circonv. di Misterbianco  
Loc. Mezzocampo, 11  
tel. 302222

Palermo  
Via Don Gnocchi  
Ang. Via Cimbali - tel. 545541

**SARDEGNA** Sestu (CA)  
S.S. 131 "Carlo Felice" km. 7,650  
tel. 22123